



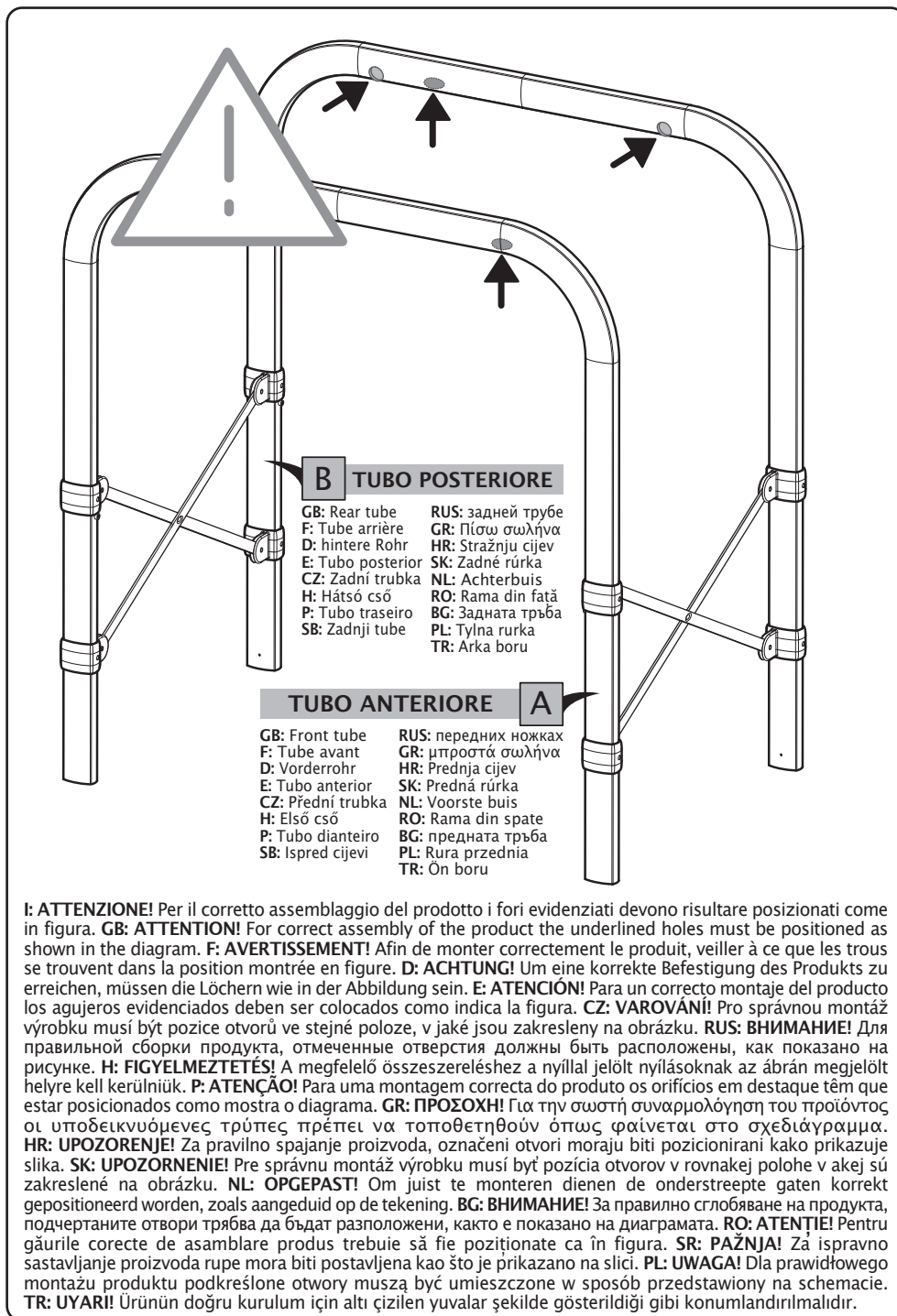
CAMBIO

art. C209

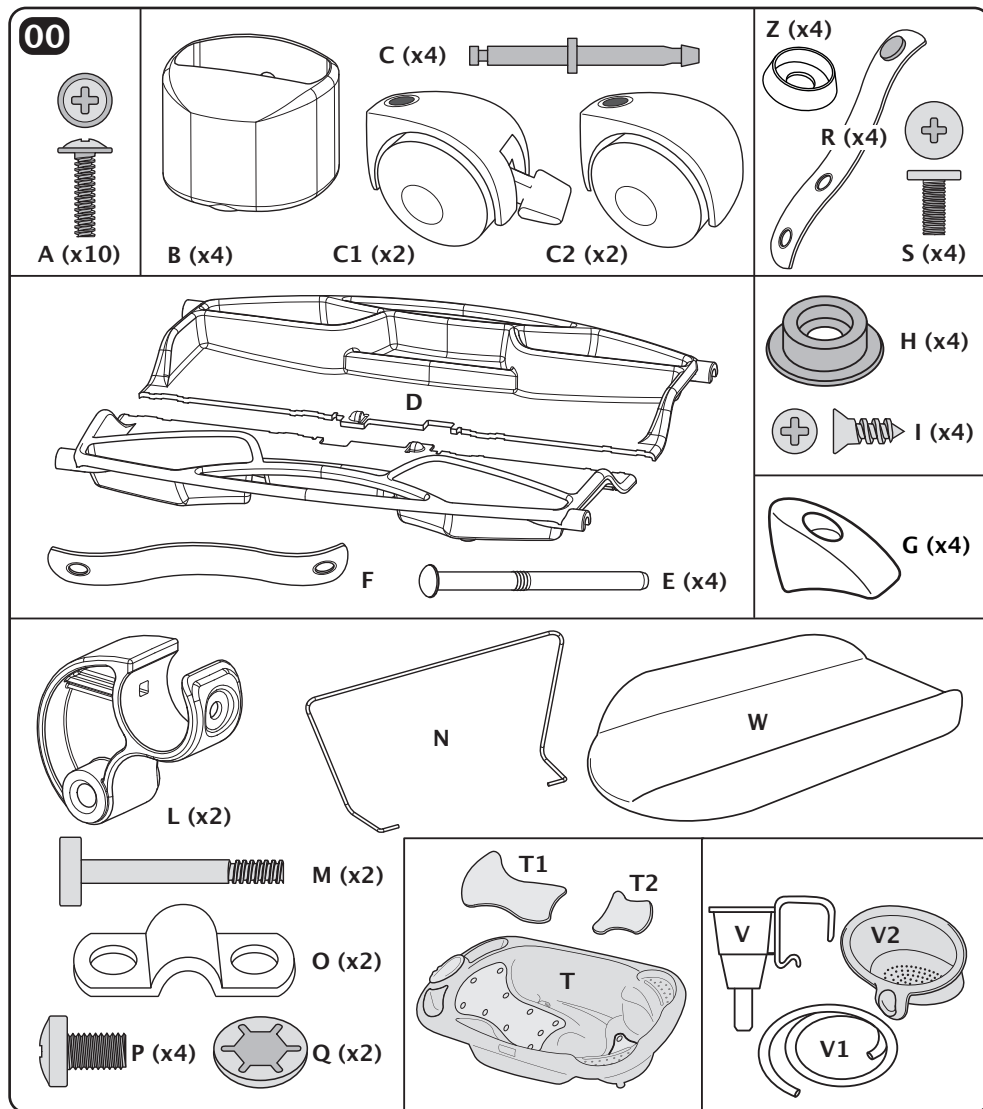
Fasciatoio - Changing Unit

MADE IN ITALY

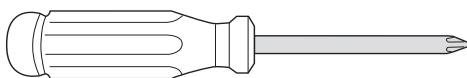




I: ISTRUZIONI DI MONTAGGIO • GB: ASSEMBLY INSTRUCTIONS • F: NOTICE D'EMPLOI • NL: INSTRUCTIES
 • D: MONTAGEANWEISUNGEN • E: INSTRUCCIONES DE MONTAJE • CZ: MONTÁŽNÍ INSTRUKCE • RU: ИНСТРУКЦИЯ
 ПО СБОРКЕ • H: HASZNÁLATI UTASÍTÁS • P: INSTRUCCIONES DE MONTAJE • GR: ΟΔΗΓΙΕΣ ΓΙΑ ΑΣΦΑΛΗ ΧΡΗΣΗ
 • HR: UPUTSTVA ZA MONTIRANJE STOLA • SK: MONTÁŽNE POKYNY • BG: ИНСТРУКЦИИ ЗА СГЛОБЯВАНЕ
 • RO: INSTRUCTIUNILE DE ASAMBLARE • SB: UPUTSTVA ZA SKLAPANJE • PL: INSTRUKCJA MONTAŻU • TR:
 KURULUM TALİMATLARI

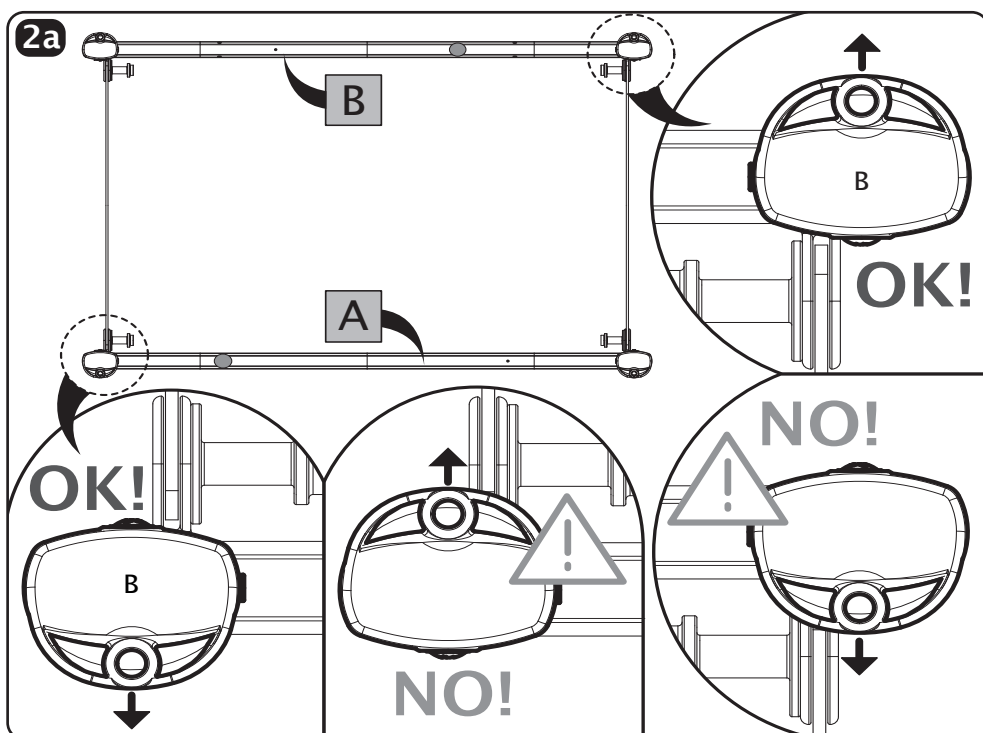
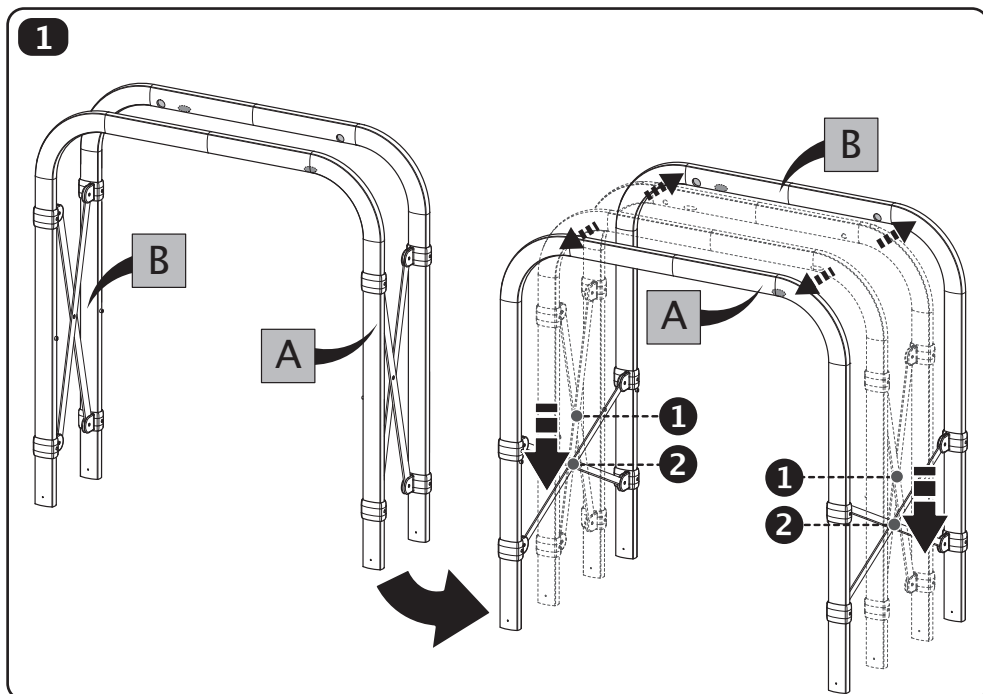


NON FORNITO

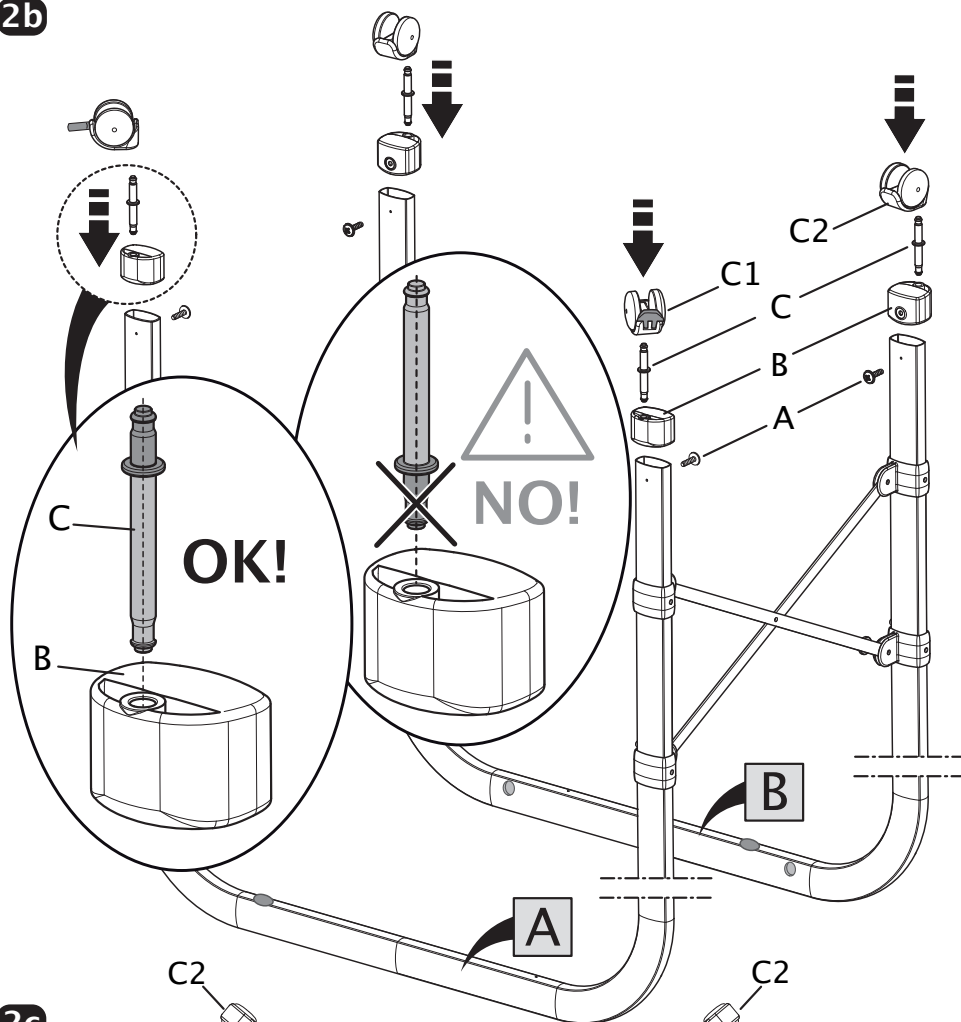


GB: NOT INCLUDED
 F: PAS INCLUS
 D: NICHT MITGELIEFERT
 E: NO INCLUIDO
 CZ: NENÍ SOUČASTÍ
 RU: ОПЦИЯ
 H: NEM TARTOZÉK
 P: NÃO INCLUIDO
 GR: ΔΕΝ ΠΕΡΙΛΑΜΒΑΝΕΤΑΙ

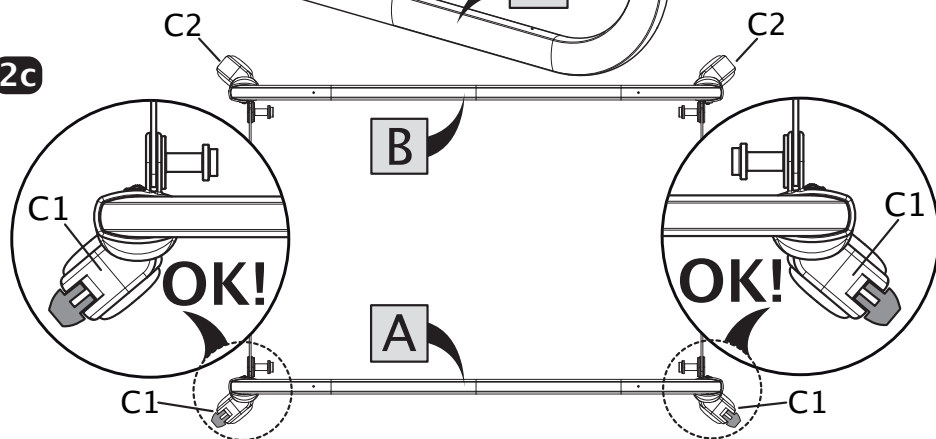
HR: NIJE UKLJUČENO
 SK: NIE JE SUČASTOU
 NL: NIET MEEGELEVERD
 BG: НЕ Е ВКЛЮЧЕНО
 RO: NU ESTE INCLUS
 SB: NE ISPORUČUJE
 PL: BRAK W ZESTAWIE
 TR: DAHİL DEĞİLDİR

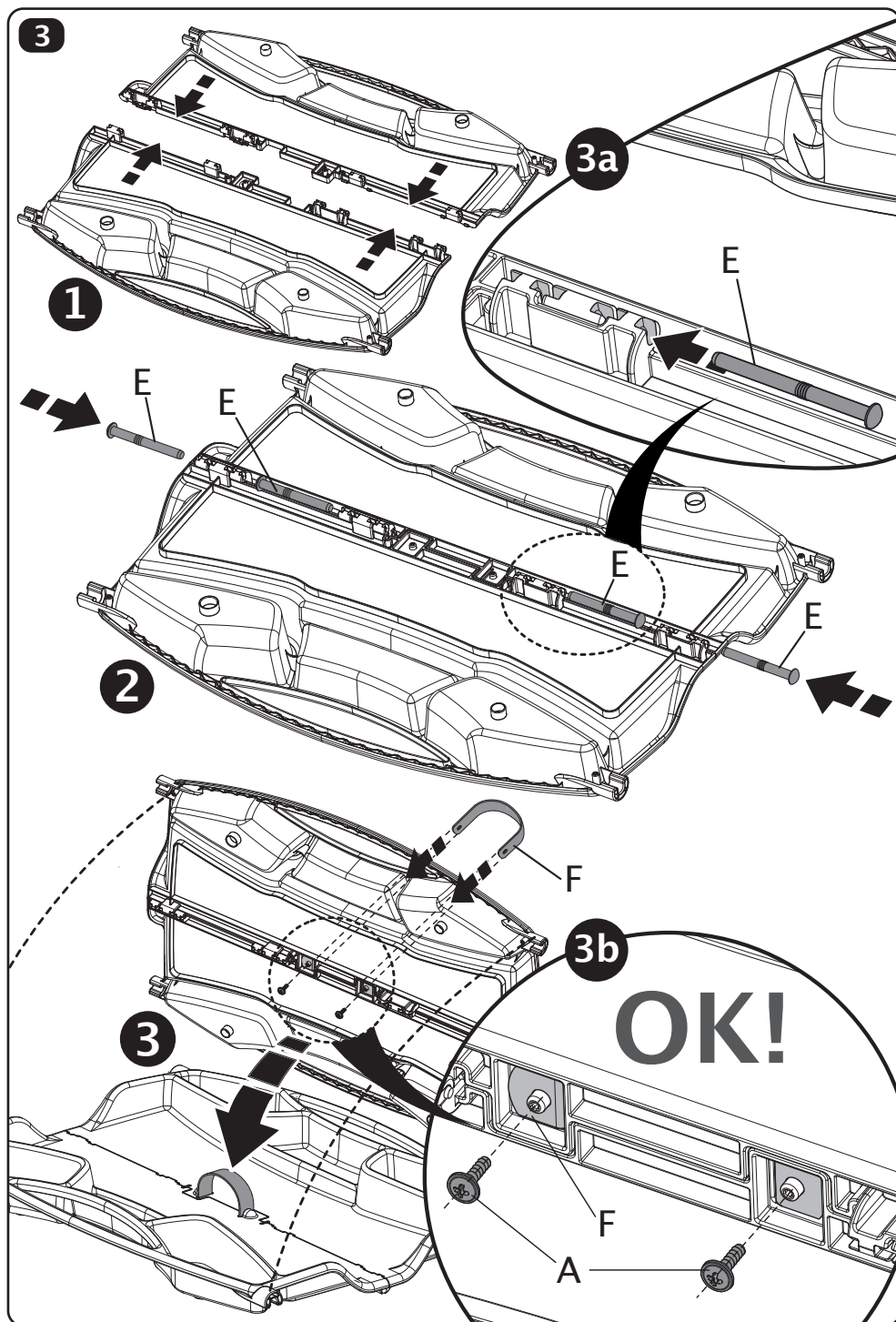


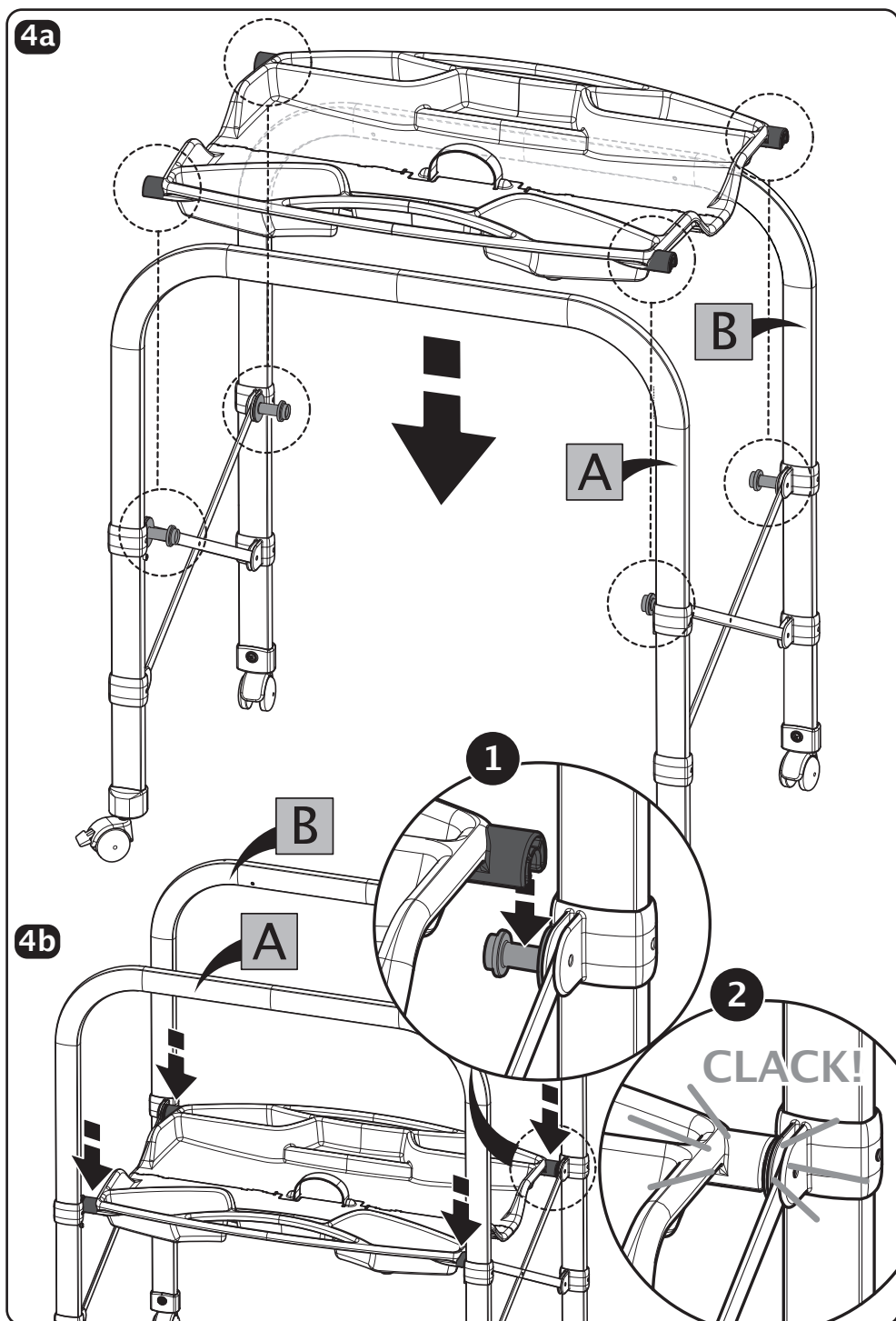
2b

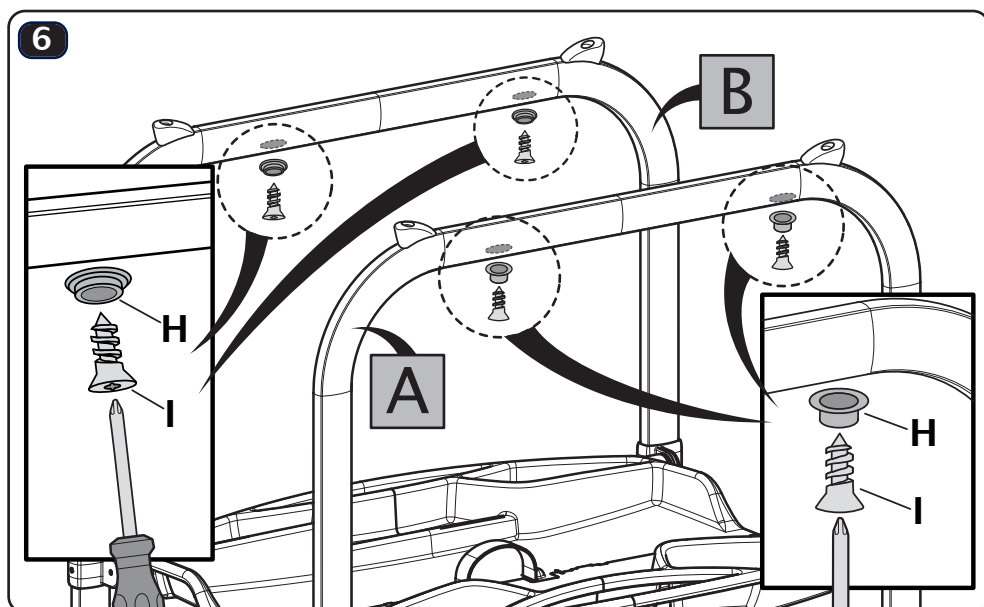
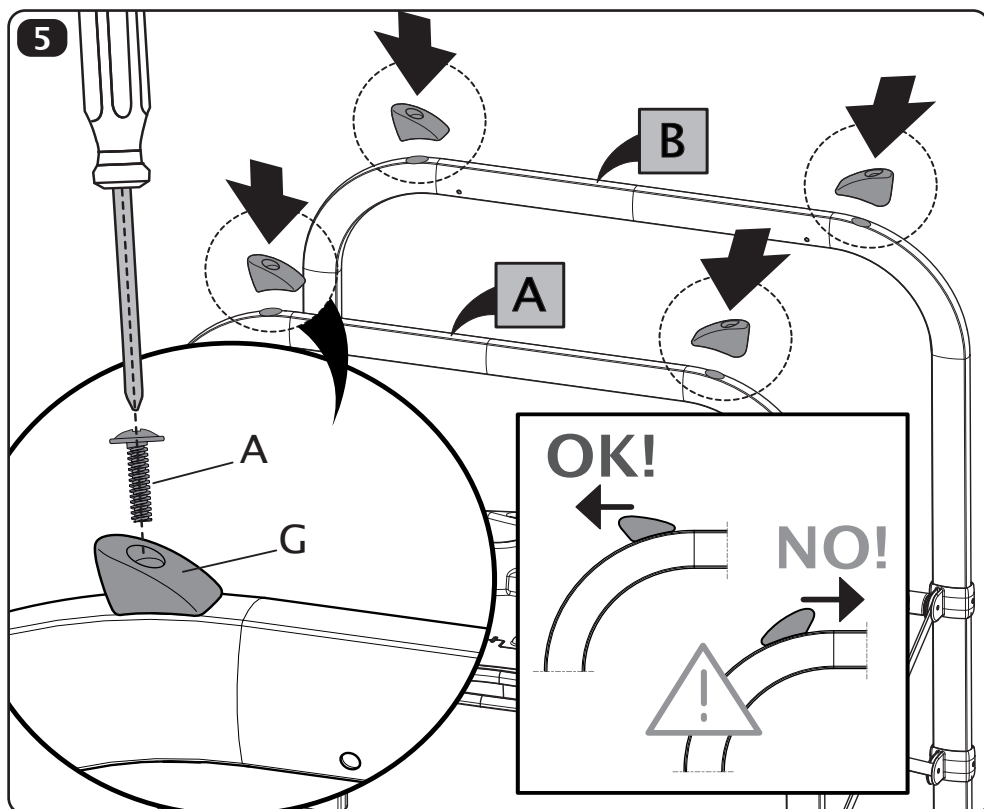


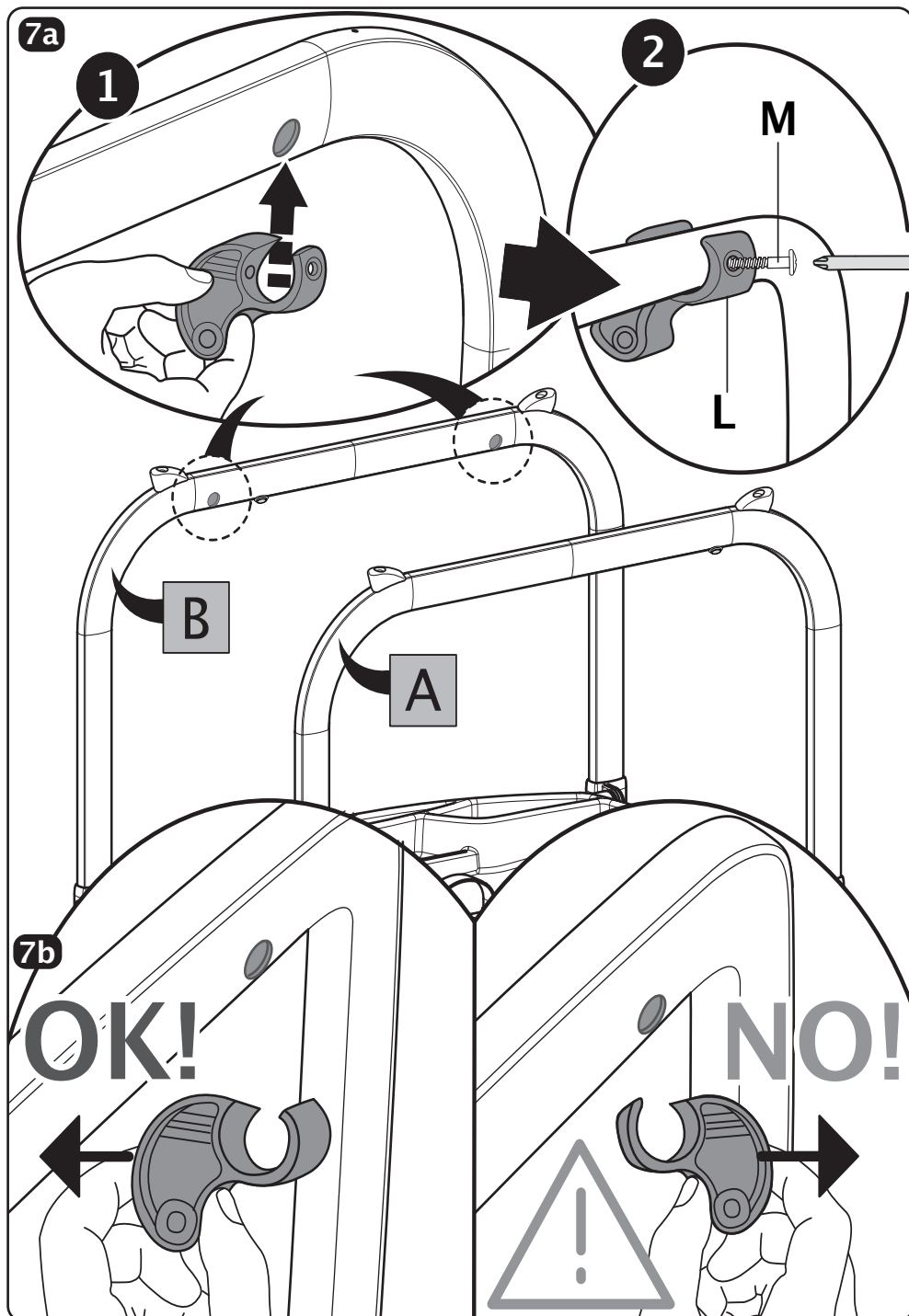
2c

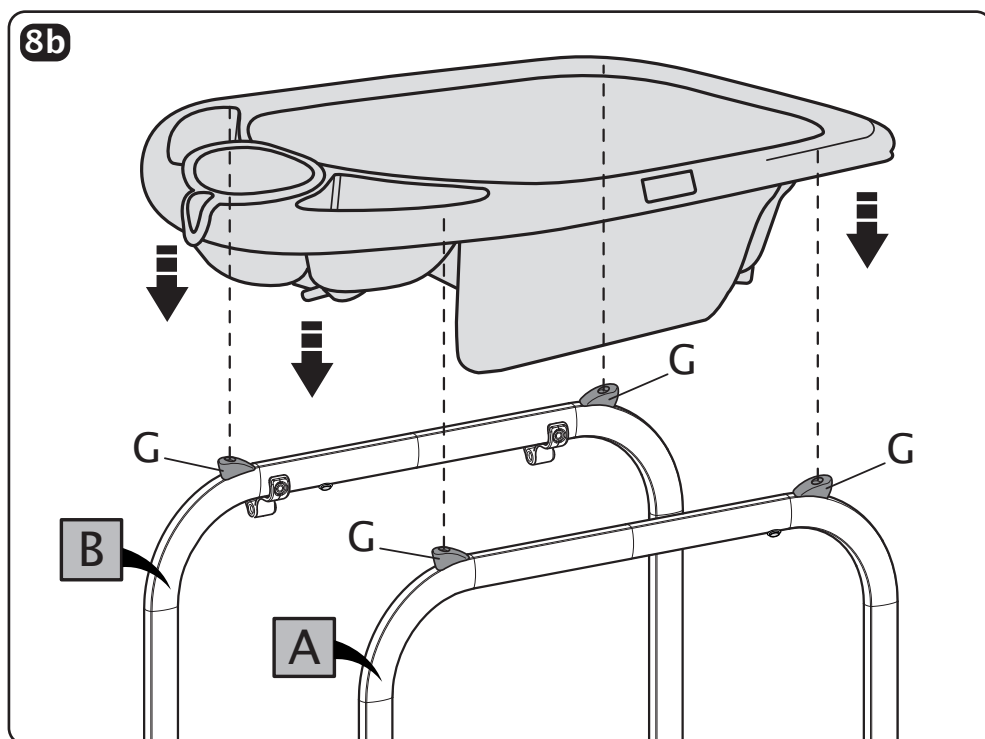
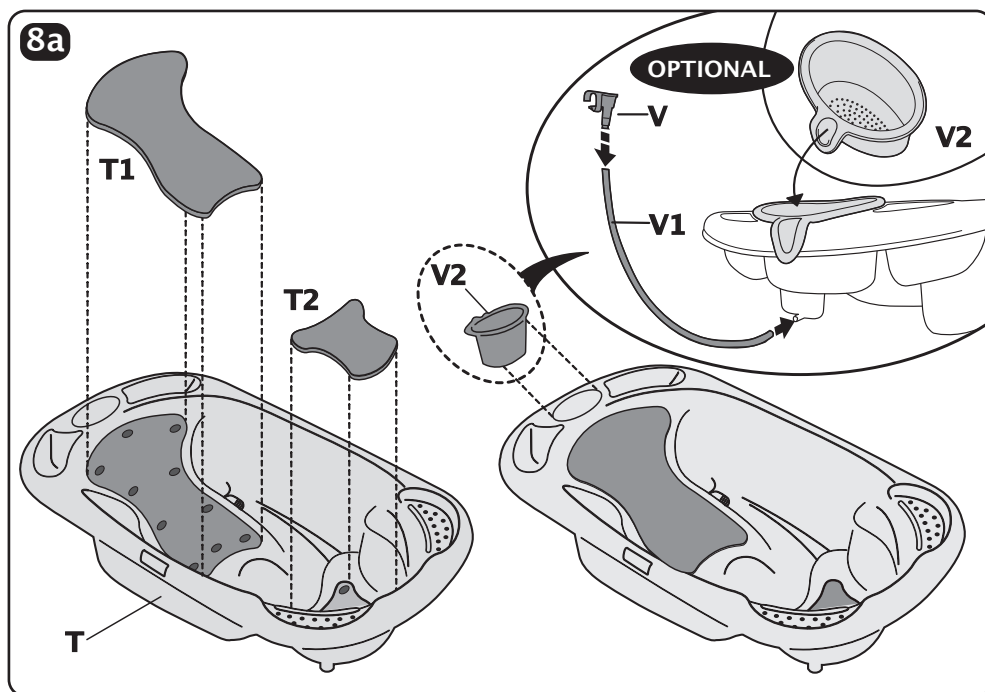


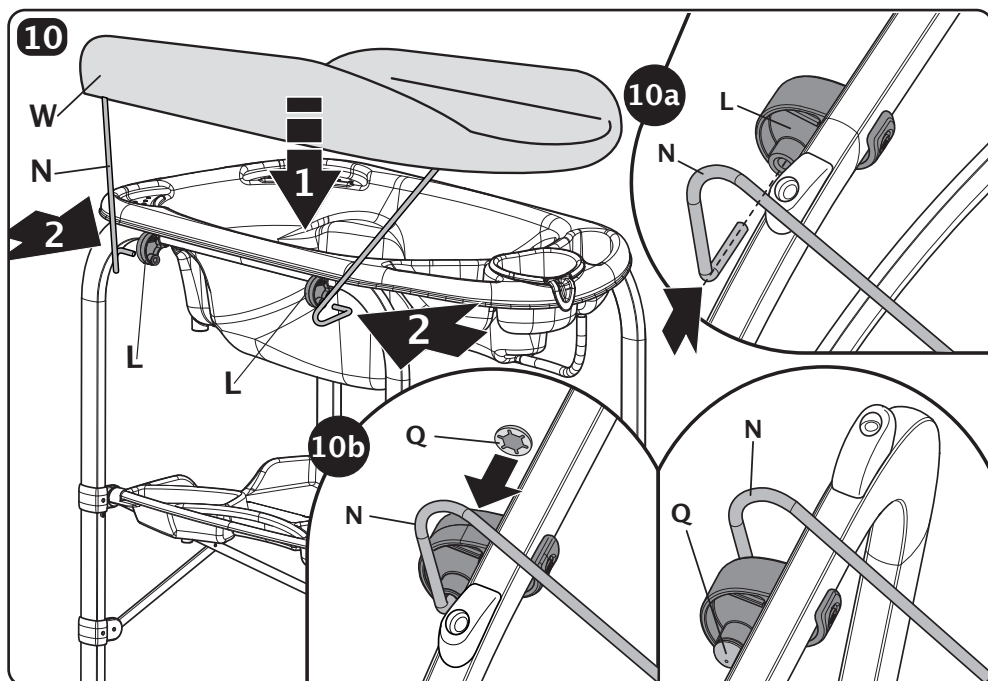
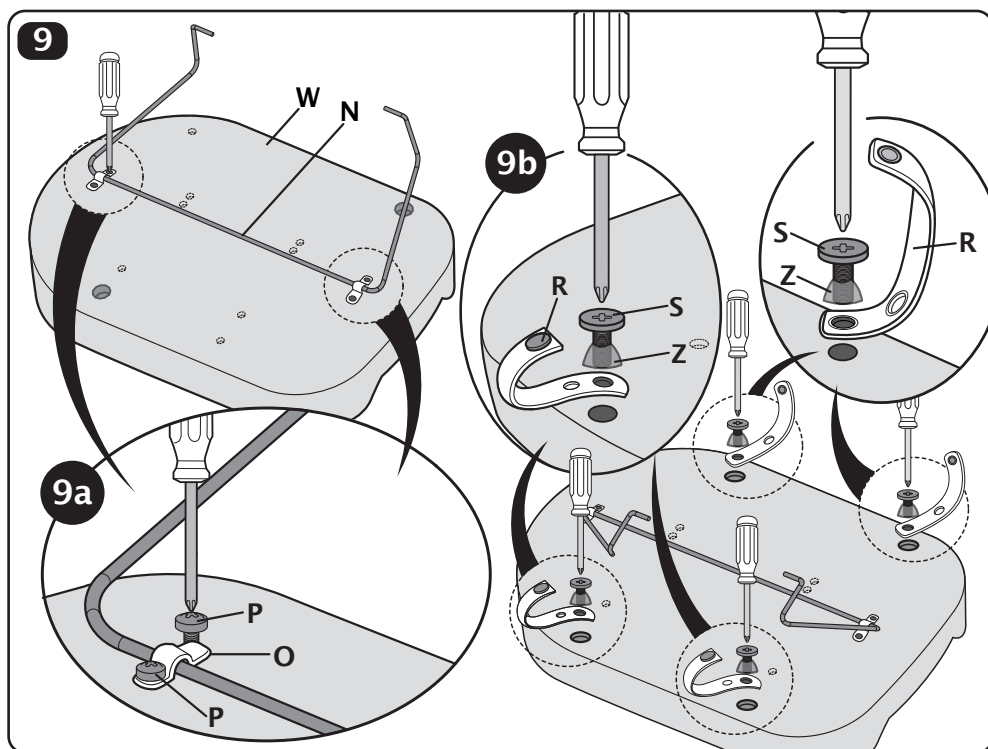




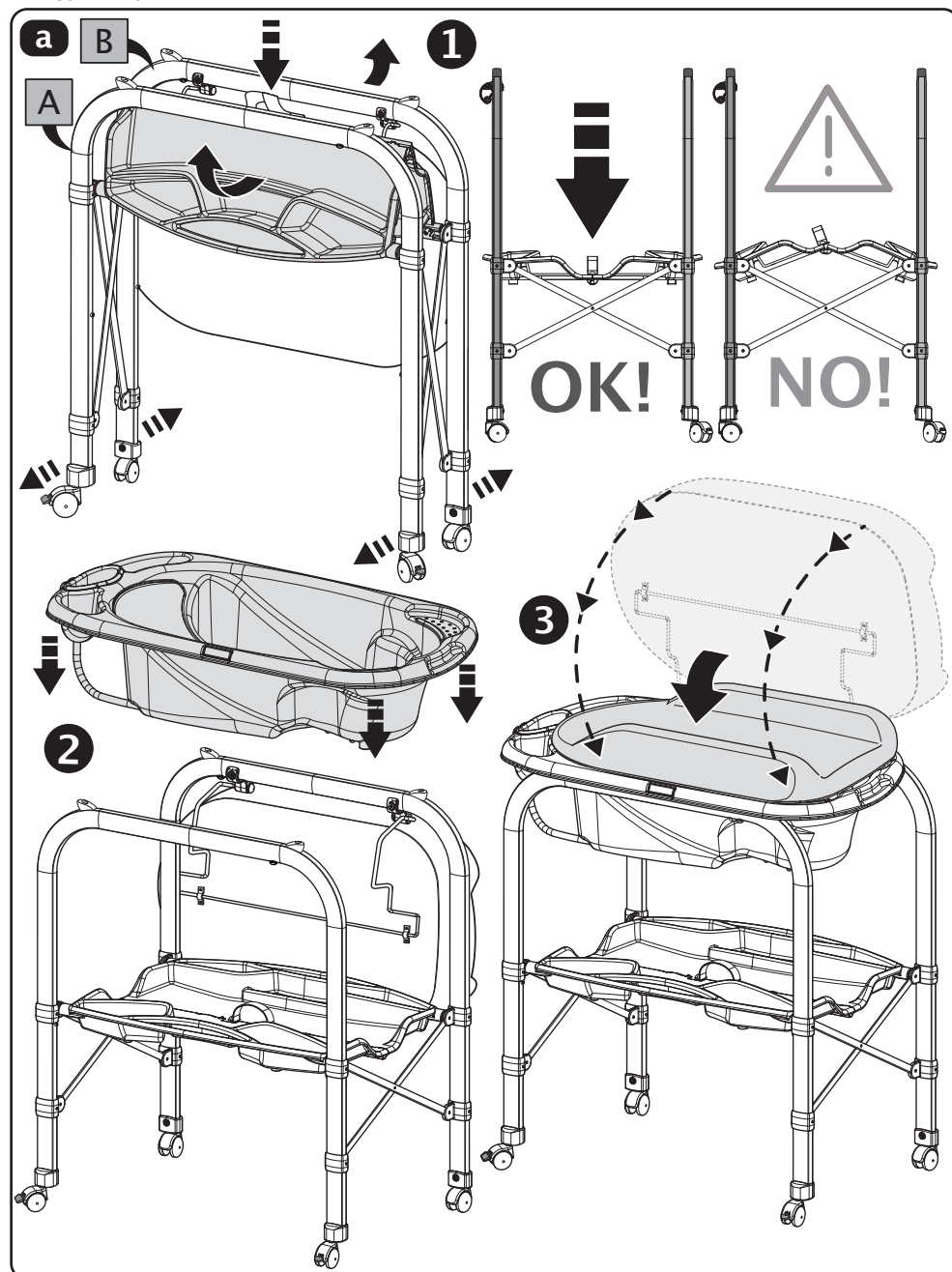


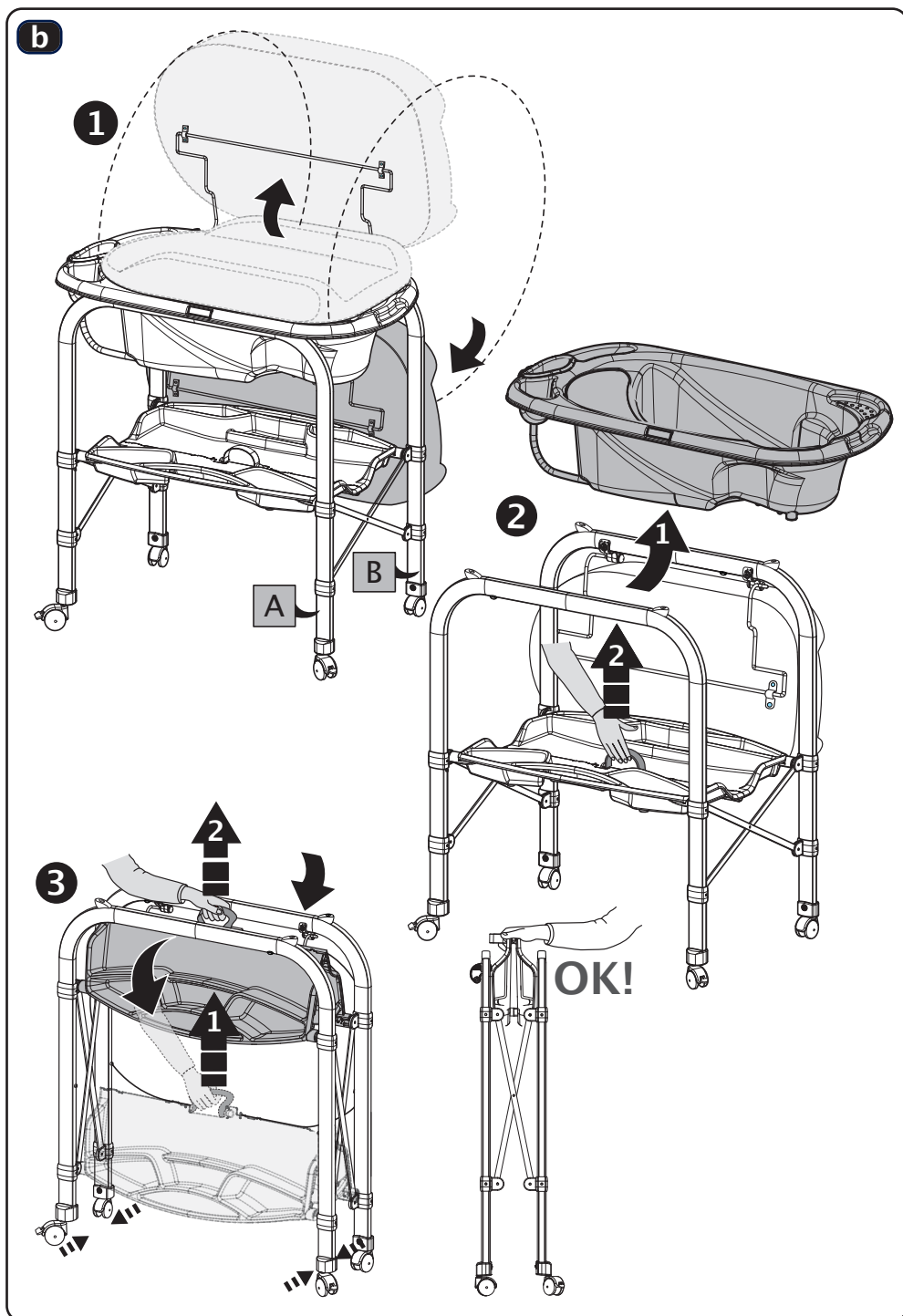


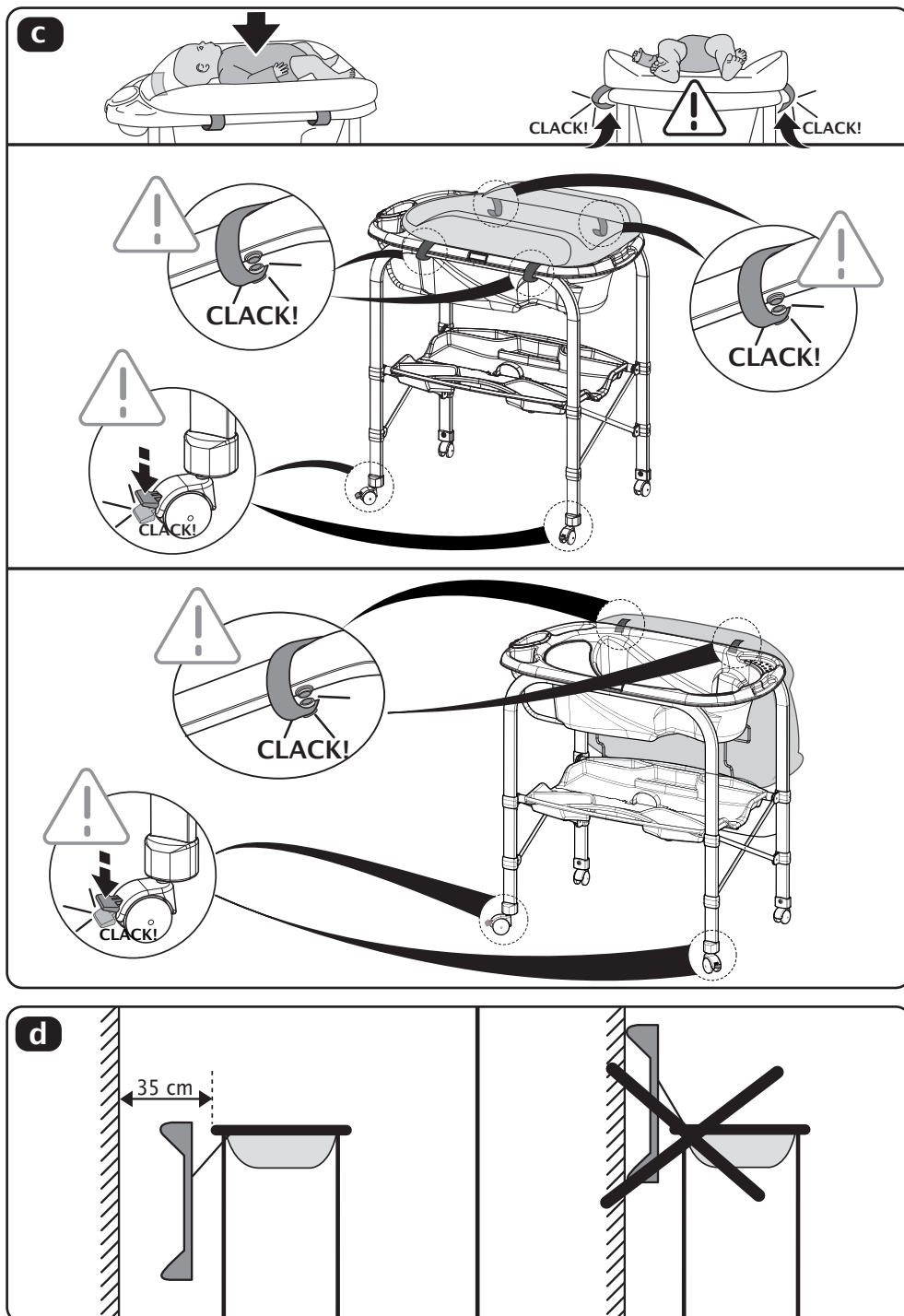




I: RACCOMANDAZIONI PER L'USO • GB: INSTRUCTIONS FOR SAFE USE • F: PRECAUTIONS D'EMPLOI • D: GEBRAUCHSANWEISUNGEN
 E: RECOMENDACIONES PARA SU USO • CZ: BEZPEČNOSTNÍ POKYNY • RU: ИНСТРУКЦИЯ ПО ИСПОЛЬЗОВАНИЮ
 H: BIZTONSÁGI ELŐÍRÁSOK • P: INSTRUÇÕES DE USO • GR: ΟΔΗΓΙΕΣ ΓΙΑ ΑΣΦΑΛΗ ΧΡΗΣΗ • HR: UPUTSTVA ZA SIGURNOST
 PRI UPORABI • SK: BEZPEČNOSTNÉ POKYNY • NL: INSTRUCTIES VOOR VEILIG GEBRUIK • BG: ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНА УПОТРЕБА
 RO: INSTRUCTIUNI DE SIGURANȚĂ ÎN UTILIZARE • SB: PREPORUKE ZA KORIŠTENJE • PL: INSTRUKCJA BEZPIECZNEGO UŻYTKOWANIA
 • TR: GÜVENLİ KULLANIM TALIMATLARI

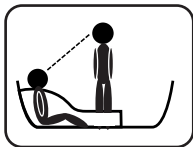




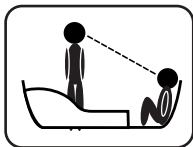


MAX 

IT Massimo livello dell'acqua. **EN** Max level of water. **FR** Niveau d'eau maximum. **DE** Max Wasserstand. **ES** Nivel máximo de agua. **CS** Maximální hladina vody. **RU** Макс уровень воды. **HU** Maximális vízszint. **PT** Nivel máximo de água. **EL** Μέγιστο επίπεδο νερού. **HR** Maksimalna razina vode. **SK** Maximálna hladina vody. **NL** Max niveau van water. **BG** Максимално ниво на водата. **RO** Nivelul maxim de apă.



IT Questa funzione può essere utilizzata fino a quando il bambino può sedersi senza aiuto. **EN** This function can be used up to when your child can sit unaided. **FR** Cette fonction peut être utilisée jusqu'à quand votre enfant peut s'asseoir sans aide. **DE** Diese Funktion kann bis zum Zeitpunkt des unbeholfenen Sitzgeländes genutzt werden. **ES** Esta función se puede utilizar hasta cuando su hijo puede sentarse sin ayuda. **CS** Tuto funkci lze použít až do okamžiku, kdy vaše dítě může sedět bez pomoci. **RU** Эта функция может использоваться до тех пор, пока ваш ребенок может сидеть без посторонней помощи. **HU** Ezt a funkciót akkor használhatja fel, amikor a gyermek nem ülhet. **PT** Essa função pode ser usada até quando seu filho puder se sentar sem ajuda. **EL** Αυτή η λειτουργία μπορεί να χρησιμοποιηθεί έως ότου το παιδί σας μπορεί να καθίσει χωρίς βοήθεια. **HR** Ova funkcija može se koristiti do kada dijete može sjediti bez pomoći. **SK** Túto funkciu možno použiť až vtedy, keď vaše dieťa môže sedieť bez pomoci. **NL** Deze functie kan worden gebruikt tot wanneer uw kind zonder hulp kan zitten. **BG** Тази функция може да се използва до момента, в който детето може да седи без ръце. **RO** Această funcție poate fi utilizată până la momentul în care copilul dvs. poate să stea fără ajutor.



IT Questa funzione può essere utilizzata fino a quando il bambino è in grado di sedersi senza aiuto e fino a quando il bambino cerca di alzarsi da solo. **EN** This function can be used up to when your child is able to sit unaided and up to when your child tries to stand up by itself. **FR** Cette fonction peut être utilisée jusqu'à quand votre enfant est en mesure de s'asseoir sans aide et jusqu'à quand votre enfant tente de se lever par lui-même. **DE** Diese Funktion kann bis zu dem Zeitpunkt genutzt werden, an dem Ihr Kind unbehelligt sitzen kann, und bis zu dem, an dem Ihr Kind versucht, sich selbst zu erheben. **ES** Esta función se puede utilizar hasta cuando su hijo es capaz de sentarse sin ayuda y hasta cuando su hijo trata de levantarse por sí mismo. **CS** Tuto funkce může být použita až do okamžiku, kdy je vaše dítě schopno sedět bez pomoci a až do okamžiku, kdy se vaše dítě snaží vstát. **RU** Эта функция может использоваться до тех пор, пока ваш ребенок может сидеть без посторонней помощи, и до того момента, когда ваш ребенок пытается встать самостоятельно. **HU** Ezt a funkciót akkor használhatja fel, amikor gyermeke egyedül ül, és amikor a gyermek önmagában próbál felállni. **PT** Esta função pode ser usada até quando seu filho puder sentar-se sem ajuda e até quando seu filho tentar se levantar sozinho. **EL** Αυτή η λειτουργία μπορεί να χρησιμοποιηθεί έως ότου το παιδί σας μπορεί να καθίσει χωρίς βοήθεια και έως ότου το παιδί σας προσπαθήσει να σταθεί από μόνο του. **HR** Ova funkcija se može koristiti do kada dijete može sjediti bez pomoći i do kada dijete pokušava samostalno ustati. **SK** Táto funkcia môže byť použitá až do chvíle, keď je vaše dieťa schopné sedieť bez pomoci a až do chvíle, keď sa vaše dieťa pokúsi postaviť samo. **NL** Deze functie kan worden gebruikt tot wanneer uw kind zonder hulp kan zitten en tot wanneer uw kind zelf probeert op te staan. **BG** Тази функция може да бъде използвана до момента, в който детето ви е в състояние да седне самостоятелно и докато детето се опитва да се изправи. **RO** Această funcție poate fi utilizată până când copilul dvs. poate să stea fără ajutor și până când copilul dvs. încearcă să se ridice singur.

WARNING

FALL HAZARD: Children have suffered serious injuries after falling from changing. Falls can happen quickly.

• **STAY** in arm's reach of your child.

SUFFOCATION HAZARD: Babies have suffocated while sleeping on changing pads: changing pad is not designed for safe sleep.

• **NEVER** allow baby to sleep on changing pad.

IMPORTANTE! LEGGERE ATTENTAMENTE E CONSERVARE PER FUTURI RIFERIMENTI. ATTENZIONE: PERICOLO DI ANNEGAMENTO.

1.ATTENZIONE: Non lasciare il bambino incustodito. **2.ATTENZIONE:** Il livello massimo di acqua per evitare che possa entrare nella bocca del bambino è 15 cm. **3.ATTENZIONE:** Il prodotto non offre alcuna protezione dall'acqua e l'affogamento potrebbe avvenire con la stessa vaschetta. **4.ATTENZIONE:** Non lasciare il tappo della vasca da bagno alla portata del bambino. **5.ATTENZIONE:** Prestare attenzione alla temperatura dell'acqua (max 37°C/99°F) per evitare che il bambino si scotti. **6.ATTENZIONE:** Utilizzare la vaschetta dalla nascita fino a 12 mesi. **7.ATTENZIONE:** Controllare la stabilità del prodotto montato prima dell'utilizzo. **8.ATTENZIONE:** Il produttore Cam il mondo del bambino S.p.A. si riserva di apportare modifiche al prodotto per ragioni di natura tecnica o commerciale. **9.ATTENZIONE:** Utilizzare sempre il prodotto come è stato fabbricato; in caso contrario l'azienda si astiene da responsabilità. In caso di parti rotte, mancanti o graffiate, non utilizzare il prodotto. Si raccomanda l'utilizzo esclusivo di pezzi di ricambio ed accessori originali forniti dal produttore. **10.ATTENZIONE:** Questo prodotto è adatto per bambini fino agli 11 kg di peso/12 mesi. **11.ATTENZIONE:** Tutte le parti di montaggio devono sempre essere correttamente montate e controllate regolarmente. **12.ATTENZIONE:** Non posizionare mai l'articolo vicino a fonti di calore (pericolo di incendio). I sistemi di riscaldamento elettrici e a gas e tutte le altre fonti di calore rappresentano un rischio reale di incendio qualora siano in prossimità del prodotto. Quando il bagnetto viene utilizzato anche solo per cambiare il bambino, la vaschetta deve sempre essere lasciata all'interno del cavalletto. **13.ATTENZIONE:** Quando il bagnetto viene usato per cambiare il bambino assicurarsi che i bottoni di sicurezza siano ben agganciati. Per pulire l'articolo usare acqua tiepida e sapone. Non usare solventi o derivati. **14.ATTENZIONE:** la vaschetta deve essere utilizzata per un solo bambino alla volta. **15.ATTENZIONE:** Utilizzare la vaschetta solo nella vasca da bagno o solo su supporti approvati dal fabbricante. Controllare la stabilità del prodotto montato prima dell'utilizzo. **16.ATTENZIONE:** assicurarsi che dopo l'utilizzo le parti metalliche del prodotto vengano sempre asciugate per evitare che si crei della ruggine sul prodotto a distanza di tempo. **17.ATTENZIONE:** I bambini possono annegare in un tempo molto breve in quantità d'acqua ridotte come 2 cm. **18.ATTENZIONE:** Rimani sempre in contatto con il tuo bambino durante il bagno. **19.ATTENZIONE:** Non lasciare mai il bambino incustodito nel bagno, neanche per pochi istanti. Se hai bisogno di lasciare la stanza, porta il bambino con te. **20.ATTENZIONE:** neonati e bambini piccoli rischiano di annegare quando sono bagnati. **21.ATTENZIONE:** non utilizzare mai questo prodotto su una superficie elevata. **22.ATTENZIONE:** per evitare scottature con acqua calda, posizionare il prodotto in modo tale da evitare che il bambino raggiunga la fonte dell'acqua. **23.ATTENZIONE:** Questa vasca da bagno può essere utilizzata con il cavalletto fino a quando il bambino cerca di stare in piedi da solo. **24.ATTENZIONE:** Controllare sempre l'attacco e la stabilità della vasca da bagno sul cavalletto.

ISTRUZIONI DI MONTAGGIO.

Per l'assemblaggio di questo articolo usare un cacciavite. Assicurarsi che tutte le viti e gli altri elementi di fissaggio siano ben avvitati e che nessuna vite sia allentata (l'azienda si astiene da ogni responsabilità), poiché potrebbe ferire il bambino o impigliarsi nei suoi vestitini (catenelle e simili, nastri, succhiotti, etc.) con il rischio di strangolamento.

1. Estrarre il telaio dalla scatola e aprirlo completamente, spingendo bene a fondo, verso il basso, le due crocette laterali.

2. Capovolgere il telaio e infilare i piedini "B" su ciascuna gamba, quindi avvitarli con le viti "A".

ATTENZIONE: La parte bombata dei piedini deve essere rivolta verso l'esterno dell'articolo (dett. 2/a). Infilare i perni "C" nelle apposite sedi poste su ciascun piedino, nella direzione indicata in figura (dett. 2/b). Successivamente inserire con forza le

ruote "C1" e "C2". **ATTENZIONE:** Le ruote con freno "C1" vanno montate sul tubo anteriore del bagnetto (dett. 2/c).

3. Assemblare il cassetto infilando i quattro perni "E" nelle apposite sedi, come mostrato in figura (dett. 3/a). Infilare gli estremi della maniglia "F" nelle apposite fessure e avvitare con vite tipo "A" (dett. 3/b).

4. Fare corrispondere le sedi cilindriche poste agli angoli del cassetto sui perni del telaio (fig.4/a) e premere verso il basso fino a udire "clack" (fig. 4/b).

5. Avvitare gli elementi "C" con le viti "A" sul tubo posteriore del telaio, nei fori indicati in figura.

6. Avvitare i bottoni "H" con viti tipo "I" nei fori indicati in figura.

7. Avvitare i supporti "L" sul tubo posteriore del cavalletto, mediante viti tipo "M" (vedi fig.7/a).

ATTENZIONE al verso di montaggio (vedi dett. 7/b).

8. Assemblare le gomme antiscivolo "T1" e "T2" e il

doccino "V2" sulla vaschetta "T".

Inserire successivamente il tubo di scarico "V1" e il relativo portatubo "V" (fig. 8/a). Riporre la vaschetta sopra il telaio (fig. 8/b).

9. Assemblare il trafilato "N" con i cavallotti "O" e le viti "P" (dett. 9/a). Avvitare le cinghie a bottone "R" al fasciatoio esattamente come mostrato in figura (dett. 9/b).

10. Posizionare il fasciatoio con il trafilato sopra il telaio ed infilare le due estremità nei fori dei supporti "L" precedentemente montati (dett. 10/a). Infine bloccare con le apposite borchie a pressione "Q" (dett. 10/b).

RACCOMANDAZIONI PER L'USO.

A. Per aprire il bagnetto: 1. Allargare i tubi del cavalletto e schiacciare a fondo il cassetto, fino a che i tubi non

raggiungono la massima apertura; 2. Posare la vaschetta sul cavalletto nel verso corretto; 3. Ruotare in avanti il fasciatoio fino ad adagiarlo sulla vaschetta.

B. Per chiudere il bagnetto: 1. Ruotare il fasciatoio contro il tubo posteriore del telaio; 2. Togliere la vaschetta; 3. Impugnare la maniglia del cassetto e tirare verso l'alto, fino alla posizione di chiusura. Il bagnetto chiuso risulta molto compatto.

C. **ATTENZIONE:** Quando si adagia il bambino sul fasciatoio tenere sempre la vaschetta sotto di esso, assicurandosi che i bottoni di sicurezza siano bene agganciati e che le ruote anteriori siano bloccate.

D. **ATTENZIONE:** Per la manovrabilità corretta del piano fasciatoio rispettare una distanza minima di 35 cm da qualsiasi corpo rigido sito dietro il bagnetto.

IMPORTANT! READ CAREFULLY AND KEEP FOR FUTURE REFERENCE. WARNING: DROWNING HAZARD.

1. **WARNING:** Do not leave the child unattended. 2. **WARNING:** Max. water level to avoid child's drowning is 15 cm. 3. **WARNING:** The product does not offer any protection against water and drowning could occur in the bath itself. 4. **WARNING:** Do not leave the plug at your child's reach. 5. **WARNING:** Be careful with the water temperature (max 37°C/99°F) to prevent your child from getting burned. 6. **WARNING:** The bath is suitable from birth till 12 months of age. 7. **WARNING:** Check the stability of the product before using it. 8. **WARNING:** Cam il Mondo del Bambino S.p.A. reserve the right to modify the product for technical or commercial reasons without prior notice. 9. **WARNING:** This product must be used for the means that it was designed for any misuse and the manufacturer declines all responsibility. In case of defected, broken or missing parts, do not use the product. Never use replacement parts or accessories other than those supplied by the manufacturer. 10. **WARNING:** This product is suitable for children up to 11 kg weight/12 months. 11. **WARNING:** All assembling parts must be always assembled properly and checked regularly. 12. **WARNING:** Never leave this product near to any strong heat source as it could cause fire. Open fires, heating appliances, electric bar or gas fire can cause a real risk if the product is placed in their vicinity. 13. **WARNING:** The bath must be kept at all the times in position within the frame, even if only being used as a changing station. Pls check that the safety press studs are locked when using the changing mat. To clean the changing unit use warm water and soap or mild detergent. Do not use bleach or use abrasive cleaners. 14. **WARNING:** The bath must be used with one baby at a time. 15. **WARNING:** Use the bath only in the bath tub or only on bath stands approved by the manufacturer. Check stability of the product assembled before using it. 16. **WARNING:** After use make sure to always keep metal parts dry to prevent them from getting rusty over time. 17. **WARNING:** Children can drown in as little as 2 cm of water in a very short time. 18. **WARNING:** Always remain in contact with your child during bathing. 19. **WARNING:** Never leave your baby unattended in the bath, even for a few moments. If you need to leave the room, take the baby with you. 20. **WARNING:** babies and young children are at risk of drowning when being bathed. 21. **WARNING:** never use this product on an elevated surface. 22. **WARNING:** to avoid scalding by hot water, position the product in such a way to prevent the child from reaching the source of water. 23. **WARNING:** This bath tub can be used on the stand up to when the child tries to stand up by itself. 24. **WARNING:** Always check the attachment and the stability of the bath tub on the stand.

EN INSTRUCTIONS FOR USE

ASSEMBLY INSTRUCTIONS.

To assemble this item use a screwdriver. Make sure that all the screws and the other securing elements are fastened tightly and that none of the screws are loose (the company cannot be held responsible in any way), because otherwise baby could be injured or his clothes (dummies, dummy chains or similar items, ribbons, etc.) could get caught on them with a consequent risk of strangulation.

1. Remove the frame from the box and open it out completely, pushing the two side stretchers right down.
2. Turn the frame upside down and fit feet "B" on each leg and then fasten them in place with screws "A".

WARNING: The rounded part of the feet must face away from the item (detail 2/a). Fit pins "C" into the holes located on each of the feet, in the direction shown in the figure (detail 2/b). Then fit the wheels "C1" and "C2" firmly in place. **WARNING:** The wheels "C1" with a brake must be fitted on the front tube of the bath (detail 2/c).

3. Assemble the storage tray by inserting the four pins "E" into the holes as shown in the figure (detail 3/a). Fit the ends of the handle "F" into the slots provided and fasten with the screw type "A" (detail 3/b).

4. Match the cylindrical housings located at the corners of the storage compartment with the pins of the frame (fig. 4/a) and press downwards until a "clack" sound is heard (fig. 4/b).

5. Tighten elements "G" with screws "A" on the tubes of the frame, in the holes shown in the figure.

6. Fasten nuts "H" with the "I" type screws in the holes shown in the figure.

7. Fasten supports "L" on the rear tube of the stand using the "M" type screws (see det. 7/a). **WARNING:** Note the

correct assembly position (see det. 7/b).

8. Fit the non-slip rubber pads "T1" and "T2" and the shower cup "V2" on the bath "T", then fit the water drainage tube "V1" and the tube holder "V" (fig. 8/a). Place the bath on top of the frame (Fig. 8/b).

9. Assemble the rod "N" with the U bolts "O" and screws "P" (detail 9/a). Fasten the press button straps "R" to the changing top exactly as shown in the figure (detail 9/b).

10. Position the changing top with the rod above the frame and insert the two ends in the holes of the supports "L" that were fitted previously (det. 10/a). Finally, secure in place with the press studs "Q" (det. 10/b).

RECOMMENDATIONS FOR USE.

A. To open the bathing station: 1. Pull the legs of the stand outwards and press the storage tray downwards, until the legs are fully extended; 2. Place the bath on the stand in the right direction; 3. Bring the changing top up and over to the front so that it rests on the bath.

B. To fold the bathing station: 1. Turn the changing top over and down so that it rests against the rear leg of the frame; 2. Remove the bath; 3. Grip the handle of the storage tray and pull upwards, until the folded position is reached.

C. WARNING: When baby is on the changing top, always keep the bath underneath the top, making sure that the safety buttons are always securely fastened and that the front wheels are locked.

D. WARNING: To be able to rotate the changing top correctly, ensure that there is a distance of at least 35 cm. between the back of the bath and any hard surface.

FR NOTICE D'EMPLOI

IMPORTANT! LIRE ATTENTIVEMENT ET CONSERVER POUR UNE CONSULTATION FUTURE.

AVERTISSEMENT: RISQUE DE NOYADE.

1. AVERTISSEMENT: Ne pas laisser l'enfant sans surveillance. **2. AVERTISSEMENT:** Le niveau d'eau maximum pour que l'eau ne puisse pas entrer dans la bouche de l'enfant est de 15 cm. **3. AVERTISSEMENT:** Le produit n'offre aucune protection contre l'eau et la noyade peut se produire dans la baignoire. **4. AVERTISSEMENT:** Ne laissez pas le bouchon de la baignoire à portée de main de l'enfant. **5. AVERTISSEMENT:** Il faut toujours faire très attention à la température de l'eau (max 37°C/99°F) pour éviter que l'enfant puisse se brûler. **6. AVERTISSEMENT:** La baignoire peut être utilisée à partir de la naissance jusqu'à 12 mois. **7. AVERTISSEMENT:** Vérifier la stabilité du produit avant son utilisation. **8. AVERTISSEMENT:** Le producteur CAM Il mondo del bambino S.p.A. se réserve le droit d'apporter des changements au produit pour des raisons de nature technique ou commerciale. **9. AVERTISSEMENT:** Utiliser toujours le produit tel qu'il a été fabriqué; dans le cas contraire la société décline toute responsabilité. En cas de pièces cassées, manquantes ou abîmées, ne pas utiliser le produit. On recommande l'emploi exclusif de pièces de rechange et accessoires originales fournies par le producteur. **10. AVERTISSEMENT:** Ce produit est adapté pour les enfants d'un poids maximal de 11 kg /12 mois. **11. AVERTISSEMENT:** Toutes les pièces pour le montage doivent être

correctement installées et contrôlées régulièrement. **12. AVERTISSEMENT:** Ne jamais placer l'article près d'une source de chaleur (risque d'incendie). Les systèmes de chauffage électriques et à gaz et toutes les autres sources de chaleur représentent un risque réel d'incendie s'ils sont placés à proximité du produit. Même si la baignoire est uniquement utilisée pour le changement de l'enfant, la baignoire doit toujours se trouver à l'intérieur du trépied. **13. AVERTISSEMENT:** Lorsqu'on utilise la baignoire pour changer l'enfant, s'assurer que les boutons de sécurité sont bien accrochés. Pour nettoyer l'article utiliser de l'eau tiède et du savon. **14. AVERTISSEMENT:** La baignoire doit être utilisée pour un seul enfant à la fois. **15. AVERTISSEMENT:** Utiliser la baignoire uniquement dans la baignoire de votre salle de bain ou bien sur des supports approuvés par le fabricant. Vérifier la stabilité du produit installé avant son utilisation. **16. AVERTISSEMENT:** S'assurer qu'après chaque utilisation les parties métalliques soient toujours séchées pour éviter que ces parties deviennent rouillées. **17. AVERTISSEMENT:** Les enfants peuvent se noyer dans une eau très peu profonde, moins de 2 cm, en un temps très court. **18. AVERTISSEMENT:** Toujours rester en contact avec votre bébé pendant le bain. **19. AVERTISSEMENT:** Ne jamais laisser l'enfant sans surveillance dans le bain, même pour un court instant. Si vous devez quitter la pièce, prenez l'enfant avec vous. **20. AVERTISSEMENT:** les bébés et les jeunes enfants risquent de se noyer lorsqu'ils sont baignés. **21. AVERTISSEMENT:** ne jamais utiliser ce produit sur une surface élevée. **22. AVERTISSEMENT:** pour éviter d'échaudage à l'eau chaude, positionner le produit de manière à empêcher l'enfant d'atteindre la source d'eau. **23. AVERTISSEMENT:** Cette baignoire peut être employée sur le stand jusqu'au moment où l'enfant essaye de se tenir debout par lui-même. **24. AVERTISSEMENT:** Vérifiez toujours l'attachement et la stabilité de la baignoire sur le support.

INSTRUCTIONS POUR L'INSTALLATION.

Pour l'assemblage de cet article il suffit d'utiliser un tournevis. S'assurer que toutes les vis et autres éléments d'assemblage sont bien vissés et qu'aucune vis est desserrée (la société décline toute responsabilité) car cela pourrait blesser l'enfant ou se coincer dans ses vêtements (chaînes et similaires, rubans, tétines etc.) avec le risque d'étranglement.

1. Extraire le châssis du carton et l'ouvrir complètement, en tirant bien à fond vers le bas les deux croisillons latéraux.

2. Retourner le châssis et enfiler les pieds "B" sur chaque jambe, puis les visser avec les vis "A".

AVERTISSEMENT: La partie bombée des pieds doit être orientée vers l'extérieur de l'article (détail 2/a). Enfiler les goupilles "C" dans leur propre siège placé sur chaque pied dans la direction indiquée dans la figure (détail. 2/b). Insérer successivement avec force les roues "C1" et "C2".

AVERTISSEMENT: Les roues avec frein "C1" doivent être montées sur le tube antérieur de la baignoire (détail 2/c).

3. Assembler le tiroir en enfilant les quatre goupilles "E" dans leur propre siège, comme indiqué dans la figure (détail 3/a).

Enfiler les extrémités de la poignée "F" dans les propres fissures et visser avec les vis du type "A" (détail 3/b).

4. Faire coïncider les sièges cylindriques placés aux angles du tiroir avec les goupilles du châssis (fig.4/a) et pousser vers le bas jusqu'à entendre le « déclic » (fig. 4/b).

5. Visser les éléments "G" avec les vis "A" sur les tubes du châssis, dans les trous comme indiqué dans la figure.

6. Visser les boutons "H" avec les vis du type "I" dans les trous comme indiqué dans la figure.

7. Visser les supports "L" sur le tube postérieur du trépied au moyen des vis du type "M" (se reporter au détail 7/a).

ATTENTION au sens du montage (se reporter au détail 7/b).

8. Assembler le revêtement de sécurité en caoutchouc qui offre une protection antidérapante "T1" et "T2" et le petit verre à trous (que l'on dénomme petite douche) "V2" sur la baignoire "T". Insérer successivement le tuyau d'évacuation "V1" et le porte - tuyau "V" (fig. 8/a). Remettre la baignoire sur le trépied (fig. 8/b).

9. Assembler le métal tréfilé "N" avec les crampillons "O" et les vis "P" (détail 9/a). Visser les courroies à bouton "R" à la table à langer comme indiqué exactement dans la figure (détail 9/b).

10. Positionner la table à langer avec le métal tréfilé au dessus du châssis et enfiler les deux extrémités dans les trous des supports "L" qui ont été précédemment montés (détail 10/a). Pour terminer bloquer avec les boutons-pressions "Q" (détail 10/b).

RECOMMANDATIONS POUR L'EMPLOI.

A. Pour ouvrir la baignoire: 1. Elargir les tubes du trépied et appuyer à fond le tiroir jusqu'à ce que les tubes atteignent leur ouverture maximale; 2. Positionner la baignoire sur le trépied dans le sens correct; 3. Faire tourner en avant la table à langer jusqu'à ce qu'elle se place correctement sur la baignoire.

B. Pour fermer la baignoire: 1. Faire tourner la table à langer contre le tube postérieur du châssis; 2. Retirer la baignoire; 3. Empoigner la poignée du tiroir et tirer vers le haut jusqu'à la position de fermeture. Une fois fermé, la baignoire est très compacte.

C. AVERTISSEMENT: Quand on place l'enfant sur la table à langer, maintenir toujours la baignoire en dessous en s'assurant que les boutons de sécurité sont bien accrochés et que les roues de devant sont bien bloquées.

D. AVERTISSEMENT: Pour une manœuvrabilité correcte du plan de la table à langer, il faut respecter une distance minimum de 35 cm à partir de n'importe quel corps rigide placé derrière la baignoire.

WICHTIG! AUFMERKSAM DURCHLESEN UND FÜR SPÄTERES NACHSCHLAGEN WARNUNG: ERTRINKUNGSGEFAHR.

1. **ACHTUNG:** Ihr Baby darf nie unbeaufsichtigt bleiben! 2. **ACHTUNG:** Max. Wassertiefe 15 cm, um das Wassertrinken vom Kind zu verhindern. 3. **ACHTUNG:** Das Produkt bietet keinen Schutz vor Wasser an und das Ertrinken könnte auch in die Wanne selbst erfolgen. 4. **ACHTUNG:** Der Badewannestöpsel muß fern der Kindshänden behalten werden. 5. **ACHTUNG:** Max. Wassertemperatur 37°C/99°F, um Verbrennungen zu vermeiden. 6. **ACHTUNG:** Wanne für Kinder ab 0 bis 12 Monaten benutzen, über 12 Monaten nicht geeignet. 7. **ACHTUNG:** Die Stabilität des bereiten Produktes vor der Nutzung prüfen. 8. **ACHTUNG:** Der Hersteller Cam il Mondo del Bambino S.p.A hat den Recht, aus Handels – oder Technischgründen den Produkt zu ändern. 9. **ACHTUNG:** Benutzen Sie bitte den Produkt nur als er produziert wurde. Im Gegenteil hat der Hersteller keine Verpflichtung dafür. Falls fehlende oder gebrochene Teile, fragen Sie immer dem Hersteller nach richtigen Ersatzteilen! 10. **ACHTUNG:** Dieses Produkt ist für Babies bis max 11 kg Gewicht geeignet / 12 Monate. 11. **ACHTUNG:** Alle Befestigungsteile müssen immer gut befestigt und regelmäßig übergeprüft werden. 12. **ACHTUNG:** Legen Sie nie den Wickeltisch in der Nähe von einer direkten Flamme oder anderen Wärmequellen (z.B. elektrische oder Gasheizung usw): Brandgefahr. Die Badewanne muss immer eingesetzt bleiben, auch wenn Sie das Wickelturm nur benutzen, um Ihr Kind zu wickeln. 13. **ACHTUNG:** Versichern Sie sich, dass die Druckknöpfe gut befestigt sind, wenn Sie das Wickelturm nur benutzen, um Ihr Kind zu wickeln. Reinigen Sie den Wickelturm mit etwas lauwarmen Wasser und einem atoxischen Reinigungsmittel. Benutzen Sie kein Lösungsmittel oder Derivate. 14. **ACHTUNG:** Badewanne muß mit einem einzeln Kind benutz werden. 15. **ACHTUNG:** Benutzen Sie die Badewanne mit entsprechenden Gestellen nur, die von dem Hersteller geprüft werden. Kontrollieren Sie die Stabilität des Produktes, vor der Benutzung. Kontrollieren Sie die Stabilität des Produktes, vor der Benutzung. 16. **ACHTUNG:** Beachten Sie sich dass alle Metallteile immer getrocknet werden, um Rost in langen Zeiten vorzubeugen. 17. **ACHTUNG:** Kinder können schon bei Wassertiefen von nur 2cm rasch ertrinken! 18. **ACHTUNG:** Bleiben Sie während des Badens immer bei Ihrem Kind. 19. **ACHTUNG:** Das Kind nie unbeaufsichtigt im Bad lassen, auch nicht für einen kurzen Augenblick. Wenn Sie den Raum verlassen müssen, nehmen Sie Ihr Kind mit. 20. **ACHTUNG:** Babys und Kleinkindern drohen beim Baden zu ertrinken. 21. **ACHTUNG:** Verwenden Sie dieses Produkt niemals auf einer erhöhten Oberfläche. 22. **ACHTUNG:** Um eine Verkleinerung durch heißes Wasser zu vermeiden, positionieren Sie das Produkt so, dass das Kind nicht in die Quelle des Wassers gelangt. 23. **ACHTUNG:** Diese Badewanne kann auf dem Ständer bis zu dem Zeitpunkt verwendet werden, an dem das Kind versucht, von selbst aufzustehen. 24. **ACHTUNG:** Überprüfen Sie immer die Befestigung und die Stabilität der Badewanne auf dem Ständer.

MONTAGEANWEISUNGEN.

Für die Montage des Artikels mit einem Schraubendreher. Stellen Sie sicher, dass alle Schrauben und andere Verbindungselemente sind dicht und dass keine Schrauben locker sind (soll das Unternehmen von jeglicher Haftung zu unterlassen), denn es könnte das Baby verletzt oder in ihrer Kleidung verfangen (Ketten und dergleichen, Farbbänder, Schnuller, etc.) mit der Gefahr der Strangulation.

1. Nehmen Sie den Fall aus der Box und öffnen Sie sie vollständig und schob rechts nach unten, von oben nach unten, der zwei Kreuzfahrten Seite.

2. Drehen Sie den Rahmen und Teleskopbeine "B" auf jedem Bein, dann schrauben Sie die Schrauben "A". **ACHTUNG:** Der gekrümmte Teil der Füße sollte nach außen Artikel (Detail 2/a). Legen Sie die Stifte "C" in den Sitzen auf jedem Fuß gelegt, in den in der Abbildung angegebenen Richtung. (Detail 2/b). Legen Sie dann das Rad mit Gewalt "C1" und "C2".

ACHTUNG: Die Räder mit Bremse "C1" ist auf der Vorderseite der Badewanne befestigt werden. (Detail 2/c).

3. Bauen Sie die Schublade, indem Sie die vier Stifte "E" an den entsprechenden Stellen, wie in der Abbildung gezeigt (Detail 3/a). Setzen Sie die Enden des Griffs "F" in die Schlitz und Schraube "A" (Detail 3/b).

4. Entsprechen den zylindrischen Sitzen der Ecken der Schale auf den Stiften des Rahmens (Abb. 4/a) und nach unten drücken, bis "Klack" zu hören (Abb. 4/b).

5. Schneckenelemente "G" mit dem Schrauben "A" auf dem Rahmenrohr, in der Figur dargestellten Löcher. 6. Schrauben Sie die Taste "H" –Schraube Typ "I" in der in der Abbildung gezeigten Locher.

7. Schraube die Stützen "L" auf der Rückseite des Standrohrs, verwendung von Schrauben tipo "M" (siehe Detail 7/a). **ACHTUNG** zur Richtung der montage (siehe Detail 7/b). Fahrgestell (Abb. 8/b).

8. Montieren Sie den Reifen rutschen "T1" und "T2" und der Duschkopf "V2" auf dem Tank "T", legen Sie dann die Abgasleitung "V1" und seinem Stand auf der "V" (Abb. 8/a). Setzen Sie die Pfanne über dem Fahrgestell (Abb. 8/b).

9. Montieren Sie die gezogen "N" mit dem U "O" und der Schrauben "P" (Detail 9/a). Ziehen Sie die Riemen-Taste "R" auf sich ändernde genau so, wie in der Abbildung dargestellt (Detail 9/b).

10. Setzen Sie den Wickeltisch mit der über den Rahmen gezogen und führen Sie die beiden Enden durch die Medien "L" bereits montiert. (Detail 10/a). Schließlich mit der entsprechenden Druckknopf "Q" blockieren (Detail 10/b).

GEBRAUCHSANWEISUNGEN.

A. Um das Bad zu öffnen: 1. Öffnen der Rohre des Gestells und den Boden der Schublade zerkleinern, bis

die Rohre nicht die maximale Öffnung erreicht; 2. Setzen Sie die Schüssel auf dem Stand in die richtige Richtung; 3. Schalten Sie den Wickeltisch bis es auf der Pfanne legen.

B. Um das Bad zu schließen: 1. Drehen Sie die Matte gegen den hinteren Rahmenrohr; 2. Nehmen Sie den Topf; 3. Halten Sie das Fach Griff und ziehen Sie nach oben, bis der Schließstellung. Das Bad ist sehr kompakt geschlossen.

C. **ACHTUNG:** Wenn Sie Ihr Baby ruhen auf dem Wickeltisch, um immer die Tank darunter, dafür zu sorgen, dass die Tasten sicher befestigt und Sicherheit, dass die Vorderräder blockiert sind.

D. **ACHTUNG:** Für den korrekten Umgang mit der Wickelaufgabe einen Mindestabstand von 35 cm von jeder starren Körper direkt hinter der Badewanne.

¡IMPORTANTE! LEER DETENIDAMENTE Y CONSERVAR PARA REFERENCIA FUTURA. ADVERTENCIA: PELIGRO DE AHOGAMIENTO.

1.ADVERTENCIA: No dejar al niño desatendido. **2.ADVERTENCIA:** El nivel máximo de agua para evitar que el agua entre en la boca del niño es 15 cm. **3.ADVERTENCIA:** El artículo no proporciona ninguna seguridad adicional relacionada con obstáculos de agua y el ahogamiento que se puede producir con la ayuda para el baño. **4.ADVERTENCIA:** No deje el tapón de la bañera doméstica al alcance del bebé. **5.ADVERTENCIA:** Prestar atención a la temperatura del agua (max 37°C/99°F) y evitar que el niño tenga acceso al grifo. **6.ADVERTENCIA:** Utilizar la bañera del nacimiento hasta los 12 meses. **7.ADVERTENCIA:** Que la estabilidad del producto montado se compruebe cada vez que se usa. **8.ADVERTENCIA:** El fabricante CAM il mondo del bambino S.p.A. se reserva el derecho a portar modificaciones al producto por razones técnicas o comerciales. **9.ADVERTENCIA:** Utilizar siempre el producto tal y como ha sido fabricado; en caso contrario la empresa elude cualquier responsabilidad. No usar el producto si una de sus partes esta rota, rasgada o falta, y usar solo piezas de recambio y accesorios aprobadas por el fabricante. **10.ADVERTENCIA:** Este producto esta diseñado para ser utilizado por niños de un peso máximo de 11 kg/12 meses. **11.ADVERTENCIA:** Los dispositivos de montaje deberían estar siempre convenientemente ajustado, y debería verificarse periódicamente y si fuera necesario, reajustarse. **12.ADVERTENCIA:** Tener presente el riesgo de situar la bañera cerca del fuego o de otras fuentes de calor, tales como aparatos de calefacción eléctricos, de calefacción a gas, etc. Cuando la bañera sea utilizada solo como cambiador, la cubeta debe estar siempre colocada debajo del cambiador. **13.ADVERTENCIA:** Cuando la bañera sea utilizada para cambiar al niño, asegúrese que los automático de seguridad del cambiador estan correctamente abrochados. Para limpiar el artículo se debe usar agua templada y jabón. No usar disolventes ni derivados. **14.ADVERTENCIA:** La bañera solo debe ser usada por un bebe al mismo tiempo. **15.ADVERTENCIA:** Use la bañera solamente en la bañera del baño o solamente en los soportes aprobados por el fabricante. Compruebe la estabilidad del producto montado antes de usarlo. **16.ADVERTENCIA:** Asegurarse de mantener siempre secas las partes metalicas del producto para evitar la oxidación con el uso en el tiempo. **17.ADVERTENCIA:** Los niños pueden ahogarse muy rápido en cantidades de agua de incluso 2 cm. **18.ADVERTENCIA:** Permanezca siempre en contacto con el niño durante el baño. **19.ADVERTENCIA:** No deje nunca solo al niño desatendido en el baño, ni siquiera un instante. Si tiene que salir del cuarto, lleve al niño consigo. **20.ADVERTENCIA:** los bebés y los niños pequeños están en riesgo de ahogarse al ser bañados. **21.ADVERTENCIA:** Nunca utilice este producto en una superficie elevada.

ES INSTRUCCIONES DE USO

22.ADVERTENCIA: para evitar el escaldado por agua caliente, coloque el producto de tal manera para evitar que el niño llegue a la fuente de agua. **23.ADVERTENCIA:** Esta bañera se puede utilizar en el soporte hasta que el niño intenta levantarse por sí mismo. **24.ADVERTENCIA:** Compruebe siempre el accesorio y la estabilidad de la bañera del soporte.

INSTRUCCIONES DE MONTAJE.

Para el montaje de este artículo se debe utilizar un destornillador. Asegúrese de que todos los tornillos y piezas de sujeción estén firmes y que no hayan tornillos sueltos (la empresa se abstendrá de toda responsabilidad), ya que podría herir al bebé o quedar atrapado con su ropa (y cadenas y similares, cintas, chupetes, etc.) con el riesgo de estrangulamiento.

1. Extraer el chasis de la caja y abrirlo completamente, empujando hasta el fondo, de arriba hacia abajo, las dos crucetas laterales.

2. Dar la vuelta al chasis e insertar los pies "B" en cada extremo, luego atornillarlos con los tornillos "A".

ATENCIÓN: La parte curva de los pies debe estar mirando hacia el exterior del artículo (det.2/a). Inserte los pernos "C" en los espacios colocados en cada pie, en la dirección indicada en la figura (det.2/b). A continuación, inserte con fuerza la rueda "C1" y "C2". **ATENCIÓN:** Las ruedas con freno "C1" deben ser montadas en el tubo anterior de la bañera (det.2/c).

3. Montar la bandeja insertando los cuatro pernos "E" en los espacios, como se ve en la figura (det.3/a). Inserte los extremos de la asa "F" en las ranuras y apriete el tornillo "A" (det.3/b).

4. Haga coincidir los espacios cilíndricos puestos en las esquinas de la bandeja sobre los pernos del chasis (fig. 4/a) y presione hacia abajo hasta oír el "clack" (fig. 4/b).

5. Ajuste los elementos "G" con los tornillos "A" en los tubos del chasis, en los agujeros indicados en la figura.

6. Apriete los broches "H" con los tornillos "I" en los agujeros indicados en la figura.

7. Apriete los soportes "L" en el tubo posterior del

chasis, mediante los tornillos "M" (ver detalle 7/a). **ATENCIÓN** al lado del montaje (ver detalle 7/b).

8. Montar las gomas antideslizantes "T1" y "T2" y la ducha "V2" en la cubeta "T", insertando después el tubo desagüe "V1" y el porta tubo "V" (fig.8/a). Coloque la cubeta encima del chasis (fig.8/b).

9. Montar la varilla metálica "N", con los accesorios plásticos "O" y los tornillos "P"(det.9/a). Atornillar las cintas con el automático "R" del cambiador igual a como se puede ver en la figura (det.9/b).

10. Colocar el cambiador con su varilla metálica sobre el chasis e insertar los dos extremos en los agujeros de los soportes "L" (det.10/a). Al final bloquear con los broches "Q" a presión.

RECOMENDACIONES DE USO.

A. Para abrir la bañera: 1. Abrir los tubos del chasis y apretar hasta al fondo la bandeja, hasta que los tubos lleguen a la apertura máxima; 2. Coloque la bañera en el soporte en la dirección correcta; 3. Llevar hacia adelante el cambiador hasta que se sitúe sobre la cubeta.

B. Para plegar la bañera: 1. Llevar el cambiador hacia la parte posterior del chasis; 2. Quitar la cubeta; 3. Empuñar el asa de la bandeja y tirar hacia arriba, hasta la posición de cierre. La bañera plegada queda muy compacta.

C. ATENCIÓN: Cuando se deja al bebé en el cambiador, asegurarse que esté siempre la cubeta debajo, controlando también que los automáticos de seguridad estén bien brochados y que las ruedas delanteras queden bloqueadas.

D. ATENCIÓN: Para un manejo correcto del cambiador, respetar una distancia mínima de 35 cm desde cualquier cuerpo rígido, justo detrás de la bañera.

CZ INSTRUKCE PRO BEZPEČNÉ POUŽITÍ

DŮLEŽITÉ! POZORNĚ SI VŠE PROČTĚTE A USCHOVEJTE PRO BUDOUCÍ POTŘEBY. UPOZORNĚNÍ: NEBEZPEČÍ UTOPENÍ.

1.VAROVÁNÍ: Nikdy nenechávejte dítě bez dozoru. **2.VAROVÁNÍ:** 15 cm je maximální výška vody k předejití utonutí dítěte. **3.VAROVÁNÍ:** Výrobek nezajišťuje ochranu proti vodě a dítě ve vaničce může utonout. **4.VAROVÁNÍ:** Nenechávejte zátku na dosah dítěte. **5.VAROVÁNÍ:** Pro předejití opaření dítěte kontrolujte teplotu vody (max 37°C/99°F). **6.VAROVÁNÍ:** Vanička je vhodná pro dítě od narození do 12 měsíce. **7.VAROVÁNÍ:** před použitím výrobku zkontrolujte jeho stabilitu. **8.VAROVÁNÍ:** Výrobce CAM il mondo del bambino S.p.A. si vyhrazuje právo měnit specifikaci výrobku za účelem technické a obchodní povahy. **9.VAROVÁNÍ:** Vždy používejte výrobek k účelu, pro který byl vyroben. Společnost nezodpovídá za následky způsobené používáním k účelu jinému. Nikdy nepoužívejte postýlku, jeli některá z částí poškozena nebo chybí a používejte vždy originální náhradní díly a příslušenství dodávané výrobcem. **10.VAROVÁNÍ:** Tento výrobek je vhodný pro děti s váhou do 11 kg/12 měsíce. **11.VAROVÁNÍ:** Pravidelně kontrolujte, zda jsou všechny montované části náležitě

utaženy! **12. VAROVÁNÍ:** Výrobek nikdy neumísťujte do blízkosti otevřeného ohně nebo k jiným zdrojům tepla, jako jsou elektrická topná tělesa, plynová topení atd. V opačném případě se vystavujete riziku požáru. I když používáte stůl pouze k přebalování, vždy mějte vaničku umístěnou v rámu stolu. **13. VAROVÁNÍ:** Když používáte přebalovací podložku, vždy kontrolujte, zda jsou bezpečnostní patentky uzavřeny. K čištění přebalovacího kompletu používejte teplou vodu a mýdlo nebo jemný čistící prostředek. Nikdy nepoužívejte bělidlo nebo jiné kyselé prostředky. **14. VAROVÁNÍ:** vaničku nepoužívejte s více dětmi najednou. **15. VAROVÁNÍ:** vaničku používejte pouze ve vaně nebo vanách, které jsou schváleny výrobcem. Zkontrolujte stabilitu sestaveného produktu před jeho použitím. **16. VAROVÁNÍ:** Po použití se ujistěte, že jsou kovové části suché, aby se zabránilo rezivění. **17. VAROVÁNÍ:** Děti se mohou utopit i ve velmi krátké době v malém množství vody, jako například 2 cm. **18. VAROVÁNÍ:** Během koupání zůstaňte stále s dítětem. **19. VAROVÁNÍ:** Nikdy nenechávejte dítě v koupelně bez dozoru, a to ani na krátkou chvíli. Pokud musíte opustit místnost, vezměte dítě s sebou. **20. VAROVÁNÍ:** Při koupání hrozí nebezpečí, že se děti a malé děti utopí. **21. VAROVÁNÍ:** Tento výrobek nikdy nepoužívejte na vyvýšeném povrchu. **22. VAROVÁNÍ:** Aby nedošlo k opaření horkou vodou, umístěte výrobek tak, aby se dítě nedostalo do zdroje vody. **23. VAROVÁNÍ:** tuto vanu lze použít na stojanu až do okamžiku, kdy se dítě pokusí postavit na vlastní podstavec. **24. VAROVÁNÍ:** vždy zkontrolujte nastavnou součást a stabilitu vany na podstavci.

NÁVOD NA MONTÁŽ.

K sestavení tohoto výrobku použijte šroubovák. Ujistěte se, že všechny šrouby a ostatní upevňovací prvky jsou upevněny pevně, a že žádný ze šroubů není uvolněn (společnost nemůže v žádném případě nést odpovědnost), protože v opačném případě by mohlo dojít ke zranění dítěte nebo k poškození jeho oblečení (dudlíky, pásky nebo podobné předměty atd.) by se mohly na šroubech zachytit s následným rizikem uškrcení.

1. Vyměte konstrukci z krabice a úplně ji otevřete, stlačení dvou bočních rozpěr dolů.
2. Otočte konstrukci vzhůru nohama a přidejte nohy "B" na každou část a poté je upevněte na místo pomocí šroubů "A".

UPOZORNĚNÍ: Zaoblená část nohy musí směřovat ven (detail 2/a). Připevněte kolíky "C" do otvorů umístěných na každé noze, ve směru znázorněném na obrázku (detail 2/b). Pak nasadte kolečka pevně na své místo "C1" a "C2". **VAROVÁNÍ:** Kolečka "C1" s brzdou musí být namontována na přední trubku přebalovacího (detail 2/c).

3. Sestavte skladovací prostor vložení čtyř kolíků "E" do dírek jak je znázorněno na obrázku (detail 3/a). Nasadte konce rukojetí "F" do stanovených otvorů a upevněte typem šroubu "A" (detail 3/b).
4. Spojte válcovité kryty umístěné v rozích skladovacího prostoru s kolíky na rámu (obr. 4/a) a stiskněte směrem dolů dokud neuslyšíte "cvaknutí" (obr. 4/b).
5. Utáhněte šrouby "A" prvky "G" na trubce rámu, do otvorů uvedených na obrázku.
6. Připevněte matice "H" typem šroubu "I" do otvorů znázorněných na obrázku.
7. Připevněte podpory "L" na zadní část trubky stojanu použitím šroubů typu "M" (viz detail 7/a). **UPOZORNĚNÍ:** Pozor na správnou pozici montáže (viz detail 7/b).
8. Nasadte protiskluzové gumové podložky

"T1" and "T2" a sprchový kalíšek "V2" do vaničky "T", potom namontujte odvodňovací trubku "V1" a držák trubky "V" (obr. 8/a). Umístěte vaničku na horní část rámu (obr. 8/b). **9.** Sestavte tyč "N" pomocí U zástrček "O" a šroubů "P" (detail 9/a). Upevněte řemínky "R" na přebalovací pult přesně tak, jak je znázorněno na obrázku (detail 9/b). **10.** Umístěte přebalovací pult s tyčí nad rám a vložte oba konce do otvorů podpěr "L", které byly předtím připevněny (detail 10/a). Nakonec upevněte na místo cvoký "Q" (detail 10/b).

DOPORUČENÍ PRO POUŽITÍ.

A. Pro otevření vaničky: 1. Vytáhněte nohy stojanu ven a stlačte skladovací prostor směrem dolů, až budou nohy úplně roztážené; 2. Umístěte vaničku na stojan správným směrem; 3. Položte přebalovací pult nahoru a na přední stranu tak, že spočívá na vaničce.

B. Složení vaničky: 1. Otočte přebalovací pult přes okraj a dolů tak, aby se dotýkal zadní strany rámu; 2. Vyměte vaničku; 3. Uchopte rukojeť skladovacího prostoru a vytáhněte nahoru, dokud nebude dosaženo sklopené pozice. Ve složeném stavu zabírá vanička velmi málo místa.

C. UPOZORNĚNÍ: Když je dítě na přebalovacím pultu, vždy mějte vaničku pod pultem a ujistěte se, že bezpečnostní tlačítka jsou vždy řádně upevněna a přední kolečka jsou uzamčena.

D. UPOZORNĚNÍ: Aby bylo možné otáčet s přebalovacím pultem správně, ujistěte se, zda je vzdálenost mezi zadní částí vany a jakýmkoliv pevným povrchem nejméně 35 cm.

ВАЖНО! СОХРАНИТЕ ЭТИ ИНСТРУКЦИИ ДЛЯ БУДУЩЕГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ. ВНИМАТЕЛЬНО ИЗУЧИТЕ.

1.ВНИМАНИЕ: не оставляйте вашего ребенка без присмотра. **2. ВНИМАНИЕ:** во избежание утопления ребенка, максимальный уровень воды должен составлять 15 см. **3.ВНИМАНИЕ:** продукт не обеспечивает никакой защиты от воды и утопление может произойти в самой ванне. **4.ВНИМАНИЕ:** не оставляйте заглушку в досягаемости вашего ребенка. **5.ВНИМАНИЕ:** будьте осторожны с температурой воды (до 37°C/99°F), чтобы обезопасить вашего ребенка от ожогов. **6.ВНИМАНИЕ:** ванночку можно использовать от рождения до 12 месяцев. **7.ВНИМАНИЕ:** проверьте устойчивость стола перед его использованием. **8. ВНИМАНИЕ:** CAM il mondo del bambino S.p.A. Оставляет за собой право на изменение продукта по техническим или коммерческим причинам без уведомления. **9.ВНИМАНИЕ:** продукт может быть использован только по назначению, в целях, для которых он разработан; производитель не несет ответственность за неправильное использование продукта. Используйте запасные части, поставляемые производителем, или одобренные CAM Il Mondo Del Bambino, в противном случае это может нанести вред Вашему ребенку и сделать изделие опасным. **10.ВНИМАНИЕ:** Продукт предназначен для детей до 11 кг/12 месяцев. **11.ВНИМАНИЕ:** Убедитесь, что все части продукта установлены правильно. **12.ВНИМАНИЕ:** Не оставляйте продукт около открытого огня, или сильного источника тепла, во избежание возникновения пожара. Не снимайте ванну с рамы, даже в том случае если станция используется только в качестве пеленального стола. **13.ВНИМАНИЕ:** Убедитесь, что фиксаторы закрыты при использовании пеленального стола. Для чистки используйте теплую воду, мыло или стиральный порошок. Не используйте отбеливатель или абразивную чистку. **14. ВНИМАНИЕ:** ванночка рассчитана одновременно для купания только одного ребенка. **15.ВНИМАНИЕ:** Используйте ванночку только в ванной комнате или на специальных подставках, одобренных производителем. В данном случае проверьте ванночку на устойчивость перед ее использованием. **16.ВНИМАНИЕ:** Чтобы избежать появления ржавчины, убедитесь, что после использования все металлические детали защищены от влаги и хранятся в сухом месте. **17.ВНИМАНИЕ:** Дети могут утонуть в качестве всего 2 см. **18.ВНИМАНИЕ:** воды в очень короткое время Всегда оставайтесь в контакте с ребенком во время купания. **19.ВНИМАНИЕ:** Никогда не оставляйте ребенка без присмотра в ванной, даже на несколько мгновений. Если вам нужно выйти из комнаты, возьмите ребенка с собой. **20.ВНИМАНИЕ:** младенцы и маленькие дети рискуют утонуть во время купания. **21.ВНИМАНИЕ:** никогда не используйте этот продукт на эластичной поверхности. **22.ВНИМАНИЕ:** во избежание ошпаривания горячей водой расположите изделие таким образом, чтобы ребенок не достиг источника воды. **23.ВНИМАНИЕ:** Эта ванна может быть использована на стенде до, когда ребенок пытается сто встать сам по себе. **24. ВНИМАНИЕ:** Всегда проверяйте крепление и стабильность ванны на стенде.

ИНСТРУКЦИЯ ПО СБОРКЕ.

Чтобы собрать модель используйте отвертку. Убедитесь, что все винты и другие крепежные элементы закручены плотно и что ни один из винтов не потерян (компания не может нести ответственности в этом случае), поскольку в противном случае ребенок может получить травму или его одежда (соски, тесьма или аналогичный предметы, ленты и т.д.) могут попасть на них с последующим риском удушья.

1. Достаньте каркас из коробки и откройте его полностью нажатием вниз.

2. Переверните каркас ножками вверх и вставьте опоры «В» на каждую, затем закрепите их винтами «А».

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Колесики должны быть обращены тыльной стороной к изделию (см. 2/а). Вставьте болты «С» в отверстия на каждой ножке в направлении, указанном на рис. 2/б. Затем

установите колеса "C1" и "C2" крепко. **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** колеса "C1" с тормозом должны быть установлены на передних ножках столика для купания (см. 2/с).

3. Соберите нижний лоток, вставив четыре винта "Е" в отверстия, как показано на рисунке (3/с). Установите концы ручки "F" в пазы и закрепите отверткой (см. 3/б).

4. Состыкуйте цилиндрические болты на концах лотка с винтами каркаса (рис. 4/а) и нажмите вниз до щелчка (4/б).

5. Винтовые элементы "G" с винтами "А" на раме труб в отверстиях, показанных на рисунке.

6. Закрепите гайки "Н" "I" винтом в отверстиях, показанных на рисунке.

7. Установите крепежи L на задней трубе каркаса с помощью винтов "М" (см. 7/а).

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ Обратите внимание на правильную сборку (см. 7/б).

8. Установите нескользящие резиновые накладки "T1" и "T2", и дополнительную емкость "V2" на ванночке "T", затем установите дренажную трубку "V1" и держатель трубки "V" (8/a). Поместите ванну на верхней части рамы (8/b).

9. Строго следуйте рисункам 9/a и 9/b при сборке.

10. Вставьте концы стержня N в отверстия L (10/a), закрепив заглушками Q (10/b).

РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ПРИМЕНЕНИЮ.

А. Чтобы открыть столик для купания: 1. Потяните ножки наружу и нажмите на лоток вниз, пока столик полностью не откроется; 2. Расположите ванночку на каркасе в правильном направлении; 3. Поставьте пеленальную доску, чтобы она поднималась и опускалась обратно, опираясь на ванночку.

В. Чтобы сложить столик для купания: 1. Откиньте пеленальную опцию назад на задние ножки рамы; 2. Снимите ванночку; 3. Возьмитесь за ручку лотка для хранения и потяните вверх, пока столик не сложится. В сложенном состоянии он очень компактный.

С. **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** При нахождении ребенка на пеленальной доске убедитесь, что ванночка находится снизу, предохранители закрыты и передние колеса стоят на стопе.

Д. **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Для надлежащего использования и откидывания пеленальной доски убедитесь, что между задней частью столика и любой вертикальной поверхностью не менее 35см свободного места.



FONTOS! OLVASSA ÁT ALAPOSAN ÉS KÉSŐBBI HIVATKOZÁS CÉLJÁBÓL ŐRIZZE MEG. FIGYELMEZTETÉS: FULPADÁSVESZÉLY.

1.FIGYELMEZTETÉS: Soha ne hagyja felügyelet nélkül a gyermeket! **2. FIGYELMEZTETÉS:** A gyermek megfulladásának elkerülése érdekében a maximum vízszint 15 cm lehet. **3.FIGYELMEZTETÉS:** A termék nem nyújt biztonságot a víz ellen és a vízbefulladás megtörténhet magában a kádban is. **4.FIGYELMEZTETÉS:** Ne hagyja a kád dugóját olyan helyen, ahol a gyermek elérheti! **5.FIGYELMEZTETÉS:** óvatosan állítsa be a víz hőmérsékletét (max. 37°C/99°F), hogy elkerülje a gyermek leforrzását! **6.FIGYELMEZTETÉS:** A babakád a gyermek születésétől 12 hónapos koráig használható. **7.FIGYELMEZTETÉS:** Ellenőrizze a termék stabilitását mielőtt használná! **8.FIGYELMEZTETÉS:** A "Cam il mondo del bambino" fenntartja magának a jogot a termék technikai változtatására, előzetes bejelentés nélkül. **9.FIGYELMEZTETÉS:** A terméket mindig rendeltetésszerűen használja; ellenkező esetben a gyártó semmilyen felelősséget nem vállal. Az alkatrészek cseréjekor mindig a gyártó által szállított eredeti alkatrészeket és tartozékokat használja. **10.FIGYELMEZTETÉS:** Ez a termék alkalmas a gyermekek akár 11 kg súlyt / 12 hónapos. **11.FIGYELMEZTETÉS:** Minden összeszerelés alkatrészeket kell mindig össze megfelelő és rendszeresen ellenőrizni kell. **12.FIGYELMEZTETÉS:** Ne tegye a terméket közvetlen erős hőforrás közelébe, mert tűzveszélyt okozhat! Nyílt láng, fűtőtűz, elektromos vezeték, vagy gáz láng veszélyt okozhat! A pelenkázó állványt mindig fűrdő pozícióban hagyja, kivéve amikor a pelenkázó lapot szeretné használni. **13.FIGYELMEZTETÉS:** Mielőtt gyermekét a pelenkázólapra fekteti győződjön meg róla, hogy a rögzítő kapocs be legyen kapcsolva. Tisztítsa a terméket langyos, szappanos, semleges mosószeres vízzel. Ne használjon fehérítőt és súrolószert. **14. FIGYELMEZTETÉS:** A babakádat egyszerre csak egy baba használhatja. **15. FIGYELMEZTETÉS:** Ezt a babakádat csak a felnőtt-kádban használja, vagy a gyártó által jóváhagyott kádállványon! Ellenőrizze a termék stabilitását, mielőtt használná! **16. FIGYELMEZTETÉS:** Használat után mindig szárítsa meg a fém alkatrészeket, megelőzve azt, hogy idővel rozsdássá váljanak. **17.FIGYELMEZTETÉS:** A kisgyermekek akár 2 cm mélységű vízben is megfulladhatnak nagyon rövid időn belül. **18.FIGYELMEZTETÉS:** A fürdetés során tartsa folyamatos felügyelet alatt gyermekét. **19.FIGYELMEZTETÉS:** Soha ne hagyja felügyelet nélkül a gyermeket a fürdőkádban, még néhány pillanatig sem. El kell hagynia a szobát, vigye magával a gyermeket. **20.FIGYELMEZTETÉS:** a csecsemők és a kisgyermekek veszélybe fulladnak a fürdéskor. **21.FIGYELMEZTETÉS:** soha ne használja ezt a terméket felemelt felületen. **22.FIGYELMEZTETÉS:** a forró vízzel történő kiégetés elkerülése érdekében helyezze a terméket úgy, hogy a gyermek ne érje a vízforrást. **23.FIGYELMEZTETÉS:** Ez a kád lehet használni a stand-ig, amikor a gyermek próbál Sto fellátni magától. **24.FIGYELMEZTETÉS:** mindig ellenőrizze a mellékletet és a kád stabilitását az állványon.

HU HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ

ÖSSZESZERELÉSI ÚTMUTATÓ.

A termék összeszereléséhez szüksége lesz csavarhúzó használatára. Bizonyosodjon meg felőle, hogy minden csavart, és más biztonsági elemet szorosan rögzített és egyik csavar sem laza (a vállalat nem vonható felelősségre emiatt semmiféleképp), mert ellenkező esetben a baba megsérülhet, illetve a ruhái (vagy cumi, cumitartó lánc vagy szalag, vagy hasonló hosszú ruhakiegészítők) beakadhatnak, a fulladás kockázatát előidézve.

1. Emelje ki a vázat a dobozból és nyissa szét teljesen, egészen letolva mindkét oldalon a merevítő rudakat.

2. Fordítsa a vázat fejjel lefelé és a "B" lábvéget helyezze fel minden lábra, majd rögzítse mind a négyet a helyükön az "A" jelű csavarokkal.

FIGYELMEZTETÉS: A lábvégek kerek fele kell, hogy kifelé nézzen (2/a részlet). Tegye a lábvégekben található lukakba a "C" csapokat, az ábra szerinti irányban behelyezve (2/b részlet). Ezután a "C1" és "C2" kerekeket illesse óvatosan a helyükre.

FIGYELMEZTETÉS: A fékkel ellátott "C1" kerekeket az állvány első csöveire kell felszerelni! (2/c részlet).

3. Szerelje össze a tároló tálcát a négy "E"-vel jelzett szegnek a lyukakba való helyezésével, az ábra szerint (3/a részlet). Az "F" fül végeit helyezze a mélyedésekbe és az "A" fajtájú csavarokat használva rögzítse (3/b részlet).

4. Az összeszerelt tároló tálcát helyezze a vázra: a négy sarkán található hengeres házakat igazítsa a váz kiálló csapjaira, és nyomja rájuk, míg azok a helyükre nem kattannak (4/b ábra).

5. Csavar elemek "C" csavarokkal "A" keret csöveket a lyukakat ábrán látható.

6. A "H" patent-anyákat az "I" fajta csavarokkal rögzítse az ábra által mutatott lukakba.

7. Az "L" jelű tartókat pattintsa rá az állvány hátsó csövére, igazítsa össze a lukakat és szerelje fel a tartókat az "M" jelű csavarokkal (7/a részlet szerint). **FIGYELMEZTETÉS:** Figyeljen a helyes

felszerelési irányra (7/b részlet szerint).

8. Helyezze a "T1" és "T2" csúszásgátló lapokat és a szappantartót a "T" kádra, majd rögzítse a "V1" leeresztő csövet és a cső "V" jelű tartóját (8/a ábra). Helyezze a kádat a vázra (8/b ábra).

9. Szerelje fel az "N" rudat a híd alakú rögzítő alkatrészre "O" és a "P" jelű csavarokkal rögzítve (9/a részlet). Rögzítsük az "R" jelű biztonsági hevedereket a pelenkázó lap aljára pontosan úgy, ahogy azt az ábrán látni (9/b részlet).

10. Helyezze a pelenkázólapot a vázra és a rúd két végét illesse a már felszerelt "L" tartók nyílásaiba (10/a részlet). Végül a nyílást elzáró "Q" patentokat rögzítse (10/b részlet).

HASZNÁLATI UTASÍTÁS.

A. fürdetőállvány kinyitása: 1. Húzza szét az állvány lábait és nyomja le tároló tálca közepét, míg a lábak teljesen szét nem nyílnak. 2. Helyezze a kádat az állványra a helyes pozícióban. 3. Húzza a pelenkázólapot fölfelé majd hajtja le, hogy végül a kád tetején nyugodjon.

B. fürdetőállvány összecukása: 1. Emelje fel a pelenkázólapot, majd engedje le a váz hátsó lábai mögé. 2. Vegye ki a kádat. 3. Nyúljon be oldalról, ragadja meg a tároló tálca közepén lévő fület és húzza felfelé, míg teljesen össze nem csukódik az állvány. Amint összecukódik, az állvány igen kis helyen elfér.

C. FIGYELMEZTETÉS: Ha a babát a pelenkázólapra teszi, mindig tartsa a kádat a pelenkázólap alatt, és ügyeljen rá, hogy a biztonsági heveder mindig helyesen oda legyen patentolva a vázra és az első kerekek be legyenek fékezve.

D. FIGYELMEZTETÉS: Ahhoz, hogy a pelenkázólapot hátra tudja hajtani, biztosítson legalább 35 cm távolságot az állvány hátulja és bármi más kemény felület (pl. fal, mosdó, szekrény, stb.) közt.

PT INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO

IMPORTANTE! LER ATENTAMENTE E CONSERVAR PARA FUTURA REFERÊNCIA.
ATENÇÃO: PERIGO DE AFOGAMENTO.

1.AVISO: Não deixe a criança sem vigilância. **2.AVISO:** O nível máximo de água para evitar a entrada de água na boca da criança é 15 cm. **3.AVISO:** O artigo não oferece qualquer segurança adicional relacionada com os perigos na água e o afogamento pode ocorrer com ajudas para o banho. **4.AVISO:** Não deixe a tampa da banheira doméstica ao alcance do bebê.

5.AVISO: Prestar atenção à temperatura da água (max 37°C/99°F) e não deixar que a criança tenha acesso à torneira para evitar escaldamentos. **6.AVISO:** Utilizar a banheira desde o nascimento até os 12 meses. **7.AVISO:** Verifique a estabilidade do produto montado cada vez que se usa. **8. AVISO:** Cam Il mondo del bambino S.p.A. reserva-se o direito de modificar o produto por razões técnicas ou comerciais sem aviso prévio. **9. AVISO:** Este produto deve ser usado para o fim a que se destina; o fabricante declina qualquer responsabilidade se houver utilização incorrecta do produto. Em caso de defeito, peças em falta ou partidas, não use o produto. Nunca use peças de substituição e acessórios diferentes daquelas fornecidas pelo fabricante. **10.AVISO:** Este produto é indicado para crianças até aos 11 kg de peso/12 meses. **11. AVISO:** Todas as peças de montagem devem ser montadas correctamente e verificadas regularmente. **12.AVISO:** Nunca deixe este produto próximo de fontes de calor forte pois pode incendiar. Lareiras, fogueiras, aquecedores de gás ou eléctricos podem causar riscos elevados de incêndio se forem colocados próximo do produto. A banheira deve ser sempre colocada dentro da estrutura, mesmo que só esteja a ser usado como cómoda muda fraldas. **13.AVISO:** Por favor certifique-se de que as molas de segurança estão apertadas quando usa o colchão muda fraldas. Para limpar o muda fraldas use água morna e sabão ou detergente suave. Não use lixívia ou produtos abrasivos. **14.AVISO:** A banheira tem que ser usada só por uma criança de cada vez. **15.AVISO:** Só use a banheira de bebé dentro da banheira da casa de banho ou só nos suportes aprovados pelo fabricante. Verifique a estabilidade do produto montado antes de o usar. **16.AVISO:** Depois da utilização, certifique-se de que mantém as peças metálicas secas, para evitar que as mesmas ganhem ferrugem ao longo do tempo. **17.AVISO:** As crianças podem afogar-se num período de tempo muito curto numa quantidade de água reduzida como 2 cm. **18.AVISO:** Mantenha-se sempre em contacto com a criança durante o banho. **19.AVISO:** Nunca deixe o bebé sem vigilância no banho, nem sequer por pouco tempo. Se tiver de sair da casa de banho, leve o bebé consigo. **20.AVISO:** bebês e crianças pequenas correm o risco de se afogar ao serem banhados. **21.AVISO:** nunca use este produto em uma superfície elevada. **22.AVISO:** para evitar queimaduras com água quente, posicione o produto de forma a evitar que a criança alcance a fonte de água. **23.AVISO:** esta banheira pode ser usada no stand até quando a criança tenta se levantar sozinha. **24.AVISO:** Verifique sempre o acessório e a estabilidade da banheira no suporte.

INSTRUÇÕES DE MONTAGEM.

Para a montagem deste artigo usar uma chave de parafusos. Certifique-se que todos os parafusos e outros elementos de fixação estão apertados e que não existem parafusos soltos (a empresa deve abster-se de qualquer responsabilidade), porque poderia machucar o bebé ou ser pego em suas roupas (e correntes semelhantes, fitas, chupetas, etc.), com o risco de estrangulamento.

1. Remover a estrutura para fora da caixa e abri-la completamente, empurrando até o fundo, de cima para baixo, o lado dois cruzeiros.

2. Inverta o chassis e monte os pes "B" em cada perna, em seguida, aperte os parafusos "A".

ATENÇÃO: A parte curva dos pés deve estar voltada para o lado de fora do artigo (det.2/a). Inserir os pinos "C" nos lugares colocados em cada um dos pés, no sentido indicado na figura (det.2/b). Em seguida, insira com força as rodas "C1" e "C2".

ATENÇÃO: As rodas com freio "C1" devem ser montadas na parte frontal da banheira (det.2/c).

3. Montar a gaveta, inserindo os quatro pinos "E" nos seus lugares, como mostrado na figura (det.3/a). Insira as extremidades do punho "F" nas ranhuras e aperte o parafuso "A" (det.3/b).

4. Combine as partes cilíndricas nos cantos da gaveta sobre os pinos do chassis (fig.4/a) e pressione para baixo até ouvir "click" (fig. 4 / b).

5. Apertar os elementos "G" com os parafusos "A" nos tubos do chassis, nos buracos indicados na figura.

6. Aperte os botões "H" com parafusos "I" nos buracos mostrados na figura.

7. Apertar os suportes "L" na parte de trás do tubo, por meio de parafusos "M" (ver det. 7/a). **ATENÇÃO** o lado do montagem (ver det. 7/b).

8. Montar as borrachas anti-derapante "T1" e "T2" e o chuveiro "V2" na banheira "T", e posteriormente o tubo desague "V1" e su parte "V" (fig. 8/a). Coloque a banheira acima das estrutura (fig. 8/b).

9. Monte a peça "N" com as partes "O" e os parafusos "P" (det. 9/a). Apertar as tiras com botão "R" o trocador exactamente como é mostrado na figura (9 det./b).

10. Coloque o trocador sobre o chassis e inserir as duas extremidades nos buracos dos suportes "L" montados anteriormente (det. 10/a). Bloquear com os botões de pressão "Q" (det. 10/b).

RECOMENDAÇÕES PARA O USO.

A. Para abrir a banheira: 1. Abra os tubos do chassis e empurrar a gaveta até que os tubos não chegam a abertura máxima; 2. Coloque a banheira no chassis na direção correta; 3. Por o trocador até colocá-lo na banheira.

B. Para fechar a banheira: 1. Rode o trocador contra o tubo traseiro do chassis; 2. Remover a banheira; 3. Segure a alça da gaveta e puxar para cima até a posição de fechamento. A banheira é muito compacta quando esta fechada.

C. ATENÇÃO: Quando você reclinou seu bebé no trocador, assegure que a banheira fique sempre por baixo, certificando-se de que os botões de segurança estão bem apertados e que as rodas dianteiras estão bloqueadas.

D. ATENÇÃO: Para o manuseio adequado do trocador, respeite uma distância mínima de 35 cm de qualquer corpo rígido apenas atrás da banheira.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ! ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΠΡΟΣΕΚΤΙΚΑ ΚΑΙ ΦΥΛΑΞΤΕ ΓΙΑ ΜΕΛΛΟΝΤΙΚΗ ΑΝΑΦΟΡΑ. ΠΡΟΣΟΧΗ: ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΠΝΙΓΜΟΥ.

1. ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: μην αφήνετε το παιδί σας δίχως επίτηρηση. **2. ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** το μέγιστο επίπεδο νερού, προς αποφυγή πνιγμού του παιδιού, είναι 15 εκ. **3. ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** το προϊόν δεν προσφέρει καμία προστασία από το νερό και πνιγμός μπορεί να προκύψει και εντός του μπάνιου. **4. ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Μην αφήνετε την τάπα του μπάνιου σε απόσταση προσβάσιμη προς το παιδί. **5. ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** να είστε προσεκτικοί με την θερμοκρασία του νερού (μέγιστο 37°C/99°F) για να αποφύγετε την πρόκληση εγκαύματος στο παιδί σας. **6. ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** το μπάνιο είναι κατάλληλο για χρήση από την γέννηση έως 12 μηνών. **7. ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** ελέγξτε την σταθερότητα του προϊόντος πριν το χρησιμοποιήσετε. **8. ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** H Cam il Mondo del Bambino S.p.A. διατηρεί το δικαίωμα τροποποίησης του προϊόντος για τεχνικούς ή εμπορικούς λόγους χωρίς πρότερη ειδοποίηση. **9. ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** το προϊόν αυτό πρέπει να χρησιμοποιηθεί για τον σκοπό για τον οποίο έχει κατασκευαστεί. Σε περίπτωση οποιαδήποτε λάθος χρήσης ο κατασκευαστής αποποιείται οποιασδήποτε ευθύνης. Σε περίπτωση ελαττωματικού, σπασμένου ή ελλειπόντος τμήματος, μην χρησιμοποιήσετε το προϊόν. Μην χρησιμοποιείτε ποτέ ανταλλακτικά μέρη τα οποία δεν παρέχονται από τον κατασκευαστή. **10. ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** το προϊόν αυτό είναι κατάλληλο για παιδιά βάρους έως 11 κιλά/12 μηνών. **11. ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** όλα τα συναρμολογούμενα μέρη πρέπει πάντοτε να είναι συναρμολογημένα σωστά και να ελέγχονται τακτικά. **12. ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** μην αφήνετε ποτέ το προϊόν αυτό κοντά σε οποιαδήποτε δυνατή πηγή θέρμανσης καθώς αυτό θα μπορούσε να προσκαλέσει φωτιά. Εστίες φωτιάς, λειτουργίες θέρμανσης, ηλεκτρικό ή υγραέριο μπορούν να δημιουργήσουν πραγματικό κίνδυνο εάν το προϊόν είναι τοποθετημένο κοντά τους. το μπάνιο πρέπει να είναι πάντοτε τοποθετημένο μέσα στην βάση, έστω και αν το προϊόν χρησιμοποιείται μονάχα ως αλλαξέρα. **13. ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** παρακαλώ ελέγξτε τα κλιπ ασφαλείας και βεβαιωθείτε ότι είναι ασφαλισμένα όταν χρησιμοποιείτε την αλλαξέρα. για να καθαρίσετε την αλλαξέρα χρησιμοποιείτε χλιαρό νερό και σαπούνι ή ήπιο καθαριστικό. Μην χρησιμοποιείται χλωρίνη ή στιλβωτικά καθαριστικά. **14. ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** το μπάνιο πρέπει να χρησιμοποιείται με ένα παιδί μέσα κάθε φορά. **15. ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Χρησιμοποιείτε το μπάνιο μόνο μέσα στην μπανιέρα ή μόνο πάνω στις βάσεις οι οποίες εγκρίνονται από τον κατασκευαστή. Ελέγξτε την σταθερότητα του συναρμολογημένου προϊόντος πριν από το χρησιμοποιήσετε. χρονού. **16. ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Κατοπιν χρήσεως, βεβαιωθείτε ότι όλα τα μεταλλικά μέρη διατηρούνται στεγνά, προς αποφυγή δημιουργίας σκουριάς με την παροδο του χρονού. **17. ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Τα παιδιά μπορεί να πνιγούν πολύ γρήγορα σε πολύ μικρή ποσότητα νερού όπως 2 cm. **18. ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Παράμενετε πάντα σε επαφή με το παιδί κατά τη διάρκεια του μπάνιου. **19. ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Ποτέ μην αφήνετε το παιδί αφύλαχτο στο μπάνιο, ούτε για λίγες στιγμές. Αν πρέπει να φύγετε από το δωμάτιο, πάρτε το παιδί μαζί σας. **20. ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** τα μωρά και τα μικρά παιδιά κινδυνεύουν να πνιγούν όταν λούζονται. **21. ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** μην χρησιμοποιείτε ποτέ αυτό το προϊόν σε επιφανειακή επιφάνεια. **22. ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** για να αποφύγετε το ζεμάτισμα με ζεστό νερό, τοποθετήστε το προϊόν με τέτοιο τρόπο ώστε να εμποδίσετε το παιδί να φτάσει στην πηγή νερού. **23. ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** αυτή η μπανιέρα μπορεί να χρησιμοποιηθεί στο stand up μέχρι όταν το παιδί προσπαθεί να σταθεί από μόνη της. **24. ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** πάντα να ελέγχετε το συνημμένο και τη σταθερότητα της μπανιέρας στο εδύλιο.

ΟΔΗΓΙΕΣ ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗΣ.

Για να συναρμολογήσετε το προϊόν χρησιμοποιείτε ένα κατσαβίδι. Βεβαιωθείτε ότι όλες οι βίδες και όλα τα υπόλοιπα στοιχεία ασφαλείας είναι βιδωμένα σφιχτά και καμία από τις βίδες δεν είναι χαλαρή (στην περίπτωση που

δεν είναι βιδωμένα σφιχτά, η εταιρεία δεν φέρει καμία ευθύνη για οτιδήποτε), διότι στην περίπτωση που είναι χαλαρές υπάρχει κίνδυνος τραυματισμού του μωρού ή κίνδυνος να πιασούν τα ρουχαλάκια του (πιπίλες, αλυσίδες πιπίλας ή παρόμοια αντικείμενα, κορδέλες κτλ.) με συνέπεια

την πιθανότητα στραγγαλισμού.

1. Αφαιρέστε τον σκελετό από το κιβώτιο και ανοίξτε τον πλήρως πιέζοντας τις πλαϊνές ράβδους τέντωσης προς τα κάτω.

2. Γυρίστε τον σκελετό ανάποδα και τοποθετήστε τα πόδια "B" πάνω σε κάθε ράβδο και κατόπιν βιδώστε τα στην θέση τους με τις βίδες "A".

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Το στρογγυλεμένο τμήμα του ποδιού πρέπει να είναι τοποθετημένο προς την εξωτερική μεριά του προϊόντος (λεπτομέρεια 2/a). Τοποθετήστε τους πείρους "C" μέσα στις τρύπες οι οποίες υπάρχουν πάνω σε κάθε πόδι, με κατεύθυνση όπως φαίνεται στο σχέδιο (λεπτομέρεια 2/b). Κατόπιν τοποθετήστε τους τροχούς "C1" και "C2" σταθερά στην θέση τους.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Οι τροχοί "C1" με το φρένο πρέπει να τοποθετηθούν στον μπροστά σωλήνα του μπάνιου (λεπτομέρεια 2/c).

3. Συναρμολογήστε το ράφι αποθήκευσης εισχωρώντας τους 4 πείρους "E" μέσα στις τρύπες όπως φαίνεται στο σχέδιο (λεπτομέρεια 3/a). Τοποθετήστε τις άκρες της λαβής "F" μέσα στις εγκοπές οι οποίες υπάρχουν και βιδώστε με την βίδα τύπου "A" (λεπτομέρεια 3/b).

4. Ταϊριάζτε τις κυλινδρικές υποδοχές οι οποίες βρίσκονται στις γωνίες τους ραφιού με τους πείρους του σκελετού (σχ. 4/a) και πιέστε προς τα κάτω έως ότου ακούσετε ένα κλακ (σχ. 4/b).

5. Βίδα στοιχείο "G" με τις βίδες "A" επί του πλαισίου, στις οπές φαίνεται στο Σχήμα.

6. Βιδώστε τα παξιμάδια "H" με τις βίδες τύπου "I" στις τρύπες οι οποίες φαίνονται στο σχέδιο.

7. Βιδώστε τα στηρίγματα "L" πάνω στον πίσω σωλήνα της βάσης χρησιμοποιώντας τις βίδες τύπου "M" (βλ. σχ. 7/a).

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Προσοχή στην σωστή θέση συναρμολόγησης (βλ. σχ. 7/b).

8. Τοποθετήστε στα αντιολισθητικά ταπέτα "T1" και "T2" και το κυπελάκι του ντουζ "V2" πάνω στο μπάνιο "T", κατόπιν τοποθετήστε τον σωλήνα αποστράγγισης "V1" και το στήριγμα "V" (σχ. 8/a). Τοποθετήστε το μπάνιο πάνω στον σκελετό (σχ. 8/b).

9. Συναρμολογήστε την ράβδο "N" με τα μάνταλα "O" σχήματος U και τις βίδες "P" (λεπτομέρεια 9/a). Στερεώστε τα λουριά "R" στην αλλαξιέρα ακριβώς όπως φαίνεται στο σχέδιο (λεπτομέρεια 9/b).

10. Τοποθετήστε την αλλαξιέρα με την ράβδο πάνω από τον σκελετό και εισχωρήστε τα δύο άκρα μέσα στις τρύπες των στηριγμάτων "L" τα οποία τοποθετήσατε προηγουμένως (λεπτομέρεια 10/a). Τέλος, ασφαλίστε με τις ασφάλειες "Q" (λεπτομέρεια 10/b).

ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ.

A. Για να ανοίξετε την μπανιέρα-αλλαξιέρα:

1. Τραβήξτε τα πόδια της βάσης προς τα έξω και πιέστε το ράφι προς τα κάτω έως ότου τα πόδια έχουν ανοίξει εντελώς. 2. Τοποθετήστε το μπάνιο πάνω στην βάση με την σωστή κατεύθυνση. 3. Φέρτε την αλλαξιέρα προς τα πάνω και προς τα εμπρός ώστε να σταθεί πάνω στο μπάνιο.

B. Για να κλείσετε την μπανιέρα-αλλαξιέρα:

1. Κρατήστε την αλλαξιέρα και ρίξτε την προς τα κάτω ώστε να ακουμπήσει στο πίσω πόδι του σκελετού; 2. Αφαιρέστε το μπάνιο; 3. Κρατήστε την λαβή του ραφιού και τραβήξτε προς τα πάνω, έως ότου κλείσει η βάση. Όταν κλείσει, η μπανιέρα-αλλαξιέρα είναι πολύ συμπαγής.

C. ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Όταν το μυρό βρίσκεται πάνω στην αλλαξιέρα, να έχετε πάντοτε το μπάνιο τοποθετημένο κάτω από την αλλαξιέρα και τα λουριά ασφαλείας πάντα κουμπωμένα. Οι μπροστινοί τροχοί να είναι πάντα κλειδωμένοι με το φρένο.

D. ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Για να μπορείτε να γυρίσετε την αλλαξιέρα σωστά, βεβαιωθείτε ότι υπάρχει μία απόσταση τουλάχιστον 35 εκ. ανάμεσα στο πίσω μέρος του μπάνιου-αλλαξιέρας και οποιασδήποτε στερεής επιφάνειας.

VAŽNO! PAŽLJIVO PROČITAJTE I ČUVAJTE ZA BUDUĆE POTREBE. PAŽNJA: OPASNOST OD UTAPANJA.

1.UPOZORENJE: Nikad ne ostavljajte dijete bez nadzora. **2.UPOZORENJE:** Maksimalna razina vode kako biste izbjegli utapanje je 15 cm. **3. UPOZORENJE:** Sam proizvod ne nudi nikakvu zaštitu od vode i utapanje se može dogoditi i u samoj kadi. **4.UPOZORENJE:** Ne ostavljati čep kade na doseg djeteta. **5.UPOZORENJE:** Budite oprezni s temperaturom vode (max 37°C/99°F)E kako biste spriječili opekotine kod djeteta. **6. UPOZORENJE:** Kadica je prikladna za bebe od rođenja do 12 mjeseci starosti. **7.UPOZORENJE:** Prije uporabe proizvoda, provjerite njegovu stabilnost. **8.UPOZORENJE:** Proizvođač Cam il mondo del bambino zadržava pravo modificiranja proizvoda iz tehničkih ili komercijalnih razloga.

9.UPOZORENJE: Uvijek se koristite originalnim proizvodom i u svrhu za koju je namijenjen, u suprotnom, proizvođač na prihvaća odgovornost. U slučaju slomljenih ili nedostajajućih dijelova. Preporuča se korištenje samo originalnih rezervnih dijelova i pribora koje nije isporučio proizvođač. **10. UPOZORENJE:** Ovaj proizvod je namijenjen djeci težine do 11 kg/12 do 12 mjeseci. **11.UPOZORENJE:** Svi dijelovi koji se sastavljaju moraju uvijek biti ispravno sastavljeni i redovito kontrolirani. **12. UPOZORENJE:** Nikad ne ostavljajte proizvod u blizini bilo kakvog izvora topline (opasnost od požara). Električne i plinske grijalice i svi ostali izvori topline predstavljaju stvaran rizik od požara ukoliko se nalaze u blizini proizvoda. Uvijek držite kadicu unutar stola za previjanje, čak i kada ga koristite samo za presvlačenje djeteta. **13. UPOZORENJE:** Kad se stol za previjanje koristi samo za presvlačenje djeteta, provjerite da su sigurnosne kopče dobro učvršćene. Čistite proizvod toplom vodom i sapunom. Ne koristite izbjeljivače ili abrazivna sredstva za čišćenje. **14.UPOZORENJE:** Stol za previjanje se koristi isključivo za jedno dijete odjednom. **15.UPOZORENJE:** Koristiti kadicu isključivo u stolu za previjanje ili s držačem koji su odobreni od strane proizvođača. Prije korištenja proizvoda, provjeriti njegovu stabilnost. **16.UPOZORENJE:** Nakon korištenja proizvoda, metalni se dijelovi moraju uvijek obrisati kako bi se izbjegla hrđa koja se vremenom pojavljuje. **17.UPOZORENJE:** Djeca se mogu utopiti u vrlo maloj količini vode (u svega 2 cm visine) u kratkom vremenskom razdoblju. **18. UPOZORENJE:** Ostanite uvijek u dodiru s djetetom tijekom njegovog kupanja. **19.UPOZORENJE:** Nikada ne ostavljajte dijete u kupki bez nadzora, čak ni na trenutak. Ako morate izaći iz prostorije, ponesite dijete sa sobom. **20.UPOZORENJE:** bebe i mala djeca su u opasnosti od utapanja kada se okupaju. **21.UPOZORENJE:** nikada ne koristite ovaj proizvod na povišenoj površini. **22.UPOZORENJE:** kako biste izbjegli opekotine vrućom vodom, postavite proizvod na takav način da spriječite dijete da dođe do izvora vode. **23.UPOZORENJE:** Ova kupka se može koristiti na stand do kada dijete pokušava da se sama ustati. **24.UPOZORENJE** uvijek provjerite privatak i stabilnost kade na postolju.

UPUTSTVA ZA SASTAVLJANJE.

Za sastavljanje ovog proizvoda koristiti odvijač. Provjeriti Da su svi vijci i drugi spojni dijelovi dobro učvršćeni i ni jedan dio otpušten (tvornica ne prihvaća bilo kakvu odgovornost) jer bi to moglo ozlijediti dijete ili uplesti se o njegovu odjeću (lančici ili slično, trake, dude, itd.) te prouzročiti gušenje.

1. Izvaditi konstrukciju iz kutije, otvoriti je u potpunosti gurajući pritom prema dolje dva njena bočna dijela u obliku slova X.

2. Okrenuti konstrukciju i umetnuti nogare "B" na svaku cijev konstrukcije, a zatim učvrstiti pomoću vijaka "A".

PAŽNJA: Izbočeni dio nogara treba biti okrenut prema unutra (detalj 2/a). Umetnuti zatike "C" u odgovarajuće otvore na svakom nogaru u smjeru kako prikazuje slika (detalj 2/b). Nadalje, snažno umetnuti kotače "C1" i "C2". **PAŽNJA:** Kotači s kočnicom "C1" se montiraju na prednja cijev stola za previjanje (detalj 2/c).

3. Sastaviti ladicu tako da se umetnu četiri zatika "E" u odgovarajuće otvore, kako prikazuje slika (detalj 3/a). Umetnuti krajeve ručke "F" u odgovarajuće proreze i učvrstiti vijkom tipa "A" (detalj 3/b).

4. Uskladiti cilindrična mjesta koja se nalaze u kutovima ladice sa zaticama na konstrukciji (slika 4/a) i pritisnuti prema dolje sve dok se ne začuje "klik" (slika 4/b).

5. Učvrstiti elemente "C" pomoću vijaka "A" na cijevi okvira, u otvore koji su prikazani na slici.

6. Učvrstiti gumb "H" pomoću vijaka tipa "I" u otvore koji su prikazani na slici.

7. Učvrstiti nosače "L" na stražnju cijev konstrukcije pomoću vijaka tipa "M" (vidi detalj 7/a). Obratite **PAŽNJU** na smjer montiranja (vidi detalj 7/b).

8. Spojiti protiklizajuće gumene dijelove "T1" i "T2" i tuš-kanticu "V2" na kadicu "T", a zatim umetnuti odvodnu cjevčicu "V1" i pripadajući nosač cjevčice "V" (slika 8/a). Vratiti kadicu na konstrukciju (slika 8/b).

9. Spojiti poprečnu cijev konstrukcije "N" s okovima "O" i vijcima "P" (detalj 9/a). Učvrstiti trake na gumb "R" na podlogu za previjanje pritom sljedeći točno prikaz slike (detalj 9/b).

10. Položiti podlogu za previjanje s poprečnom cijevi na konstrukciju i umetnuti dva završetka u otvore nosača "L" koji su ranije montirani (detalj 10/a). Na kraju sve učvrstiti pomoću posebne zvjezdaste podloške na pritisak "Q" (detalj 10/b).

PREPORUKE ZA UPORABU.

A. Za otvaranje stola za previjanje: 1. Raširiti cijevi konstrukcije i pritisnuti ladicu prema dolje sve dok cijevi konstrukcije ne dosegnu najveću otvorenost; 2. Položiti kadicu na konstrukciju okrenutu u pravilnom smjeru; 3. Zarotirati prema naprijed podlogu sve dok pravilno ne legne na kadicu.

B. Za sklapanje stola za previjanje: 1. Zarotirati podlogu za previjanje prema stražnjoj cijevi konstrukcije; 2. Odstraniti kadicu; 3. Primiti ručku ladice i povući je prema gore, sve do položaja zatvaranja. Dok je sklopljen, stol za previjanje postaje vrlo kompaktan.

C. PAŽNJA: Kad se dijete položi na stol za previjanje, kadica mora uvijek biti unutar samog stola, sigurnosni gumbi uvijek dobro učvršćeni, a stražnji kotači zakočeni.

D. PAŽNJA: Zbog pravilnog rukovanja podlogom za previjanje, poštovati najmanju udaljenost od 35 cm od bilo kojeg čvrstog tijela koje se nalazi iza stola za previjanje.

DÔLEŽITÉ! ČÍTAJTE POZORNE A UCHOVAJTE PRE BUDÚCE POUŽITIE. POZOR: NEBEZPEČENSTVO UTOPENIA.

1. VAROVANIE: Nikdy nenechávajte dieťa bez dozoru. **2. VAROVANIE:** Maximálna hladina vody pre zabránenie utopeniu dieťaťa je 15 cm. **3. VAROVANIE:** Produkt nedisponuje žiadnymi ochrannými vlastnosťami proti vode a utopenie je možné priamo vo vani samotnej. **4. VAROVANIE:** Nenechávajte zátku v dosahu dieťaťa. **5. VAROVANIE:** Buďte opatrní pri teplote vody (maximálne 37°C/99°F) aby ste zabránili popáleniu vášho dieťaťa. **6. VAROVANIE:** Vanička je vhodná pre deti od narodenia do 12 mesiacov. **7. VAROVANIE:** Pred použitím skontrolujte stabilitu produktu. **8. VAROVANIE:** Výrobca CAM il mondo del bambino S.p.A. si vyhradzuje právo meniť špecifikáciu výrobku za účelom technickej a obchodnej povahy. **9. VAROVANIE:** Vždy používajte výrobok k účelu, pre ktorý bol vyrobený. Spoločnosť nezodpovedá za následky spôsobené používaním k inému účelu. Nikdy nepoužívajte postielku, ak je niektorá z častí poškodená alebo chýba a používajte vždy originálne náhradné diely a príslušenstvo dodané výrobcom alebo dovozcom. **10. VAROVANIE:** Tento výrobok je vhodný pre deti s váhou do 11 kg/do 12 mesiacov. **11. VAROVANIE:** Pravidelne kontrolujte, či sú všetky montované časti poriadne utiahnuté! **12. VAROVANIE:** Výrobok nikdy neumiestňujte v blízkosti otvoreného ohňa alebo k iným zdrojom tepla, ako sú elektrické vykurovacie telesá, plynové vykurovače atď. V opačnom prípade sa vystavujete riziku požiaru. Aj keď používate stôl iba na prebaľovanie, vždy majte vaničku umiestnenú v ráme stola. **13. VAROVANIE:** Aj keď používate stôl iba k prebaľovaniu, vždy kontrolujte, či je bezpečnostný pás uzavretý. Na očistenie prebaľovacieho kompletu používajte výhradne teplú vodu a mydlo alebo jemný čistiaci prostriedok. Nikdy nepoužívajte bieliadlo alebo iné chemické, agresívne prostriedky. **14. VAROVANIE:** vanička môže byť použitá iba pre jedno dieťa súčasne. **15. VAROVANIE:** vaničku používajte iba vo vani, alebo na stojane na vaničku schválenom výrobcom. Prekontrolujte stabilitu zostaveného výrobku pred jeho použitím. **16. VAROVANIE:** Po uporabi, kovinske diely vedno posušíte, da preprečíte zaržavelost delov. **17. VAROVANIE:** Deti sa môžu veľmi rýchlo utopiť aj v 2 cm vody. **18. VAROVANIE:** Počas kúpania buďte vždy so svojim dieťaťom v kontakte. **19. VAROVANIE:** Nikdy nenechávajte svoje dieťa vo vani bez dozoru, a to ani na chvíľu. Ak potrebujete opustiť miestnosť, vezmite dieťa so sebou. **20. VAROVANIE:** Bábätká a malé deti sú pri kúpaní vystavené riziku utopenia. **21. VAROVANIE:** Tento výrobok nikdy nepoužívajte na vyvýšenom povrchu. **22. VAROVANIE:** Aby ste zabránili opareniu horúcou vodou, umiestnite výrobok tak, aby sa dieťa nedostalo do zdroja vody. **23. VAROVANIE:** Táto vaňa môže byť použitá na stánku až keď dieťa snaží sto postaviť sám. **24. VAROVANIE:** vždy skontrolujte pripevnenie a stabilitu vane na stojane.

NÁVOD NA POUŽITIE.

K zostaveniu tohto výrobku použite skrutkovač. Ubezpečte sa, že všetky skrutky a ostatné upevňovacie prvky sú upevnené pevne, a že žiadna zo skrutiek nie je uvoľnená (spoločnosť nemôže v žiadnom prípade niešť zodpovednosť), pretože v opačnom prípade by mohlo dôjsť ku zraneniu dieťaťa alebo k poškodeniu jeho oblečenia (cumlíky, pásky alebo podobné predmety atď.) by sa mohli na skrutku zachytiť s následným rizikom úškrtienia. **1.** Vyberte konštrukciu zo škátule a úplne ju otvorte, stlačením dvoch bočných rozpier dolu. **2.** Otočte konštrukciu hore nohami a prirobte nohy „B“ na každú časť a potom ju upevnite na

miesto pomocou skrutiek „A“.

UPOZORNENIE: Zaoblená časť nohy musí smerovať von (detail 2/a). Pripevnite kolíky „C“ do otvorov umiestnených na každej nohe, po smeru znázornenom na obrázku (detail 2/b). Potom nasadte kolieska pevne na svoje miesto „C1“ a „C2“. **VAROVANIE:** Kolieska „C1“ s brzdou musia byť namontované na prednú trubku prebaľovacieho pultu (detail 2/c).

3. Zostavte skladovací priestor vložení štyroch kolíkov „E“ do dierek ako je znázornené na obrázku (detail 3/a). Nasadte konce rukoväte „F“ do stanovených otvorov a upevnite typom skrutiek „A“ (detail 3/b).

SK NÁVOD NA POUŽITIE

4. Spojte valcovité kryty umiestnené v rohoch skladovacieho priestoru s kolíkmi na ráme (obr.4/a) a stlačte smerom dolu pokiaľ nebudete počuť „cvaknutie“ (obr.4/b).

5. Uťahnite skrutky „A“ prvky „G“ na rámu, do otvorov uvedených na obrázku.

6. Pripevnite matice „H“ typom skrutiek „I“ do otvorov znázornených na obrázku.

7. Pripevnite podpory „L“ na zadnej časti trubky stojanu použitím skrutky typu „M“ (víz detail 7/a).

UPOZORNENIE: Pozor na správnu pozíciu montáže (víz detail 7/b).

8. Nasadte protišmykové gumové podložky „T1“ a „T2“ a sprchový kalíšok „V2“ do vaničky „T“ (obr.8/a). Namontujte odvodňovaciu trubicu „V1“ a držiak trubky „V“. Umiestnite vaničku na hornú časť rámu (obr.8/b).

9. Zostavte tyč „N“ pomocou U zástrčiek „O“ a skrutiek „P“ (detail 9/a). Upevnite remienky „R“ na prebaľovací pult presne tak, ako je znázornené na obrázku (detail 9/a).

10. Umiestnite prebaľovací pult s tyčou nad rám a vložte oba konce do otvorov podpier „L“, ktoré boli predtým pripevnené (detail 10/a). Nakoniec upevnite na miesto cvočky „Q“ (detail 10/b).

DOPORUČENIE PRE POUŽITIE.

A. Pre otvorenie vaničky: 1. Vytiahnite nohy stojanu von a stlačte skladovací priestor smerom dolu, až budú nohy úplne roziahnuté; 2. Umiestnite vaničku na stojan správnym smerom; 3. Položte prebaľovací pult nahor a na prednú stranu tak, že spočíva na vaničke.

B. Zloženie vaničky: 1. Otočte prebaľovací pult cez okraj a dolu tak, aby sa dotýkal zadnej strany rámu; 2. Vyberte vaničku; 3. Uchopte rukoväť skladovacieho priestoru a vytiahnite nahor, pokiaľ nebude dosiahnuté sklopenej pozície. V zloženom stave zaberá vanička veľmi málo miesta.

C. UPOZORNENIE: Keď je dieťa položené na pulte, vždy majte vaničku pod pultom a ubezpečte sa, že bezpečnostné tlačidlá sú vždy riadne upevnené a predné kolieska sú uzamknuté.

D. UPOZORNENIE: Aby bolo možné otáčať s prebaľovacím pultom správne, ubezpečte sa, či je vzdialenosť medzi zadnou časťou vane a akýmkoľvek pevným povrchom najmenej 35 cm.

NL GEBRUIKSAANWIJZING

BELANGRIJK! LEES ZORGVULDIG EN BEWAAR VOOR LATERE RAADPLEGING. WAARSCHUWING: VERDRINKINGSGEVAAR.

1. WAARSCHUWING: Laat uw kind nooit onbewaakt achter. **2. WAARSCHUWING:** Maximum hoogte van het water bedraagt 15cm. **3. WAARSCHUWING:** Het product biedt geen enkele bescherming tegen water en verdrinken kan gebeuren in het bad zelf. **4. WAARSCHUWING:** Maak dat uw baby niet aan de badstop kan. **5. WAARSCHUWING:** Voorzichtig met de watertemperatuur (max 37°C/99°F) zodat uw baby niet verbrand kan geraken. **6. WAARSCHUWING:** Het bad is geschikt voor baby's vanaf de geboorte tot 12 maanden oud. **7. WAARSCHUWING:** Controleer de stabiliteit van het product voor u het gebruikt. **8. WAARSCHUWING:** Cam Il Mondo del Bambino S.p.A behoudt zich het recht dit product aan te passen voor technische of commerciële redenen zonder voorafgaand bericht. **9. WAARSCHUWING:** Dit product mag enkel gebruikt worden voor de doeleinden waarvoor het ontworpen werd. De fabrikant draagt geen enkele verantwoordelijkheid bij elk mogelijk verkeerd gebruik. Gebruik dit product niet als er onderdelen defect zijn, kapot zijn of ontbreken. Gebruik alleen originele reserveonderdelen en accessoires die door de fabrikant zijn geleverd. **10. WAARSCHUWING:** Dit product is geschikt voor kinderen tot 15 kg. **11. WAARSCHUWING:** Alle onderdelen moeten steeds goed gemonteerd zijn en regelmatig gecontroleerd worden. **12. WAARSCHUWING:** Plaats dit product nooit in de buurt van een sterke warmtebron. Dit kan brand veroorzaken. Open haarden, verwarmingen of electriciteit of gas kunnen een reëel risico vormen als dit product in hun buurt wordt geplaatst. Het bad moet steeds in het frame blijven, ook als dit product enkel even wordt gebruikt als verversingsstation.

13. WAARSCHUWING: Controleer of de veiligheidsknoppen dicht zijn wanneer u het verversingskussen gebruikt. Om dit product te reinigen gebruikt u warm water en zeep of een milde detergent. Gebruik geen bleek – of schuurmiddelen. **14. WAARSCHUWING:** Het bad kan maar 1 kind dragen per wasbeurt. **15. WAARSCHUWING:** Gebruik dit bad enkel met de badstaander aanbevolen door de fabrikant. Controleer de stabiliteit van het gemonteerde artikel alvorens het te gebruiken. **16. WAARSCHUWING:** Na gebruik er altijd voor zorgen dat de metalen stukken droog blijven om zo roestplekken te voorkomen. **17. WAARSCHUWING:** Kinderen kunnen zelfs al verdrinken in 2 cm water en in korte tijd. **18. WAARSCHUWING:** Blijf altijd in contact met de kind tijdens het baden. **19. WAARSCHUWING:** Laat uw kind nooit zonder toezicht in bad, zelfs niet voor enkele ogenblikken. Als u de kamer moet verlaten, neem dan uw kind mee. **20. WAARSCHUWING:** baby's en jonge kinderen lopen het risico te verdrinken wanneer ze worden gebaad. **21. WAARSCHUWING:** gebruik dit product nooit op een verheven ondergrond. **22. WAARSCHUWING:** om verbranding door heet water te voorkomen, plaats het product op een zodanige manier dat het kind de bron van water niet bereikt. **23. WAARSCHUWING:** dit bad kan worden gebruikt op de stand tot wanneer het kind probeert Sto opstaan door zelf. **24. WAARSCHUWING:** Controleer altijd de bevestiging en de stabiliteit van de badkuip op de stand.

MONTAGE-INSTRUCTIES.

Gebruik een schroevendraaier om dit item te monteren. Zorg ervoor dat alle schroeven en de andere beveiligende elementen strak zijn vastgemaakt en dat geen enkele schroef los zit (de firma kan op geen enkele manier hiervoor verantwoordelijk gesteld worden), omdat de baby anders gewond kan worden of zijn kleren (fopspeen, fopspeenketting of gelijkaardige items, linten, enz.) met hem kunnen vernestelen, met een risico op wurging.

1. Neem het frame uit de doos en open het volledig, de twee zijstretchers naar beneden duwend.

2. Draai het frame ondersteboven en bevestig de "B" voeten aan elke poot en maak ze dan vast met "A" schroeven.

WAARSCHUWING: Het afgeronde deel van de voetstukken moet weg kijken van het item (detail 2/a). Plaats "C" pinnen in de gaten in elk van de poten, in de gezochte richting van de figuur (detail 2/b). Plaats dan de wielen "C1" en "C2" stevig op hun plaats. **WAARSCHUWING:** De "C1" wielen met een rem moeten op de voorste buis van het bad worden geplaatst (detail 2/c).

3. Monteer de opbergplaat door de vier "E" pinnen in de gaten te plaatsen zoals getoond op de figuur (detail 3/a). Plaats de uiteinden van het handvat "F" in de voorziene gleuven en maak vast met type "A" schroeven (detail 3/b).

4. Laat de cilindervormige behuizingen aan de hoeken van de opbergplaat passen met de pinnen van het frame (fig. 4/a) en duw naar beneden tot een "click" geluid wordt gehoord (fig. 4/b).

5. Trek de "G" elementen strakker aan met "A" schroeven op het frame, in de gaten aangeduid op de figuur.

6. Maak "H" moeren vast met de type "I" schroeven in de gaten aangeduid op de figuur.

7. Maak "L" ondersteuningen vast aan de achterzijde van het voetstuk met de type "M" schroeven (zie detail 7/a).

WAARSCHUWING: Let op de correcte monteringspositie (zie detail 7/b).

8. Plaats de rubber anti-slips "T1" en "T2" en de douche kop "V2" op het "T" bad, plaats dan de afvoerslang "V1" en de slanghouder "V" (fig. 8/a). Plaats het bad bovenop het frame (fig. 8/b).

9. Monteer het "N" staafje met de U-vormige "O" bouten en "P" schroeven (detail 9/a). Maak de drukknop riemen "R" vast aan het verzorgingskussen, exact zoals getoond op de figuur (detail 9/b).

10. Plaats het verzorgingskussen met het staafje boven het frame en plaats de twee uiteinden in de gaten voor de "L" ondersteuningen die eerder werden geplaatst (detail 10/a). Tot slot, beveilig met de "Q" drukknop (detail 10/b).

AANBEVELINGEN VOOR GEBRUIK.

A. Om de verzorgingstafel te openen: 1. Trek de poten van de stand uit en duw de opbergplaat naar beneden, totdat de poten volledig gespreid zijn; 2. Plaats het bad op de stand in de juiste richting; 3. Breng het verzorgingskussen naar de voorkant zodat het rust op het bad.

B. Om de verzorgingstafel te sluiten: 1. Draai het verzorgingskussen over en naar beneden zodat het leunt tegen de achterste poten van het frame; 2. Verwijder het bad; 3. Neem de hendel van de opbergplaat vast en trek omhoog, totdat de gevouwen positie is bereikt. Eenmaal in de gevouwen positie, is de verzorgingstafel heel compact.

C. WAARSCHUWING: Wanneer de baby op het verzorgingskussen ligt: Houd het bad altijd eronder, ervoor zorgend dat de veiligheidsknoppen altijd veilig vastgemaakt zijn en dat de voorwielen gesloten zijn.

D. WAARSCHUWING: Zorg dat er een afstand is van minstens 35 cm tussen de achterkant van het bad en eender welk hard oppervlak, om het verzorgingskussen correct te kunnen draaien.

ВАЖНО! ПРОЧЕТЕТЕ ВНИМАТЕЛНО И ЗАПАЗЕТЕ ЗА БЪДЕЩИ СПРАВКИ. ВНИМАНИЕ: ОПАСНОСТ ОТ УДАВЯНЕ.

1. **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Не оставайте детето без надзор. 2. **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Максималното ниво на водата, за да се избегне удавяне дете е 15 cm. 3. **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Продуктът не предлага защита срещу вода и удавяне може да се случи в самата вана. 4. **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Дръжте далеч от детето тапата за вана. 5. **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Бъдете внимателни с температурата на водата (max 37°C/99°F). 6. **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Ваната за къпане е подходяща от самото раждане до 12 месечна възраст. 7. **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Преди употреба проверете стабилността на продукта. 8. **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** CAM il mondo del bambino S.p.A. си запазва правото да извършва необходими промени на продукта по всяко време поради търговски или технически причини. 9. **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Да се използва по предназначение. Ако продуктът се използва не по предназначение, производителят не поема никаква отговорност. В случай на дефектни, счупени или липсващи части, прекратете употребата на продукта. Не използвайте оригинални резервни части и аксесоари, предоставени от производителя. 10. **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Този продукт е подходящ за деца с тегло до 15 kg. 11. **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Всички части трябва да се монтират винаги правилно и редовно да бъдат проверявани. 12. **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Никога не оставайте този продукт в близост до силен източник на топлина, за да не предизвикате пожар. Открит огън, отоплителни и електрически уреди могат да доведат до реален риск, ако продуктът се поставя в близост до тях. 13. **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Ваната винаги трябва да стои на стойката, дори и в случаите когато шкаф-ваната се използва като подложка за повиване. Проверете предпазните силиконови ленти с тик-так копчета дали за заключени преди употреба на подложката за повиване. Подложката за повиване може да се почиства с вода и сапун или мек перилен препарат. Не използвайте белина и абразивни почистващи препарати. 14. **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** ваната е предназначена за ползване само от едно дете. 15. **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** използвайте детската ваничка само в голяма вана или само върху стойка за вана, предоставена от производителя. Проверявайте стабилността на продукта преди употреба. 16. **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** След употреба подсушете металните части, за да ги предпазите от появата на ръжда по тях. 17. **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Бебетата могат да се удавят дори и в 2 cm вода за много кратко време. 18. **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Винаги остава в контакт с вашето бебе по време на къпане. 19. **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Никога не оставайте детето в банята без надзор, дори и за съвсем кратко време. Ако трябва да излезете от стаята, вземете детето с Вас. 20. **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** бебетата и малките деца са изложени на риск от удавяне, когато се къпят. 21. **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** никога не използвайте този продукт върху извита повърхност. 22. **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** за да избегнете изгаряне чрез гореща вода, поставете продукта по такъв начин, че да предотвратите достигането на водата до детето. 23. **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** тази вана може да се използва на щанда, когато детето се опита да се изправи сам. 24. **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** винаги проверявайте приставката и стабилността на ваната на стойката.

ИНСТРУКЦИИ ЗА СГЛОБЯВАНЕ

За монтиране на продукта, моля използвайте отверка. Уверете се, че всички винтове и други фиксиращи елементи са здраво закрепени и че нито един от болтовете не е разхлабен (фирмата не може бъде държана отговорна по никакъв начин), в противен случай бебето може да се нарани или негови дрехи (биберони, верижки на биберони или други подобни предмети, панделки и др.) могат да се заплетат на тях и да последва риск от задушаване.

1. Извадете рамата от кашона и я разгънете напълно, натиснете надолу двата странични "X" елемента.

2. Обърнете рамата с главата надолу и монтирайте крачетата "B" на всяка тръба и фиксирайте с винтове "A".

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Заоблената част на крачето трябва да гледа навън (фиг. 2/a). Монтирайте щифтчетата "C" в отворите, разположение на всяко краче, в указаната на фигурата посока (фиг. 2/b). Монтирайте колелцата "C1" и "C2".

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Колелцата "C1" със спирачка трябва се монтират на предната тръба (фиг. 2/c).

3. Монтиране на рафта за принадлежности-вкарайте четирите щифтчета "E" в отворите, както е показано на фигурата (фиг. 3/a). Монтирайте крайщата на дръжката "F" в осигурените отвори и фиксирайте с винт тип "A" (фиг. 3/b).

4. Подравнете цилиндричните свързки в ъглите на рафта с щифтовете на рамата (фиг. 4/a) и натиснете надолу, докато чуete щракване (фиг. 4/b).

5. Затегнете елементи "C" с винтове "A" на тръбите на рамката, в отворите показани на фигурата.

6. Завинтете гайки "H" с винтове "I" в отворите, показани на фигурата.

7. Завинтете сглобки "L" на задната тръба на стойката като използвайте винтове "M" (виж фиг.7/a). **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Обърнете внимание на правилното положение за монтиране (виж фиг. 7/b).

8. Монтирайте гумените противохлъзгащи подложки "T1" и "T2", както и чашката за поливане "V2" на ваната "T". Дренажната тръбичка "V1" и накрайника "V" (фиг. 8/a). Поставете ваната отгоре на рамата (Фиг. 8/b).

9. Монтирайте елемент "N" с помощта на болтове "O" и винтове "P" (фиг. 9/a). Закопчайте ленти "R" към подложката за повиване, точно както е показано на фигурата (фиг. 9/b).

10. Монтирайте подложката за повиване на рамата и вкарайте двата края в отворите на слобки "L", монтирани по-рано (фиг. 10/a). Накрая обезопасете с тик-так копчета "Q" (фиг. 10/b).

ПРЕПОРЪЧКИ ЗА УПОТРЕБА.

A. Разгъване на шкаф ваната: 1. Издърпайте краката на стойката навън и натиснете надолу рафтчето за принадлежности, докато краката се разгнат напълно; 2. Поставете ваната на стойката в правилната посока; 3. Монтирайте подложката за повиване да легне върху ваната.

B. Сгъване на шкаф ваната: 1. Повдигнете подложката за повиване и я свалете надолу да легне върху задния крак на рамата; 2. Отстранете ваната; 3. Хванете дръжката на рафтчето за принадлежности и дръпнете нагоре, докато достигнете съгнато положение.

C. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Когато бебето е легнало на подложката за повиване, ваната трябва винаги да бъде отдолу, като се уверите, че бутоните за безопасност са винаги здраво закрепени, и предните колелца на шкаф ваната са заключение.

D. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: За да можете да завъртите подложката за повиване правилно, се уверете, че има разстояние минимум 35 cm. между ваната и всякаква твърда повърхност.

IMPORTANT! CITIȚI CU ATENȚIE ȘI PĂSTRAȚI PENTRU CONSULTARE ULTERIOARĂ. ATENȚIE: PERICOL DE ÎNEC.

1. **AVERTISMENT:** Nu vă lăsați copilul nesupravegheat. 2. **AVERTISMENT:** Nivelul maxim al apei, pentru a evita înecarea copilului, este de 15 cm. 3. **AVERTISMENT:** Produsul nu oferă nici o protecție împotriva apei iar pericolul de înecare poate apărea chiar în cădiță. 4. **AVERTISMENT:** Nu lăsați dopul cădiței la îndemâna copilului. 5. **AVERTISMENT:** Aveți grijă la temperatura apei (max. 37°C/99°F) pentru a preveni pericolul de arsuri a copilului. 6. **AVERTISMENT:** Cădița este recomandată de la naștere până la vârsta de 12 luni. 7. **AVERTISMENT:** Verificați stabilitatea produsului înainte de utilizare. 8. **AVERTISMENT:** CAM Il Mondo Del Bambino S.p.A. își rezervă dreptul de a modifica orice produs din motive tehnice sau comerciale, fără o notificare prealabilă. 9. **AVERTISMENT:** Acest produs trebuie utilizat numai în scopul pentru care a fost proiectat. În cazul utilizării produsului în orice alt scop, producătorul își declină orice responsabilitate. Nu folosiți niciodată alte piese de schimb decât cele furnizate sau aprobate de către CAM Il Mondo Del Bambino S.p.A. 10. **AVERTISMENT:** Acest produs a fost conceput pentru copii cu o greutate între 0 și 15 kg. 11. **AVERTISMENT:** Toate părțile componente trebuie să fie întotdeauna asamblate în mod corespunzător și verificate periodic. 12. **AVERTISMENT:** Nu lăsați acest produs în apropierea unei surse de foc sau căldură puternică, deoarece ar putea fi cauza unui incendiu. Sursele de foc deschis, aparatele electrice de încălzire, mașini de gatit electrice sau pe gaz sunt posibile cauze de risc dacă produsul este plasat în apropierea lor. Cădița trebuie să fie păstrată întotdeauna pe poziție în cadrul metalic, chiar dacă folosiți numai salteluța pentru înfășat. 13. **AVERTISMENT:** Vă rugăm să verificați ca siguranța de blocare să fie bine fixată când se utilizează salteluța pentru înfășat. Pentru a curăța produsul utilizați apă caldă și săpun sau detergent. Nu folosiți înălbitori sau substanțe decurățare abrazive. 14. **AVERTISMENT:** Cădița trebuie să fie utilizată cu un singur copil. 15. **AVERTISMENT:** Utilizați cădița numai în cada pentru adulți sau pe standuri pentru cădiță aprobate de producător. Verificați stabilitatea produsului asamblat înainte de a-l utiliza. 16. **AVERTISMENT:** După utilizare, asigurați-vă întotdeauna că piesele matelice sunt uscate, pentru a preveni ruginirea acestora în timp. 17. **AVERTISMENT:** Copiii se pot îneca foarte repede în apă cu nivel redus, chiar și de 2 cm. 18. **AVERTISMENT:** Rămâneți în permanență lângă copil în timpul îmbăierii. 19. **AVERTISMENT:** Nu lăsați niciodată copilul nesupravegheat în timpul îmbăierii, nici măcar pentru câteva momente. Dacă trebuie să părăsiți camera, luați și copilul. 20. **AVERTISMENT:** bebelușii și copiii mici sunt expuși riscului de înec când sunt scăldați. 21. **AVERTISMENT:** nu utilizați niciodată acest produs pe o suprafață ridicată. 22. **AVERTISMENT:** pentru a evita opărire cu apă fierbinte, poziționați produsul astfel încât să împiedicați copilul să ajungă la sursa de apă. 23. **AVERTISMENT:** această cadă de baie poate fi folosită pe stand până la atunci când copilul încearcă să se ridice în picioare de la sine. 24. **AVERTISMENT:** Verificați întotdeauna Atasamentul și stabilitatea cada de baie pe stand.

RO INSTRUȚIUNI DE UTILIZARE

INSTRUȚIUNI DE ASAMBLARE.

Pentru a asambla acest articol folosiți o șurubelniță. Asigurați-vă că toate șuruburile sau alte elemente de prindere sunt fixate bine și că nici unul dintre șuruburi nu este slăbit (producătorul nu poate fi tras la răspundere în nici un fel), dacă copilul pe timpul utilizării cade sau se accidentează din cauza accesoriilor prinse de haine (suzetei, lanțuri/benzi pentru suzete sau elemente similare, panglici, etc), cu un risc de strangulare.

1. Scoateți cadrul din cutie și deschideți-l complet, împingând în jos cele două elemente de legătură.
2. Întoarceți cadrul cu capul în jos și potriviți dopurile "B" pe fiecare picior și apoi fixați-le cu șuruburile "A". **AVERTISMENT:** Partea rotunjită a picioarelor trebuie să fie orientată către interiorul cadrului (detaliu 2/a). Introduceți bolțurile "C" în găurile situate pe fiecare dintre picioare, în conform indicațiilor din figură (detaliu 2/b). Apoi se potrivesc roțile "C1" și "C2" împingeti ferm în loc. **AVERTISMENT:** Roțile "C1", cu frână trebuie să fie montate pe rama din față (detalii 2/c).
3. Asamblați tava de stocare prin inserarea celor patru bolțuri "E" în găuri așa cum se arată în figură (detaliu 3/a). Montați la capete mânerul "F" în sloturile indicate și fixați-le cu șuruburi de tip "A" (detaliu 3/b).
4. Potriviți carcasele cilindrice situate la colțurile tăvii de depozitare pe bolțurile cadrului (fig. 4/a) și apăsați în jos până când auziți un "clack" (fig. 4/b).
5. Strângeți elemente "C" cu șuruburi "A" pe rama, în orificiile indicate în figură.
6. Fixați capsele "H" cu șuruburi de tip "I" în găurile indicate în figură.
7. Fixați bridele "L" pe rama din spate a cadrului cu șuruburile de tip "M" (a se vedea detaliile 7/a).
- AVERTIZARE:** Notă poziția de montaj corectă (a se vedea detaliile 7/b).
8. Montați covorașele anti-alunecare de cauciuc "T1"

sau "T2" și paharul de dus "V2" pe cădița "T", și apoi tubul de scurgere a apei "V1" și suportul tubului "V" (fig. 8/a). Puneți cădița pe partea de sus a cadrului (Fig. 8/b).

9. Montați tija "N", cu șuruburile U "O" și șuruburile "P" (detaliu 9/a). Fixați benzile de siguranță cu capsă "R", în partea de sus a salelei exact așa cum se arată în figură (detalii 9/b).

10. Puneți salteluța de schimb deasupra cadrului și introduceți introduceți cele două capete ale tijei în găurile bridelor "L", care au fost montate anterior (detalii 10/a). Apoi fixați capetele tijei cu siguranțele "O" (detalii 10/b).

RECOMANDĂRI DE UTILIZARE.

A. Pentru a deschide cadrul: 1. Trageți de ramele cadrului spre exterior și apăsați pe tava de stocare în jos, până când picioarele sunt complet extinse; 2. Așezați cădița pe suport corect; 3. Ridicați în sus salteluța și așezați-o peste cădița, astfel încât să se sprijine pe cădița.

B. Pentru a plia cadrul: 1. Ridicați și lăsați în jos salteluța de schimb, astfel încât să se sprijine pe rama din spate a cadrului; 2. Scoateți cădița; 3. Apucați mânerul tăvii de stocare și trageți în sus, până când se ajunge la poziția pliată. Pliată, masa de înfășat cu cădița foarte compactă.

C. **AVERTISMENT:** Atunci când copilul este pe salteluța de înfășat, păstrați întotdeauna cădița pe cadru, asigurându-vă că butoanele de siguranță sunt întotdeauna bine fixate și frânele roților din față sunt blocate.

D. **AVERTISMENT:** Pentru a manevra salteluța de schimb în mod corect, asigurați-vă că există o distanță de cel puțin 35 cm. între partea din spate a cadrului față de perete.

BA UPUTSTVO ZA UPOTREBU

VAŽNO! PAŽLJIVO PROČITAJTE I ČUVAJTE SE ZA BUDUĆU REFERENCU.

UPOZORENJE: OPASNOST OD UTAPANJA.

1. **UPOZORENJE:** ne ostavljate dete bez nadzora. 2. **UPOZORENJE:** Max. nivo vode da bi se izbegao utapanje dece je 15 cm. 3. **UPOZORENJE:** proizvod ne nudi nikakvu zaštitu od vode i utapanja u samoj kadi. 4. **UPOZORENJE:** nemojte ostavljati da priključite svoj detetov Dosegni. 5. **UPOZORENJE:** budite pažljivi sa toplom vodom (Max 37 ° c/99 ° F) da biste sprečili narezivanje deteta. 6. **UPOZORENJE:** kupatilo je prikladno od rođenja do 12 meseci starosti. 7. **UPOZORENJE:** proverite stabilnost proizvoda pre upotrebe. 8. **UPOZORENJE:** Cam il Mondo Del Bambino S.p.A. Rezerviše pravo na izmenu proizvoda iz tehničkih ili komercijalnih razloga bez prethodne najave. 9. **UPOZORENJE:** ovaj proizvod mora da se koristi za sredstva koja je dizajnirana za zloupotrebu, a proizvođač odbija svu odgovornost. U slučaju pregrada, razbijenih ili nedostajućih delova, nemojte koristiti proizvod. Nikada nemojte koristiti dijelove zamene osim onih koje je isporučio proizvođač. 10. **UPOZORENJE:** ovaj proizvod je pogodan za decu do 11 kilograma težine/12 meseci. 11. **UPOZORENJE:** svi delovi za sastavljanje moraju uvek da se montira ispravno i proveravaju se redovno. 12. **UPOZORENJE:** nikada nemojte ostavljati ovaj proizvod blizu bilo kakvog snažnog izvora toplote koji može izazvati vatru. Otvorene vatre, grejne tehnike, električni

bar ili gasna vatra mogu da dovedu do pravog rizika ako se proizvod stavi u njihovu bližnju. **13. UPOZORENJE:** kupatilo se mora čuvati u svim vremenima u okvirima unutar okvira, čak i ako se koristi samo kao promena. "PLS" Proverite da li su sigurnosne Press studke zaključane kada se menja mat. Da bi očistili promenu jedinice koristi toplu vodu i sapun ili blago deterdžent. Nemojte koristiti izbeljivač ili koristiti abrazivne čistionice. **14. UPOZORENJE:** kupanje se mora koristiti sa jednom bebom u jednom trenutku. **15. UPOZORENJE:** koristite kupatilo samo u kadi ili samo na kupanju koje je proizvođač odobrio. Proverite stabilnost proizvoda koji su se okupili pre upotrebe. **16. UPOZORENJE:** nakon korišćenja obavezno uvek čuvajte metalne delove da biste ih sprečili da se vremenom zaruše. **17. UPOZORENJE:** deca mogu da se utopu u veoma kratkom vremenskom periodu od 2 cm vode. **18. UPOZORENJE:** uvek ostaje u kontaktu sa vašim detetom tokom kupanja. **19. UPOZORENJE:** nikada nemojte ostavljate bebu nepraćenu u kupatilu, čak i na nekoliko trenutaka. Ako treba da napustite sobu, uzmite bebu sa sobom. **20. UPOZORENJE:** bebe i mlada deca su u opasnosti od utapanja kada se kupaju. **21. UPOZORENJE:** nikada nemojte koristiti ovaj proizvod na površini koji je uzdignan. **22. UPOZORENJE:** da bi se izbegla skalocija tople vode, postavite proizvod na takav način kako biste sprečili dete da dostigne izvor vode. **23. UPOZORENJE:** ova kupka se može koristiti na štandu kada dete pokuša da sama stane na sebe. **24. UPOZORENJE:** uvek proverite prilog i stabilnost kade na štandu.

INSTRUKCIJE ZA SKLAPANJE.

Za sklanjanje konstrukcije potreban je šrafciger. Proverite da li su svi šrafovi i ostali sigurnosni elementi dobro pričvršćeni (proizvođač ne odgovara u slučaju nepravilno sklopljene konstrukcije), u suprotnom beba se može povrediti ili se bebina odeća i predmeti mogu nakvasiti i uviti (varalice, lančići za varalice i slične stvari, trake, itd.) i prouzrokovati gušenje.

1. Izvadite okvir iz kutije i otvorite ga kompletno, pritiskajući na dole obe podnožice.
2. Okvir okrenite naopako i fiksirajte nožicu "B" na svaku nogaru, a zatim ih šrafcigerom pričvrstite na odgovarajuće mesto "A". **UPOZORENJE:** Okruglasti deo nožice mora biti okrenut od dela prikazanog na slici (detalj 2/a). Postavite osovinu (nosač točka) "C" u rupicu na svakoj nožici, u smeru pokazanom na slici (detalj 2/b). Zatim postavite točkove "C1" i "C2" na njihovo mesto. **UPOZORENJE:** Točak "C1" sa kočnicom mora biti postavljen na prednju cev stalka kade (detalj 2/c).
3. Sklopite tacnu za odlaganje ubacivanjem 4 klinčića "E" u otvore, kako je pokazano na slici (detalj 3/a). Krajeve ručica "F" postavite u otvore i zašrafite šrafcigerom "A" (detalj 3/b).
4. Uporedite cilindrična kucišta na uglovima odeljka za odlaganje sa klinčićima okvira (fig. 4/a) i pritisnite na dole dok se ne čuje "klik" (fig. 4/b).
5. Pričvrstite elemente "G" šrafcigerom "A" na okvira, u otvore prikazane na slici.
6. Maticu "H" postavite na šraf "I" i zašrafite šrafcigerom kako je pokazano na slici.
7. Pričvrstite nosač "L" na zadnji deo stalka koristeći šrafciger tipa "M" (slika 7/a). **UPOZORENJE:** Obratite pažnju na pravilno postavljanje (slika 7/b).
8. Postavite ne klizajuće gumene podloge "T1" i "T2" i posudu za

sapun "V2" na kadu "T", zatim postavite odvodno crevo "V1" i držač creva "V" (slika 8/a). Postavite kadu na okvir (slika 8/b).

9. Postavite držač "N" i učvrstite nosač držača "O" i zašrafite šrafovim "P" (detalj 9/a). Pričvrstite trake "R" za deo za presvlačenje, tačno kako je pokazano na slici (detalj 9/b).
10. Postavite deo za presvlačenje sa držačem iznad okvira i ubacite 2 kraja u rupice nosača "L" koji su prethodno postavljeni (detalj 10/a). Na kraju, obezbedite sigurnosnim kapicama "Q" (detalj 10/b).

PREPORUKE ZA KORIŠĆENJE.

A. Za otvaranje stalka za kupanje: 1. Povucite nogare stalka prema spolja i pritisnite tacnu za odlaganje na dole dok nisu potpuno raširene; 2. Pravilno postavite kadu na stalak; 3. Deo za presvlačenje, na gore i preko, tako da se oslanja na kadu.

B. Za sklanjanje stalka: 1. Deo za presvlačenje okrenite na dole tako da se oslanja na zadnju nogaru okvira; 2. Skinite kadu; 3. Ručku sa dela za presvlačenje povucite na gore, dok ne postignete sklopljeni položaj. Kada je sklopljen, stalak za kupanje je veoma kompaktan.

C. UPOZORENJE: Kada presvlačite bebu na delu za presvlačenje, kadu uvek držite ispod i, proverite da li su sigurnosna dugmad zatvorena i da li su prednji točkovi zaključani/blokirani.

D. UPOZORENJE: Da biste mogli pravilno da rotirate deo za presvlačenje, rastojanje između zadnjeg dela kade i bilo koje površine, mora biti najmanje 35 cm.

WAŻNE! PRZECZYTAJ UWAŻNIE I ZACHOWAJ DO WYKORZYSTANIA W PRZYSZŁOŚCI. OSTRZEŻENIE: NIEBEZPIECZEŃSTWO UTONIĘCIA.

1. UWAGA: nie pozostawiaj dziecka bez opieki. **2. UWAGA:** maks. poziom wody, aby uniknąć utonięcia dziecka wynosi 15 cm. **3. UWAGA:** produkt nie oferuje żadnej ochrony przed wodą i utonięcia może wystąpić w samej kąpeli. **4. UWAGA:** nie należy pozostawiać wtyczki w zasięgu dziecka. **5. UWAGA:** Uważaj na temperaturę wody (maks. 37 °C/99 °F), aby zapobiec spaleni

dziecka. **5. UWAGA:** Uważaj na temperaturę wody (maks. 37 °C/99 °F), aby zapobiec spaleniu dziecka. **6. UWAGA:** kąpiel jest odpowiednia od urodzenia do 12 miesiąca życia. **7. UWAGA:** sprawdź stabilność produktu przed jego użyciem. **8. UWAGA:** cam II Mondo del Bambino S.p.A. zastrzega sobie prawo do modyfikacji produktu z przyczyn technicznych lub handlowych bez uprzedniego powiadomienia. **9. UWAGA:** ten produkt musi być używany do środków, które zostały zaprojektowane do jakiegokolwiek niewłaściwego użytkowania, a producent odmawia wszelkiej odpowiedzialności. W przypadku uszkodzonych, złamanych lub brakujących części nie należy używać produktu. Nigdy nie należy używać części zamiennych innych niż dostarczone przez producenta. **10. UWAGA:** ten produkt jest odpowiedni dla dzieci do 11 kg wagi/12 miesięcy. **11. UWAGA:** wszystkie części montażowe muszą być zawsze prawidłowo zamontowane i regularnie sprawdzane. **12. UWAGA:** nigdy nie zostawiaj tego produktu w pobliżu silnego źródła ciepła, ponieważ mogłoby to spowodować pożar. Otwarte pożary, urządzenia grzewcze, bar elektryczny lub pożar gazu może spowodować realne ryzyko, jeśli produkt jest umieszczony w ich sąsiedztwie. **13. UWAGA:** kąpiel musi być przechowywana w każdym czasie w pozycji w ramie, nawet jeśli jest używana tylko jako stacja zmiany. Pls sprawdzić, czy zatrzaski bezpieczeństwa są zablokowane podczas korzystania z maty do przewijania. Aby wyczyścić zmieniającą się jednostkę, użyj ciepłej wody i mydła lub łagodnego detergentu. Nie używaj wybielacza ani nie używaj środków czyszczących. **14. UWAGA:** kąpiel musi być używana z jednym dzieckiem na raz. **15. UWAGA:** używać kąpeli tylko w wannie lub tylko na podstawach do kąpeli zatwierdzonych przez producenta. Przed użyciem należy sprawdzić stabilność produktu. **16. UWAGA:** po użyciu upewnij się, aby zawsze zachować części metalowe suche, aby zapobiec ich zardzewiałe w czasie. **17. Uwaga:** dzieci mogą utwierd w zaledwie 2 cm wody w bardzo krótkim czasie. **18. UWAGA:** zawsze Pozostań w kontakcie z dzieckiem podczas kąpeli. **19. UWAGA:** nigdy nie zostawiaj dziecka bez opieki w wannie, nawet przez kilka chwil. Jeśli musisz opuścić pokój, zabierz ze sobą dziecko. **20. UWAGA:** niemowlęta i małe dzieci są narażone na ryzyko utonięcia podczas kąpeli. **21. UWAGA:** nigdy nie używaj tego produktu na elewated powierzchni. **22. UWAGA:** aby uniknąć oparania przez gorącą wodę, Umieść produkt w taki sposób, aby uniemożliwić dziecku dotarcie do źródła wody. **23. UWAGA:** Ta wanna może być stosowany na podstawkę do kiedy dziecko próbuje sto stanąć samodzielnie. **24. UWAGA:** zawsze sprawdzaj zamocowanie i stabilność wanny na stojaku.

INSTRUKCJA MONTAŻU.

Aby złożyć pojazd użyj śrubokręta. Upewnij się że wszystkie śrubki i inne zabezpieczające elementy są zamocowane ściśle i żadna ze śrubek nie jest luzna(firma nie ponosi odpowiedzialności w żaden sposób), w przeciwnym razie dziecko mogłoby odnieść obrażenia lub jego akcesoria(maskotki, łańcuszki lub inne podobne zabawki) mogą spowodować w konsekwencji ryzyko uduszenia.

1. Usuń ramkę z pudełka i otwórz całkowicie, wciskając obustronnie nosze z prawej w dół.

2. Obróć ramkę do góry nogami i dopasuj stopę "B" dla każdej nogi, następnie zamocuj je na miejscu za pomocą wkrętów "A". **UWAGA:** Zaokrąglona część stopy powinna być odwrócona do produktu(szczegóły 2/a). Dopasuj piny "C" do otworów znajdujących się na każdej stopie, w kierunku pokazanym na rysunku (szczegóły 2/b). Następnie dopasuj koła "C1" i "C2" solidnie na miejscu. **UWAGA:** Kółka "C1" z hamulcem powinny być zamocowane na przodzie rury komody kąpielowej (element 2/c).

3. Zamocuj półkę poprzez umieszczenie czterech kołeczków "E" w otworach tak jak pokazano na rysunku (szczegóły 3/a). Dopasuj końce uchwytu "F" do odpowiednich szczelin i zamocuj je za pomocą wkrętów typu "A" (szczegóły 3/b).

4. Dopasuj cylindryczne obudowy umieszczone w rogach w schowku z kołeczkami ramy (rys. 4/a) i naciśnij ku dołowi aż usłyszysz "klik" (rys. 4/b).

5. Dokręć element "C" wkrętami "A" na ramy, w otworach pokazanych na rysunku.

6. Umieść nakrętki "H" z wkrętami "I" w otworach pokazanych na rysunku.

7. Umieść wzmocnienia "L" na tylnej rurce stojaka używając wkrętów typu "M" (patrz szczegóły 7/a).

UWAGA: Zwróć uwagę na poprawny montaż (patrz

szczegóły 7/b).

8. Umieść antypoślizgowe gumowe podkładki "T1" i "T2" i kubeczek prysznicowy "V2" na waniecie "T", następnie dopasuj wodną rurę drenażową "V1" i mocowanie rury "V" (rys. 8/a). Umieść wanieńkę na górze ramy (rys. 8/b).

9. Umieść pret "N" z zasuwkami U "O" i śruby "P" (szczegóły 9/a). Umieść paski przycisku "R" do zmiennej góry tak jak pokazano na rysunku (szczegóły 9/b).

10. Umieść zmienną górę z prążkiem nad ramą i włóż dwa końce do otworów wzmocnienia "L" tak jak były dopasowywane poprzednio (szczegóły 10/a). Na końcu, zabezpiecz zatrzaskami "Q" (szczegóły 10/b).

ZALECENIA URZYTKOWANIA

A. Aby otworzyć komodę kąpielową: 1. Pociągnij nogi stojaka na zewnątrz i wciśnij schowek do dołu, aż nogi całkowicie się rozszerzą; 2. Umieść wanieńkę na stojaku w odpowiednim kierunku; 3. Zamieść zmienne nakrycie nad przodem, tak aby spoczywała na komodzie.

B. Aby złożyć komodę kąpielową: 1. Obróć zmienne nakrycie, tak aby leżało przeciwnie do tylnej nogi ramy; 2. Usuń wanieńkę; 3. Trzymaj mocowanie schowka i pociągnij do góry, aż do momentu kiedy się złoży. Złożona komoda kąpielowa jest bardzo kompaktowa.

C. UWAGA: Kiedy dziecko jest na zmienne nakrycie, zawsze utrzymuj wanieńkę poniżej wierzchołka, upewnij się że przyciski bezpieczeństwa są zawsze bezpiecznie zamocowane i przednie koła są zablokowane.

D. UWAGA: Aby móc obrócić zmienne nakrycie poprawnie, upewnij się że tam jest odstęp co najmniej 35 cm. Pomiedzy tyłem wanieńki i jakąkolwiek twardą powierzchnią.

POMEMBNO! PRED UPORABO PREBERITE NAVODILA IN JIH SHRANITE ZA KASNEJŠO UPORABO.

1. OPOZORILO: otroka ne puščajte brez nadzora. **2. OPOZORILO:** maks. ravni vode, da bi se izognili utopitvi otroka je 15 cm. **3. OPOZORILO:** izdelek ne ponuja nobene zaščite pred vodo in utopitve se lahko pojavijo v kopeli sama. **4. OPOZORILO:** vtičnika ne puščajte na doseg vašega otroka. **5. OPOZORILO:** Bodite previdni pri temperaturi vode (Max 37 ° C/99 ° F), da preprečite, da bi vaš otrok zgorel. **6. OPOZORILO:** kopel je primerna od rojstva do 12 mesecev starosti. **7. OPOZORILO:** pred uporabo preverite stabilnost izdelka. **8. OPOZORILO:** cam Il Mondo del bambino S.p.A. si pridržujejo pravico do spremembe izdelka iz tehničnih ali komercialnih razlogov brez predhodnega obvestila. **9. OPOZORILO:** ta izdelek je treba uporabiti za način, da je bil zasnovan za kakršno koli zlorabo in proizvajalec odkloni vso odgovornost. V primeru Defected, zdrobljen ali manjkajoče dele, ne uporabljajte izdelka. Nikoli ne uporabljajte nadomestnih delov, razen tistih, ki jih dobavlja proizvajalec. **10. OPOZORILO:** ta izdelek je primeren za otroke do 11 kg telesne mase/12 mesecev. **11. OPOZORILO:** vsi MONTAŽNI deli morajo biti vedno pravilno sestavljeni in redno pregledani. **12. OPOZORILO:** nikoli ne zapusti tega izdelka v bližini katerega koli močnega vira toplote, saj lahko povzroči požar. Odprti požari, grelne naprave, električni bar ali plinski požar lahko povzročijo resnično tveganje, če je izdelek postavljen v njihovo bližino. **13. OPOZORILO:** kopel je treba hraniti ves čas v položaju znotraj okvirja, tudi če se uporablja le kot spreminjajoča se postaja. Pls čak to varnost časnikarstvo klinov ste zagoden čas using sprememba mat. Za čiščenje spreminjajočih se enot uporabite toplo vodo in milo ali blag detergent. Ne uporabljajte belila ali uporabljajte brusnih čistil. **14. OPOZORILO:** kopel je treba uporabljati z enim dojenčkom hkrati. **15. OPOZORILO:** uporabite kopel samo v kadi ali samo na stojnicah, ki jih odobri proizvajalec. Pred uporabo preverite stabilnost izdelka, ki ste ga sestavili. **16. OPOZORILO:** po uporabi se prepričajte, da vedno hranite kovinskih delov suho, da se prepreči njihovo pridobivanje zarjaveli skozi čas. **17. OPOZORILO:** otroci se lahko utopijo v manj kot 2 cm vode v zelo kratkem času. **18. opozorilo:** vedno Ostanite v stiku z vašim otrokom med kopanje. **19. OPOZORILO:** nikoli ne pustite svojega otroka brez nadzora v kopeli, tudi za nekaj trenutkov. Če moraš zapustiti sobo, vzemi otroka s sabo. **20. OPOZORILO:** dojenčki in majhni otroci so v nevarnosti utopitve, ko se kopali. **21. OPOZORILO:** nikoli ne uporabljajte tega izdelka na elevanted površini. **22. OPOZORILO:** da se prepreči poparjenje z vročo vodo, izdelek postavite na tak način, da otroku preprečite, da bi dosegel vir vode. **23. OPOZORILO:** ta kopalna kad se lahko uporablja na stojalo do takrat, ko otrok poskuša sam stati gor sama. **24. OPOZORILO:** vedno preverite pritrditev in stabilnost kopalne kadi na stojalo.

NAVODILA ZA SESTAVO.

Za sestavo izdelka uporabite izvijač. Prepričajte se, da so vijaki in elementi za pritrditev tesno priviti in da noben vijak ni razmajan (podjetje ne more v nobenem primeru prevzeti odgovornosti), ker se lahko sicer malček poškoduje ali pa se njegova oblačila (dude, verižice za dude, trakovi itd.) ujamejo na vijake, kar lahko predstavlja nevarnost za zadušitev.

1. Vzemite okvir iz kartona in ga povsem raztegnite in sicer tako, da obe stranski napenjali potisnete naravnost navzdol.

2. Obrnite okvir na glavo in na vse noge namestite

nogice "B" ter jih privijte z vijaki "A".

OPOZORILO: Zaokroženi del nogic mora biti obrnjen proč od okvirja (skica 2/a). Zatiče "C" vtaknite v luknjice na posameznih nogicah in sicer v smeri, prikazani na skici (skica 2/b). Nato čvrsto pritrdite kolesca "C1" in "C2". **OPOZORILO:** Kolesci "C1" z zavoro morate namestiti na sprednjo cev banjice (skica 2/c).

3. Pladenj za odlaganje pripomočkov sestavite tako, da štiri zatiče "E" vtaknete v luknjice, kot je prikazano na skici (skica 3/a). Konca ročaja "F" vtaknite v predvideni zarezi in ju pritrdite z vijakom tipa "A" (skica 3/b).

SL NAVODILA ZA UPORABO

4. Cilindrični ohišji na vogalih predelka za odlaganje uravnajte z zatiči na okvirju (skica 4/a) in ju pritisčajte navzdol, dokler ne zaslišite "klika" (skica 4/b).
5. Elemente "G" z vijaki "A" privijte na zadnjo cev okvirja, v luknjice, prikazane na skici.
6. Matici "H" z vijakoma tipa "I" pritrдите v luknjici, prikazani na skici.
7. Opori "L" s pomočjo vijakov tipa "M" pritrđite na zadnjo cev stojala (glejte skico 7/a). **OPOZORILO:** Pazite na pravilen položaj sestavljenega sklopa (skica 7/b).
8. Na banjico namestite nedrsni gumijasti blazinici "T1" in "T2" ter posodico za penečo kopel "V2", nato namestite še odtočno cev "V1" in držalo za cev "V" (skica 8/a). Na vrh okvirja položite banjico (skica 8/b).
9. S pomočjo U-cevnihih objemk "O" in vijakov "P" sestavite palico "N" (skica 9/a). Pasova s pritisnimi gumbi "R" pritrđite na previjalno podlago, natančno tako kot je prikazano na skici (skica 9/b).
10. Previjalno podlago s palico namestite nad okvir in oba konca palice vtaknite v luknjici na opori "L", ki ste jo namestili že prej (skica 10/a). Na koncu jo zavarujte še s pritiskači "Q" (skica 10/b).

PRIPOROČILA ZA UPORABO.

A. Raztegnete enote za kopanje: 1. Nogi stojala potegnite navzven, pladenj za odlaganje pa potiskajte navzdol, dokler nogi nista povsem raztegnjeni; 2. Banjico položite na stojalo v pravi smeri; 3. Previjalno podlago potegnite navzgor in preko sprednje strani, tako da leži na banjici.

B. Zlaganje enote za kopanje: 1. Previjalno podlago obrnite preko in navzdol, tako da je naslonjena na zadnjo nogo okvirja. 2. Odstranite banjico. 3. Primate ročaj pladnja za odlaganje in ga potegnite navzgor, dokler ni zložen. Zložena enota za kopanje je zelo kompaktna.

C. OPOZORILO: Ko je malček na previjalni podlagi, mora biti banjica vedno pod podlago. Prepričajte se, da so varnostni gumbi vedno varno pritrđeni in da sta sprednji kolesci blokirani.

D. OPOZORILO: Da bi lahko pravilno obrnili previjalno podlago, se prepričajte, da je razdalja med zadnjo stranjo banjice in katerokoli trdo površino najmanj 35 cm.

TR KULLANIM TALİMATLARI

ÖNEMLİ! DİKKATLE OKUYUNUZ VE İLERİDE BAŞVURMAK İÇİN SAKLAYINIZ. DİKKAT: BOĞULMA TEHLİKESİ.

1. **DİKKAT:** Çocuđunuzu Asla yalnız bırakmayınız. 2. **DİKKAT:** Çocuđun bođulma tehlikesine karşı maksimum su seviyesi 15cm olmalıdır 3. **DİKKAT:** Ürün suya karşı herhangi bir koruma sağlamaz ve banyo sırasında bođulma meydana gelebilir. 4. **DİKKAT:** Küvet tıkaıma parçasını çocuđunuzun ulaşabileceđi bölgede bulundurmayınız. 5. **DİKKAT:** Çocuđunuzun yanma riskine karşı su sıcaklıđına (maksimum sıcaklık 37°C/99°F) dikkat ediniz 6. **DİKKAT:** Bu ürün doğumdan itibaren 12 aylık çocukların kullanımı için uygundur. 7. **DİKKAT:** Her kullanımdan önce ürünün dengesini kontrol ediniz. 8. **DİKKAT:** Üretici ve ithalatçı firma, herhangi bir bildirim yapmadan ticari veya teknik nedenlerden dolayı, üründe deđişiklik yapma hakkını saklı tutar 9. **DİKKAT:** Ürünü tasarlandığı gibi kullanınız. Yanlıř ve hatalı kullanımdan dolayı oluşabilecek sorunlardan üretici satıcı sorumlu deđildir. Üründe oluşabilecek herhangi bir arızalı, kırık veya eksik parça olması durumunda teknik servisimize bařvurup, ürünü kullanmayınız. Satıcı veya üreticinin tavsiyesi dışında hiçbir ek aksesuar ve yedek parça kullanmayınız. 10. **DİKKAT:** Bu ürün 11kg / 12 aylık çocukların kullanımı için uygundur 11. **DİKKAT:** Tüm bađlantı parçaları daima uygun olarak monte edilmeli ve normal olarak kontrol edilmelidir 12. **DİKKAT:** Yanma tehlikesinden dolayı ürünü aşırı sıcak yerlerde muhafaza etmeyin. Ürünü açık ateř, ısınma ekipmanları, elektrik prizleri-düğmeleri yada benzer tehlikeli yerlerde bulundurmanız yangın tehlikesi için ciddi bir risktir. 13. **DİKKAT:** Küvet sadece alt deđiřtirme ünitesi olarak kullanılırken bile devamlı çatısında olmalıdır. Alt deđiřtirme ünitesini kullanırken, lütfen güvenlik mandallarına bastırıp kilitleyiniz. Alt deđiřtirme ünitesini temizlemek için ılık su, yumuřak deterjan yada sabun kullanınız. Ařındırıcı deterjan yada çamařır suyu kullanmayınız 14. **DİKKAT:** Ürün aynı anda sadece bir çocuk için kullanılmalıdır. 15. **DİKKAT:** Küveti sadece küvet çatısında yada üretici tarafından sađlanan küvet

standında kullanınız. Kullanımdan önce ürünün kurulumunu ve dengesini kontrol. **16. DİKKAT:** Kullanım ömrünü uzatmak için, her kullanımdan sonra metal parçaları olası tozlanmalara karşı kuru ve temiz tutunuz. **17. DİKKAT:** Çocuklar 2 cm kadar az suda bile çok kısa süre içerisinde boğulabilir. **18. DİKKAT:** Banyo sırasında daima çocuğunuzla temas içinde olunuz. **19. DİKKAT:** Birkaç dakikalığına bile olsa, çocuğunuz banyoda asla yalnız bırakmayınız. Odadan çıkmanız gerekirse, çocuğu yanınızda götürünüz. **20. DİKKAT:** bebekler ve küçük çocuklar banyo yaparken boğulma riski altındadır. **21. DİKKAT:** Bu ürünü asla yüksek yüzeylerde kullanmayın. **22. DİKKAT:** Sıcak suyla haşlanmayı önlemek için, ürünü çocuğun su kaynağına ulaşmasını önleyecek şekilde yerleştirin. **23. UYARI:** Bu küvet, çocuğun kendi başına ayağa kalkmaya çalıştığı zaman stand kadar kullanılabilir. **24. UYARI:** her zaman ataşmanı ve standın üzerindeki küvetin kararlılığını kontrol edin.

KURULUM TALİMATLARI.

Bu ürün tornavida yardımı ile kurulur. Tüm vidaların ve diğer bağlantı noktalarının sıkıca bağlanmış olduğundan emin olun ve herhangi bir vidanın (bu durumda üretici yada satıcı firma hiçbir şekilde sorumluluk kabul etmez)gevşek olmaması gereklidir. Aksi halde çocuğunuz yaralanabilir yada kıyafetleri (emzik, emzik zinciri veya kurdele gibi benzer nesneler) takılabilir olası bir boğulma riski oluşabilir.

1. Ürünü kutudan çıkarın ve tamamen açın, iki kenar parçasına aşağı doğru bastırın.
2. Çatıyı çevirin ve her ayağı "B" bölümü üzerine hazırlayın ve onları vidalar ile bağlayın "A"
- DİKKAT:** Ayağın yuvarlak bölüm yüzü üründen dışarı doğru olmalıdır (detay 2/a). Montaj pimleri "C" ok işareti ile resimde gösterildiği gibi (detay 2/b) her ayakta bulunan yuva içlerine girecektir..Sonra tekerleri "C1!! ve "C2" yavaşça yerine yerleştirin.
- DİKKAT:** "C1" tekeri frenlidir ve küvetin ön ayaklarına monte edilmelidir (detay 2/c).
3. Tablayı kurmak için resimde gösterildiği gibi (detay3/a) 4 adet pimi"E" yuvalara yerleştirin.Tutma bölümünün sonunu "F" yuvalarına yerleştirin ve "A" tipi tornavida ile bağlayın (detay 3/b).
4. Çatı pimleri ile tabla bölümünün köşelerinde bulunan silindirik biçimdeki yuvalarla karşılaştırın (detay 4/a) ve "klinik" sesi duyana kadar aşağı doğru bastırın (res.4/b).
5. Çatı boruları üzerindeki "G" parçalarını vida "A" ile resimde gösterilen yuvalara takıp sıkıştırın.
6. "H" somunlarını "I" türü vida ile resimde gösterilen yuvalara bağlayın.

7. "L" destek parçasını standın arka borusu üzerine "M" tipi vida ile bağlayın (detay 7/a bakınız).

DİKKAT: Doğru kurulum pozisyon notu (detay 7/b bakınız).

8. Kaymayan kauçuk ped "T1" ve "T2" ve banyo kabını "V2" küvete "T" yerleştirin, sonra su boşaltma borusunu "V1" ve boru tutucuyu "V" takın(res.8/a). Küveti çatının üzerine yerleştirin (res.8/b).

9. "N" borusunu U sürgü "O" ve vida "P" (detay 9/a) kurun. Sabitleme kopçasını "R" tam olarak resimde gösterildiği gibi (detay 9/b) değiştirme bölümü üstüne bağlayın.

10. Alt değiştirme bölümünü çatı üzerindeki çubuk ile pozisyon alın ve daha önce monte edilen "L" destek parçası ucundaki yuvalara yerleştirin (detay 10/a). Son olarak "Q" parçası ile emn.

KULLANIM TAVSİYELERİ.

A. Yıkama bölümünü açma:

1. Ayakları dışarı doğru çekin ve ayaklar tam olarak açılana kadar tablayı aşağı doğru bastırın
2. Küveti çıkarın.
3. Tabla üzerindeki kolu tutun ve gerekli katlama pozisyonuna ulaşana kadar yukarı doğru çekin.
- C. DİKKAT:** Çocuk alt değiştirme ünitesi üzerindeyken, küvet bölümünü devamlı altında bulundurun ve bağlantı kayışlarının bağlı ve ön tekerlerin kilitli olmasına dikkat ediniz.
- D. DİKKAT:** Alt değiştirme bölümünü çevirmek için, ürünün arkasındaki nesnelerden en az 35cm uzakta olması gerekmektedir.

重要：保留此说明，以备将来之需。仔细阅读。

警告：不要将您的孩子留下无人看管。

警告：即使是很低水位（2厘米），溺水也有可能在短时间内发生。

警告：为防止溺水，最高水位为15CM。

警告：产品不提供任何防水保护，有可能在浴盆内发生溺水情况。

警告：不要把水塞置于孩子够得着的地方。

警告：注意水温（最高温度：37摄氏度，99华氏度），以防烫。

警告：浴盆适合从出生到12个月大的孩子。

警告：使用之前，检查产品是否放稳。

警告：无需事前通知，CAM Il Mondo del Bambino S.p.A.保留因任何技术或商业原因对产品进行修改的权利。

警告：如使用不当，生产商概不负责。如出现瑕疵，零部件破碎或丢失，不要使用产品。不要使用替换零部件，而应使用生产商提供的零部件。

警告：本产品适合11公斤以下或12个月以内的儿童使用。

警告：产品所有组装件必须正确安装并定期检查。

警告：勿将本产品靠近任何火源。将产品置于明火，加热电器，电棒，煤气炉附近都有引起火灾的危险。

警告：浴盆需置于框内固定位置，即使是用作换洗台也是如此。使用换洗垫时请检查并锁定安全钉。用温水和香皂或温和洗衣液清洁换洗台。不要使用漂白剂或磨砂擦洗剂。

警告：浴盆每次仅用于一个宝宝。

警告：浴盆仅用于浴缸内或生产商认可的浴盆架。使用之前检查此组装产品的稳定性。

组装说明

使用螺丝刀安装。确保所有螺丝和固定部件拧紧，无松动螺丝。（否则公司不负任何责任）因为如果螺丝或部件松动，可能导致宝贝受伤，宝贝的衣服（如纺织品，纺织品链带或类似物品，丝带等）也可能被松动的产品部件绊住从而造成生命危险。

1. 卸去箱子上框架，打开箱子，把箱子两边延伸板完全放下。

2. 把框架反过来，每条腿上装“B”号脚，然后用“A”号螺丝拧紧。

警告：脚的圆形部位不能正对物品（细节2/a）。把“C”号栓装进每只脚洞中，按照图中的方向安装（细节2/b）。然后把“C1”号和“C2”号轴轮固定在相应的位置。

警告：带刹车的“C1”号轴轮必须安装在浴盆的前管（细节2/c）。

3. 如图（细节3/a）所示，组装储物盘时，将4个“E”号栓插进洞中。把“F”号把手的两端装进槽中，并用“A”号螺丝拧紧（细节3/b）。

4. 用框架栓将位于储物隔层角落的圆柱形外壳匹配（细节4/a），向下按压直至听到“咔嚓”声（细节4/b）。

5. 用框架管中的“A”号螺丝将“G”号部件固定在如图所示的洞中。
6. 将“I”号螺丝放入如图所示的洞中，用“H”号螺母拧紧。
7. 用“M”号螺丝固定浴盆架后管上的“L”号支架（见det.7/a）。警告：注意正确的组装方向（见det.7/b）。
8. 将防滑橡胶垫“T1”和“T2”以及沐浴杯安装在浴盆“T”部位，然后安装排水管“V1”和管座“V”（图8/a）。将浴盆置于框架顶部。
9. 用“O”号U型螺栓和“P”号螺丝组装“N”号杆（细节9/a）。如图（细节9/b）所示，用“R”号按钮套固定换洗台面。
10. 将换洗台面置于框架上端的杆上，将两端插入之前已经装好的“L”号支架的洞中。（det.10/a）。最后，用“Q”号钉固定。（det.10/b）。

使用建议

- A. 打开沐浴台：1. 将支架腿向外拉伸，并向下按压储物盘，直至腿完全延伸打开。2. 按正确的方向将浴盆置于支架上。3. 将换洗台台面朝上超前，靠在浴盆上。
- B. 折叠沐浴台：1. 将换洗台上下折叠，让其靠于框架后脚腿。2. 移开浴盆。3. 紧握储物盘把手，向上拉，直至成折叠状。
- C. 警告：务必先将换洗台置于浴盆上，才把宝宝放上去。确保安全纽扣已扣牢，前轮已锁定。
- D. 警告：为了能正确旋转换洗台，确保在浴盆后部和任何硬表面之间有至少有35厘米的距离。

CAMBIO

art. C209

Fasciatoio - Changing Unit

MADE IN ITALY



Può essere posizionato sui sanitari
It can be placed upon sanitary



Vaschetta Baby Bagno,
ideale da 0 a 11 kg
Baby Bagno bath suitable
from 0 to 11 kg



Compatto
Compact

SC 656 Giugno-2024

 www.camspa.it

 [cam.officialpage](https://www.facebook.com/cam.officialpage)

 [camspamovie](https://www.youtube.com/c/camspamovie)

 [camspa_official](https://www.instagram.com/camspa_official)

Via G. Micca, 5 - 24064 - Grumello del Monte (Bg) - Italy - Tel. +39 035 4424611 - Fax +39 035 4424612/613